

BETRIEBSANLEITUNG

STIER Tragbarer Luftentfeuchter mit Smart Control -

50L/Tag - Fläche 50 bis 200m²

Artikel-Nr.: 907589

09.01.2026



EG-Konformitätserklärung



Der Hersteller,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass folgendes Produkt:

STIER Tragbarer Luftentfeuchter mit Smart Control - 50L/Tag - Fläche 50 bis 200 (907589)
EAN: 4251709646525

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Richtlinien übereinstimmt:

2014/35/EU
EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15
EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+A2+A13
EN 62233:2008
EK1 527-12 Rev. 2

Bei einer eigenmächtigen baulichen Veränderung oder Ergänzung der Produkte kann die Sicherheit in unzulässiger Weise beeinträchtigt werden, sodass die EG-Konformitätserklärung ungültig wird.

Name und Anschrift der bevollmächtigten Person für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen:

Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Deutschland

Hinweis: Die oben genannte Person ist zugleich bevollmächtigt, diese Konformitätserklärung im Namen des Herstellers zu unterzeichnen.

Unterschrift:

Berlin, den 09.01.2026, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, Geschäftsführer und Gründer

EC declaration of conformity



The manufacturer,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

Declares in sole responsibility that the following product:

STIER Portable Dehumidifier with Smart Control – 50 L/day – Area 50 to 200 (907589)
EAN: 4251709646525

to which this statement relates, complies with the following guidelines:

2014/35/EU
EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15
EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+A2+A13
EN 62233:2008
EK1 527-12 Rev. 2

In the event of an unauthorized structural change or addition to the products, safety can be impaired in an impermissible way, so that the EC declaration of conformity becomes invalid.

Name and address of the authorised person for the compilation of the technical documentation:

Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Germany

Note: The above-mentioned person is also authorized to sign this declaration of conformity on behalf of the manufacturer.

Signature: 

Berlin, the 09.01.2026, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, Managing Director and Founder

Declaración CE de conformidad



El fabricante,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

Declara bajo exclusiva responsabilidad que el siguiente producto:

STIER Deshumidificador portátil con control inteligente – 50 L/día – Superficie de 50 a 200 (907589)
EAN: 4251709646525

a la que se refiere esta declaración, cumple con las siguientes pautas:


2014/35/EU
EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15
EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+A2+A13
EN 62233:2008
EK1 527-12 Rev. 2

En el caso de un cambio estructural no autorizado o una adición a los productos, la seguridad puede verse afectada de manera inadmisiblemente, de modo que la declaración CE de conformidad deje de ser válida.

Nombre y dirección de la persona autorizada para la elaboración de la documentación técnica:

Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Alemania

Nota: La persona mencionada anteriormente también está autorizada a firmar esta declaración de conformidad en nombre del fabricante.

Firma: 

Berlin, el 09.01.2026, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, Director General y Fundador

Déclaration CE de conformité



Le fabricant,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

Déclare en toute responsabilité que le produit suivant :

STIER Déshumidificateur portable avec commande intelligente – 50 L/jour – Surface de 50 à 200 (907589)
EAN : 4251709646525

à laquelle se rapporte cette déclaration, respecte les directives suivantes :

2014/35/EU
EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15
EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+A2+A13
EN 62233:2008
EK1 527-12 Rev. 2

En cas de modification structurelle ou d'ajout non autorisé aux produits, la sécurité peut être altérée de manière inacceptable, de sorte que la déclaration CE de conformité devient invalide.

Nom et adresse de la personne habilitée pour l'établissement de la documentation technique :

Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Allemagne

Remarque : La personne mentionnée ci-dessus est également autorisée à signer cette déclaration de conformité au nom du fabricant.

Signature: 

Berlin, le 09.01.2026, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, directeur général et fondateur

Dichiarazione di conformità CE



Il produttore,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

Dichiara in esclusiva responsabilità che il seguente prodotto:

STIER Deumidificatore portatile con controllo smart – 50 L/giorno – Superficie da 50 a 200 (907589)
EAN: 4251709646525

a cui si riferisce la presente dichiarazione, è conforme alle seguenti linee guida:

2014/35/EU
EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15
EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+A2+A13
EN 62233:2008
EK1 527-12 Rev. 2

In caso di modifica strutturale o aggiunta non autorizzata ai prodotti, la sicurezza può essere compromessa in modo inammissibile, per cui la dichiarazione di conformità CE non è più valida.

Nome e indirizzo della persona autorizzata per la compilazione della documentazione tecnica:
Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Germania

NOTA: La persona sopra menzionata è inoltre autorizzata a firmare la presente dichiarazione di conformità per conto del produttore.

Firma: 

Berlin, il 09.01.2026, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, amministratore delegato e fondatore

EG-verklaring van overeenstemming



De fabrikant,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

Verklaart als enige verantwoordelijk dat het volgende product:

STIER Draagbare luchtontvochtiger met smart control – 50 L/dag – Oppervlakte van 50 tot 200 (907589)
EAN: 4251709646525


waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de volgende richtlijnen:

2014/35/EU
EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15
EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+A2+A13
EN 62233:2008
EK1 527-12 Rev. 2

In het geval van een ongeoorloofde structurele wijziging of toevoeging aan de producten kan de veiligheid op ontoelaatbare wijze in het gedrang komen, zodat de EG-conformiteitsverklaring ongeldig wordt.

Naam en adres van de gemachtigde voor het opstellen van de technische documentatie:
Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Duitsland

Opmerking: Bovengenoemde persoon is ook bevoegd om deze conformiteitsverklaring namens de fabrikant te ondertekenen.

Handtekening: 

Berlin, de 09.01.2026, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, directeur en oprichter

Deklaracja zgodności WE



Producent,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

Oświadczam z wyłączną odpowiedzialnością, że następujący produkt:

STIER Przenośny osuszacz powietrza z inteligentnym sterowaniem – 50 l/dzień – Powierzchnia 50–200
EAN: 4251709646525

do których odnosi się niniejsze stwierdzenie, jest zgodny z następującymi wytycznymi:

2014/35/EU
EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15
EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+A2+A13
EN 62233:2008
EK1 527-12 Rev. 2

W przypadku nieautoryzowanej zmiany konstrukcyjnej lub dodatku do produktów, bezpieczeństwo może zostać naruszone w niedopuszczalny sposób, tak że deklaracja zgodności WE stanie się nieważna.

Nazwa i adres osoby upoważnionej do sporządzania dokumentacji technicznej:

Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Niemcy

Uwaga: Wyżej wymieniona osoba jest również upoważniona do podpisania niniejszej deklaracji zgodności w imieniu producenta.

Podpis: 

Berlin, 09.01.2026, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, Dyrektor Zarządzający i Założyciel

EG-försäkran om överensstämmelse



Tillverkaren,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

Förklarar på eget ansvar att följande produkt:

STIER Bärbar luftavfuktare med smart styrning – 50 l/dag – Yta 50 till 200 (907589)
EAN: 4251709646525

som detta uttalande avser, uppfyller följande riktlinjer:

2014/35/EU
EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15
EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+A2+A13
EN 62233:2008
EK1 527-12 Rev. 2

I händelse av en obehörig strukturell förändring eller tillägg till produkterna kan säkerheten försämrats på ett otillåtet sätt, så att EG-försäkran om överensstämmelse blir ogiltig.

Namn på och adress till den person som är behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen:

Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Tyskland

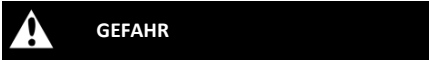
Notera: Ovan nämnda person är också behörig att underteckna denna försäkran om överensstämmelse på tillverkarens vägnar.

Underskrift: 

Berlin, den 09.01.2026, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, VD och grundare

Sicherheitsanweisungen und Markierungen

Sicherheitsanweisungen und wichtige Erklärungen sind durch folgende Piktogramme gekennzeichnet:



Weist auf Anzeichen hin, die genau beachtet werden müssen, um eine Gefahr für Leben und Glieder von Personen auszuschließen.



Markiert Anweisungen, die strikt befolgt werden müssen, um Verletzungen auszuschließen.



Markiert Anweisungen, die strikt eingehalten werden müssen, um Materialschäden und/oder Zerstörung zu verhindern.



Identifiziert technische oder materielle Notwendigkeiten, die besondere Aufmerksamkeit erfordern.

EN

Vorwort

Dieses ursprüngliche Betriebshandbuch vermittelt alle notwendigen Kenntnisse für den sicheren Umgang und die Aufrechterhaltung der vollen Funktionsfähigkeit des beschriebenen Produkts. Daher müssen alle Anweisungen vor der Verwendung des Produkts sorgfältig gelesen und dann befolgt werden. Das ist der einzige Weg, Unfälle zu vermeiden und die Garantie zu garantieren.

Urheberrecht

Das Urheberrecht an diesem Betriebshandbuch liegt bei der Stier Industrial GmbH. Die Betriebsanleitung darf nur mit schriftlicher Genehmigung des Herstellers übersetzt, dupliziert oder an Dritte weitergegeben werden.



EN LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNGEN Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig, bevor Sie irgendwelche Verfahren am Produkt einrichten, bedienen oder ausführen.



EN

GEFÄHRLICHE ELEKTRISCHE SPANNUNG - Vorsicht! Schalten Sie die Stromversorgung vor jedem Eingriff aus.



EN

GEFAHR DURCH PLÖTZLICHEN START – Vorsicht! Das Produkt kann nach einem Stromausfall plötzlich neu starten.



ÜBER DIESEN LEITFADEN

LESEN SIE DAS BEDIENUNGSHANDBUCH: Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Produkt einrichten, betreiben oder Maßnahmen vornehmen.



ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig vor der Bedienung, um sich vollständig mit der Anwendung vertraut zu machen. Ein unsachgemäßer Betrieb kann eine Gefahr darstellen. Die vollständige Einhaltung aller Sicherheitsanweisungen und Informationen ermöglicht eine ordnungsgemäße Anwendung. Das STIER-Werkzeug ist langlebig, leistungsstark und widerstandsfähig. Ob Werkstattmaterial, Druckluft- oder Befestigungstechnologie, Handwerkzeuge oder Materialverarbeitung: Das breite STIER-Sortiment bietet echte professionelle Qualität für all Ihre Herausforderungen.

@stier_official

@STIER. Werkzeug

@STIER. Werkzeug

Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden. Bewahren Sie die Sicherheits- und Betriebsanweisungen sorgfältig für die spätere Verwendung auf. Die Anweisungen in diesem Handbuch ersetzen jedoch keine Standards oder zusätzliche Vorschriften (nicht einmal gesetzlich), die aus Sicherheitsgründen erlassen wurden.

ENTSORGUNG

Diese alten Geräte können an einem Entsorgungspunkt abgegeben werden, wo sie gemäß dem nationalen Gesetz zur Kreislaufwirtschaft und Abfallwirtschaft entsorgt werden. Das Gerät und sein Zubehör bestehen aus einer Vielzahl von Materialien. Fehlerhafte Komponenten müssen als gefährlicher Abfall behandelt und gemäß gesetzlichen Vorgaben entsorgt werden. Bevor Sie das Produkt entsorgen, sollten Sie Möglichkeiten zur Vermeidung von Abfall in Betracht ziehen (z. B. durch die Entsorgung funktionaler Produkte oder Reparaturen). Entfernen Sie alle Geräte aus dem Produkt (Öl, Kraftstoff). Entfernen Sie Batterien / wiederaufladbare Batterien und Lampen / Lampen vor der Entsorgung aus dem Produkt, wenn dies nicht zerstörerisch möglich ist. Private Endkunden können das Produkt zur Entsorgung an einem öffentlichen Abhol- oder Rückgabepunkt in ihrer Region abgeben. Adressen geeigneter

Sammelstellen können von der Stadt oder der örtlichen Verwaltung erhalten werden. Gewerbliche Endkunden können das Produkt an einem der folgenden Standorte zur Entsorgung abgeben: Hersteller.



VORBEHALT DER RECHTE

Die STIER Industrial GmbH haftet nicht für den Datenverlust auf den gesendeten Geräten. Alle als Marken- oder Dienstleistungsmarken bekannten Hinweise werden entsprechend hervorgehoben. Die Nutzung dieser Informationen sollte die Gültigkeit oder den Ruf der Marken oder Dienstleistungsmarken nicht beeinträchtigen. Die STIER Industrial GmbH behält sich das Recht vor, bei Bedarf Änderungen vorzunehmen, Löschungen oder Ergänzungen der bereitgestellten Informationen oder Daten. Technische Daten, Spezifikationen und Erscheinungsbild können ohne Vorankündigung geändert werden und können sich in den Darstellungen vom tatsächlichen Produkt unterscheiden.

Copyright 2026 STIER Industrial GmbH. STIER und das STIER-Logo sind eingetragene Marken der STIER Industrial GmbH



ONLINE-HANDBUCH

Durch das Scannen des folgenden QR-Codes erhalten Sie die digitale Version der Bedienungsanleitung. Bitte geben Sie die Herstellernummer (907589) im Suchfeld ein.

Inhaltsverzeichnis

1 Produktbeschreibung	11
2 Betriebsvorsichtsmaßnahmen	12
3 Betriebsfunktion	19
4 Funktionstasten und Indikatoren	19
5 Setting	20
6 Entwässerung	21
7 Kontinuierliche Entwässerung	22
8 Fehlerbehebung	22
9 Wartung	23
10 Aufmerksamkeiten	23

1. PRODUKTBESCHREIBUNG

Der Luftentfeuchter wird verwendet, um überschüssige Feuchtigkeit aus der Luft zu entfernen. Die daraus resultierende Verringerung der relativen Luftfeuchtigkeit schützt Gebäude und deren Inhalt vor den negativen Auswirkungen übermäßiger Luftfeuchtigkeit.

Das umweltfreundliche R290 wird als Kältemittel verwendet. R290 hat keinen schädlichen Einfluss auf die Ozonschicht (ODP), einen vernachlässigbaren Treibhauseffekt (GWP) und ist weltweit verfügbar. Aufgrund seiner effizienten Energieeigenschaften ist R290 als Kühlmittel für diese Anwendung sehr geeignet. Aufgrund der hohen Entflammbarkeit des Kühlmittels müssen besondere Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.

FOLGENDES SOLLTE AUS SICHERHEITSGRÜNDEN IMMER BEACHTET WERDEN

- Es wird dringend empfohlen, dass die Installation und Wartung von einem qualifizierten Techniker oder der Serviceagentur durchgeführt werden.
- Die Einheit ist ausschließlich für den Einsatz mit R-290 (Propangas) als ausgewiesenem Kältemittel ausgelegt.
- **DER KÜHLMITTELKREISLAUF IST ABGEDICHTET. NUR EIN QUALIFIZIERTER TECHNIKER SOLLTE VERSUCHEN, DIE WARTUNG DURCHZUFÜHREN!**
- Geben Sie das Kältemittel nicht in die Atmosphäre ab.
- R-290 (Propan) ist brennbar und schwerer als Luft.
- Sie sammelt sich zuerst in niedrigen Bereichen, kann aber von den Ventilatoren zirkuliert werden.
- Wenn Propangas vorhanden ist oder sogar vermutet wird, sollten ungeschultes Personal nicht versuchen, die Ursache zu finden.
- Das in der Einheit verwendete Propangas hat keinen Geruch.
- Der fehlende Geruch deutet nicht auf einen Mangel an entweichendem Gas hin.
- Wenn ein Leck festgestellt wird, evakuieren Sie sofort alle Personen aus dem Geschäft, belüften Sie den Raum und kontaktieren Sie die örtliche Feuerwehr, um sie über ein Propanleck zu informieren.



- Lassen Sie niemanden wieder in den Laden, bevor der qualifizierte Servicetechniker eingetroffen ist und dieser ihm sagt, dass es sicher ist, zurückzukehren.
- Keine offenen Flammen, Zigaretten oder andere mögliche Zündquellen sollten im Inneren oder in der Nähe der Geräte verwendet werden.
- Komponententeile sind für Propan, ohne Anreiz und ohne Funken ausgelegt. Bauteile dürfen nur durch identische Reparaturteile ersetzt werden.

DIE NICHTBEFOLGUNG DIESER WARNUNG KANN ZU EINER EXPLOSION, ZUM TOD, ZU VERLETZUNGEN UND SACHSCHÄDEN FÜHREN.

2. BETRIEBLICHE VORSICHTSMASSNAHMEN

WARNUNG – um das Risiko von Brand, Elektroschocks oder Verletzungen von Personen oder Eigentum zu verringern:

- *Betreiben Sie die Einheit stets von einer Stromquelle mit gleicher Spannung, Frequenz und Leistungsbestimmung, wie auf der Produktkennzeichnung angegeben.*
- *Verwenden Sie immer eine geerdete Steckdose.*
- *Ziehe das Netzkabel beim Reinigen, Wartungsarbeiten oder bei Nichtbenutzung ab.*
- *Arbeiten Sie nicht mit nassen Händen. Verhindern Sie, dass Wasser auf das Gerät überläuft.*
- *Tauchen Sie das Gerät nicht unter oder setzen Sie es dem Regen, der Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten aus.*
- *Lassen Sie die Einheit nicht unbeaufsichtigt laufen. Kippen oder drehen Sie das Gerät nicht.*
- *Ziehen Sie den Stecker nicht aus, während das Gerät in Betrieb ist.*
- *Ziehen Sie den Stromkabel nicht ab.*
- *Verwenden Sie kein Verlängerungskabel oder Adapterstecker.*
- *Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.*
- *Klettern Sie nicht und setzen Sie sich nicht auf das Gerät.*
- *Führen Sie keine Finger oder andere Gegenstände in den Luftauslass.*
- *Berühren Sie nicht den Lufteinlass oder die Aluminiumlamellen des Geräts.*
- *Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen, beschädigt oder Anzeichen einer Produktstörung zeigt.*
- *Reinigen Sie das Gerät nicht mit irgendwelchen Chemikalien.*
- *Benutzen Sie das Produkt nicht mit beschädigtem Stecker oder Kabel. Wenn es nicht richtig funktioniert, kontaktiere einen qualifizierten Elektriker oder ein Servicezentrum zur Untersuchung und Reparatur, und versuche niemals, es selbst (Nutzer) zu demontieren.*
- *Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit der Einheit spielen.*
- *Stellen Sie sicher, dass die Einheit weit entfernt von Feuer, brennbaren oder explosiven Gegenständen ist.*
- *Die Einheit muss gemäß den nationalen Verkabelungsvorschriften installiert werden.*
- *Verwenden Sie keine Mittel zur Beschleunigung des Auftauvorgangs oder zur Reinigung, außer denen, die vom Hersteller empfohlen werden.*
- *Das Gerät soll in einem Raum ohne durchgehend funktionierende Quellen gelagert werden (zum Beispiel: offene Flammen, ein funktionierendes Gasgerät oder ein funktionierender elektrischer Heizer).*
- *Nicht zerstückeln oder verbrennen, auch nach der Benutzung.*
- *Beachten Sie, dass Kältemittel möglicherweise keinen Geruch enthalten.*
- *Rohrleitungen sind vor physischen Schäden geschützt und dürfen nicht in einem unbelüfteten Raum installiert werden, sofern dieser Raum kleiner als 12 m² ist.*
- *Die Einhaltung nationaler Gasvorschriften ist zu achten.*
- *Halten Sie alle erforderlichen Belüftungsöffnungen frei von Hindernissen.*

 <p>WARNUNG</p>	<p><i>Jede Person, die an einem Kältemittelkreis arbeitet oder in einen Kältemittelkreis einbricht, sollte ein gültiges, gültiges Zertifikat einer branchenakkreditierten Bewertungsstelle besitzen, das ihre Kompetenz zur sicheren Handhabung von Kältemitteln gemäß einer branchenanerkannten Bewertungsspezifikation bestätigt.</i></p>
 <p>WARNUNG</p>	<p><i>Die Wartung erfolgt nur wie vom Gerätehersteller empfohlen. Wartung und Reparatur, die die Unterstützung weiterer qualifizierter Fachkräfte erfordern, werden unter der Aufsicht der für den Umgang mit brennbaren Kältemitteln zuständigen Person durchgeführt.</i></p>

Wenn Sie etwas nicht verstehen oder Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an den Händlerservice.

2.2 SICHERHEITSMASSNAHMEN BEI DER WARTUNG

Bitte beachten Sie diese Warnungen, wenn Sie beim Warten eines Luftentfeuchters mit R290 Folgendes beachten sollten.

2.2.1 Kontrollen des Bereichs

Vor Beginn der Arbeit an Systemen mit brennbaren Kältemitteln sind Sicherheitskontrollen erforderlich, um sicherzustellen, dass das Zündrisiko minimiert wird. Für die Reparatur des Kühlsystems sind vor der Durchführung der Arbeiten am System folgende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

2.2.2 Arbeitsverfahren

Die Arbeiten sollen nach einem kontrollierten Verfahren durchgeführt werden, um das Risiko eines brennbaren Gases oder Dampfes während der Ausführung zu minimieren.

2.2.3 Allgemeiner Arbeitsbereich

Alle Wartungsmitarbeiter und andere in der Umgebung arbeitenden Personen werden über die Art der durchgeführten Arbeiten informiert. Arbeiten in beengten Räumen werden vermieden. Der Bereich rund um den Arbeitsplatz wird abgegrenzt. Stellen Sie sicher, dass die Bedingungen im Gebiet durch die Kontrolle von brennbarem Material sicher gemacht wurden.

2.2.4 Überprüfung des Vorhandenseins von Kältemittel

Der Bereich muss vor und während der Arbeit mit einem geeigneten Kältemitteldetektor überprüft werden, um sicherzustellen, dass der Techniker auf potenziell brennbare Atmosphären informiert ist. Stellen Sie sicher, dass die verwendete Leckerkennungsanlage für den Einsatz mit brennbaren Kältemitteln geeignet ist, also keine Funken, ausreichend abgedichtet oder von Natur aus sicher ist.

2.2.5 Anwesenheit eines Feuerlöschers

Wenn heiße Arbeiten an der Kühlanlage oder zugehörigen Teilen durchgeführt werden sollen, ist geeignete Feuerlöschgeräte griffbereit. Haben Sie einen Trockenpulver- oder CO₂-Feuerlöscher neben dem Ladebereich.

2.2.6 Keine Zündquellen

Niemand, der Arbeiten im Zusammenhang mit einem Kühlsystem durchführt, bei der Rohrarbeiten freigelegt werden, die brennbares Kältemittel enthalten oder enthalten haben, darf Zündquellen so nutzen, dass dies zu einem Brand- oder Explosionsrisiko führen kann. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich Zigarettenrauchen, sollten ausreichend weit vom Installations-, Reparatur-, Entfernungs- und Entsorgungsstandort entfernt gehalten werden, während dessen brennbares Kältemittel möglicherweise in den umliegenden Raum freigesetzt werden kann. Vor Beginn der Arbeiten muss der Bereich rund um die Geräte überprüft werden, um sicherzustellen, dass keine brennbaren Gefahren oder Zündrisiken bestehen. "Rauchverbot"-Schilder werden angebracht.

2.2.7 Belüfteter Bereich

Stellen Sie sicher, dass der Bereich offen ist oder ausreichend belüftet ist, bevor Sie in das System einbrechen oder heiße Arbeiten durchführen. Ein gewisses Maß an Belüftung bleibt während der Arbeiten bestehen. Die Belüftung sollte das freigesetzte Kältemittel sicher abgeben und es idealerweise extern in die Atmosphäre abgeben.

2.2.8 Überprüfungen der Kühlanlagen

Wo elektrische Bauteile ausgetauscht werden, müssen sie für den Zweck und die korrekte Spezifikation angepasst sein. Zu jeder Zeit werden die Wartungs- und Servicerichtlinien des Herstellers befolgt. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an die technische Abteilung des Herstellers.

Die folgenden Kontrollen werden bei Anlagen mit brennbaren Kältemitteln angewendet:

- Die Ladungsgröße entspricht der Raumgröße, in der die Kältemittelteile installiert werden;
- Die Lüftungsmaschinen und Auslässe funktionieren ordnungsgemäß und sind nicht blockiert;
- Wird ein indirekter Kühlkreis verwendet, wird der Sekundärkreis auf das Vorhandensein von Kältemittel überprüft;
- Die Markierung an der Ausrüstung bleibt sichtbar und lesbar. Markierungen und Schilder, die unleserlich sind, werden korrigiert;
- werden Kühlrohre oder -komponenten so installiert, dass sie kaum einer Substanz ausgesetzt sind, die kältemittelhaltige Komponenten korrodieren könnte, es sei denn, die Komponenten bestehen aus Materialien, die von Natur aus korrosivresistent sind oder ausreichend gegen Korrosion geschützt sind.

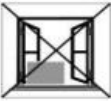











2.2.9 Überprüfungen an elektrischen Geräten

Reparatur und Wartung an elektrischen Komponenten umfassen erste Sicherheitsprüfungen und Bauteilinspektionsverfahren. Wenn ein Fehler vorliegt, der die Sicherheit beeinträchtigen könnte, darf keine Stromversorgung an den Stromkreis angeschlossen werden, bis diese zufriedenstellend behoben ist. Kann der Fehler nicht sofort behoben werden, aber der Betrieb ist notwendig, wird eine angemessene vorübergehende Lösung verwendet. Dies wird dem Eigentümer der Ausrüstung gemeldet, damit alle Parteien benachrichtigt werden.

Die ersten Sicherheitskontrollen umfassen:

- diese Kondensatoren sind entladen: Dies geschieht auf sichere Weise, um Funkenbildung zu vermeiden;
- dass beim Laden, Wiederherstellen oder Reinigen des Systems keine stromführenden elektrischen Komponenten und Verkabelungen freiliegen;
- dass es eine Kontinuität der Erdbindung gibt.

VISUELLE SICHERHEITSLFITFADEN, WO ODER WANN SIE IHREN LUFTENTFEUCHTER VERWENDEN SOLLTEN ODER NICHT.

			
Exposed to the weather outdoors	Near water	If their power cable wires are frayed or cut	Where small children may be left unattended
			
If an extension lead may become overloaded	Where the power cable may be damaged	On a slope or uneven surface	Where there is risk of fire or close to a naked flame
			
Where it may be damaged by chemicals	Where there is a risk of interference by foreign objects	This product is not made for DIY repair	If there is a risk of water falling on the unit

TEILE



Schrauben (für Achse) x 2



Bolzen (für den Griff)
x 4



1 m
1

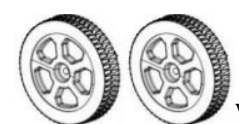
flexibles Wasserrohr x



Muttern für Räder x 2



Unterlegscheiben (für Räder) x
2



Wheels x 2

FUNKTIONEN

Die Luftentfeuchter verwenden Kompressortechnologie, um Wasser aus der Umgebung zu gewinnen.

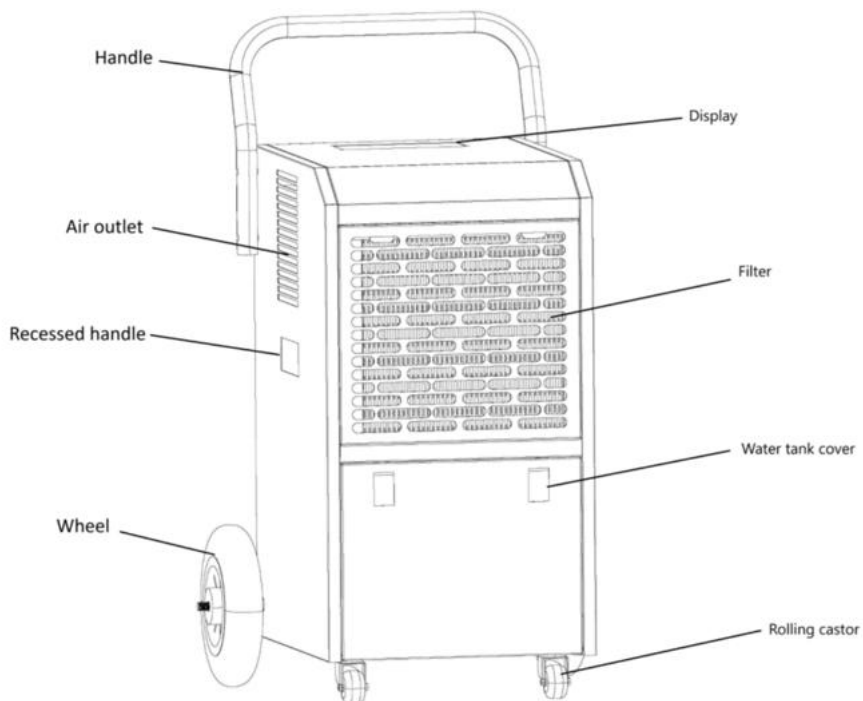
Kompressorentfeuchter sind ideal für Umgebungen, die in den Wintermonaten beheizt werden und halten Sie eine Temperatur über 12–15°C, obwohl diese Geräte bei Temperaturen bis zu 5°C verwendet werden können.

Die Luftentfeuchter lassen sich leicht bewegen und sind darauf ausgelegt, unerwünschte Feuchtigkeit zu entfernen. Sie verfügen über eine intelligente Luftfeuchtigkeit, bei der die gewünschte relative Luftfeuchtigkeit in Schritten von 5 % zwischen 10 % und 95 % eingestellt werden kann, sodass Ihr Raum nicht zu stark ausgetrocknet wird und kein Strom verschwendet wird.

Ihr Luftentfeuchter ist ein Bereich mit Energiesparlogik.

1. Einfach zu bedienende Steuerungen
2. Kosteneffiziente Methode zur Bekämpfung von Schimmel, Kondensation und Feuchtigkeit
3. Räder für verbesserte Mobilität
4. Intelligente CPU-gesteuerte digitale Luftfeuchtigkeit mit 10*-95 % H und Raumfeuchtigkeitsanzeige
5. 24 Stunden Start-/Stopp-Timer
6. Tankbetrieb oder dauerhafte Entwässerungsoption mit spritzwasserdichtem Becken
7. Tank voller Alarm und Auto-Stopp-Funktion * Obwohl die gewünschte Luftfeuchtigkeit auf 10 % eingestellt werden kann, werden niedrigere Einstellungen
8. Der automatische Neustart fungiert als kontinuierlicher Modus, da sie auf dem Markt wahrscheinlich nicht erreichbar sind.

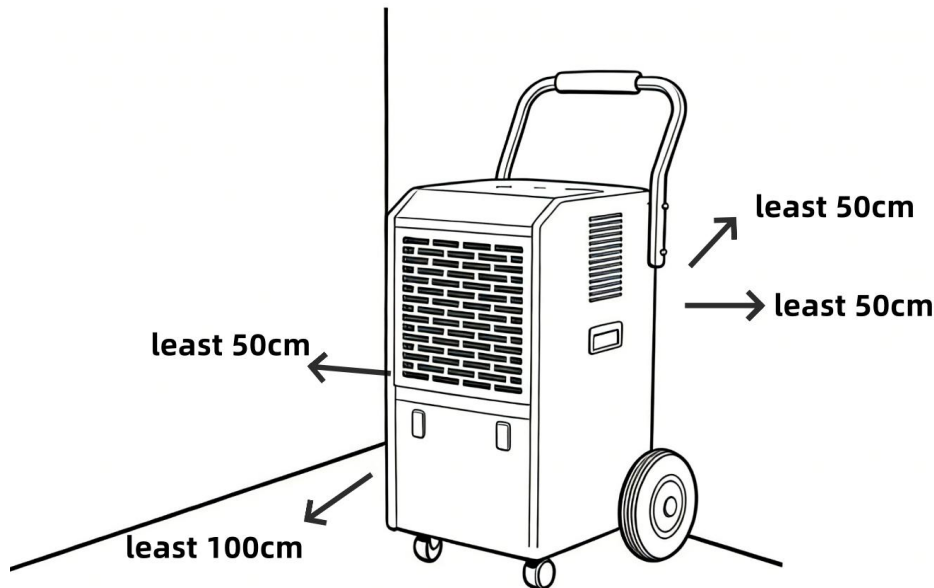
PRODUKTÜBERSICHT



POSITIONIERUNG DES ENTFEUCHTERS

Ein schlecht positionierter Luftentfeuchter hat wenig Wirkung. Bitte stellen Sie bei der Positionierung des Luftentfeuchters sicher, dass die Luftzirkulation nicht um das Gerät herum eingeschränkt ist.

Lassen Sie mindestens 50 cm Abstand an den Seiten und hinten des Geräts sowie 100 cm vorne ein. Dieser Luftentfeuchter ist ausschließlich für Innenanwendungen konzipiert.



Verwendung in einem geschlossenen Bereich für maximale Effizienz. Schließen Sie alle Türen und Fenster, um eine effektive Betriebsumgebung zu schaffen.

Ihr Luftentfeuchter entzieht Wasser aus der Luft und schützt Ihren Raum vor den schädlichen Auswirkungen übermäßiger Feuchtigkeit, sobald er eingeschaltet wird. Überschüssige Feuchtigkeit verteilt sich im ganzen Haus. Aus diesem Grund sollte der Luftentfeuchter an einem zentralen und freien Ort platziert werden, damit er die feuchte Luft aus dem ganzen Haus anziehen kann. Ein warmer Flur oder ein Treppenabsatz ist eine ausgezeichnete Position für Ihren Luftentfeuchter. Wenn möglich, lassen Sie Innentüren einen Spalt offen, um Luftzirkulation zu ermöglichen.

Alternativ können Sie, wenn Sie ein ernsthaftes Problem in einem Bereich haben, damit beginnen, den Luftentfeuchter dort zu platzieren und ihn später an einen zentraleren Ort zu bringen. Für die effektivste Nutzung betreiben Sie Ihren Luftentfeuchter mit geschlossenen Außentüren und Fenstern. Bitte beachten Sie, dass das Gerät nicht direkt an einen Heizkörper oder eine andere Wärmequelle gestellt werden sollte.

Wenn Sie Ihren Luftentfeuchter positionieren, stellen Sie sicher, dass er frei von Hindernissen ist, die die Luftbewegung einschränken könnten. Stellen Sie den Luftentfeuchter auf eine flache, trockene Oberfläche.

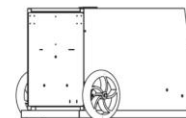
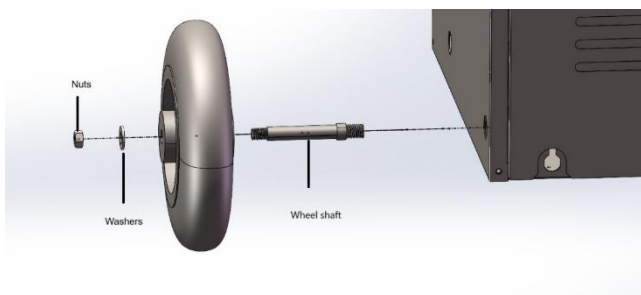
Hinweis: Bewegen Sie das Gerät nicht mit Wasser im Tank, da es umkippen und Wasser verschütten könnte.

VERSAMMLUNG

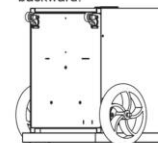
Das Gerät muss vollständig montiert sein, bevor es angeschlossen wird. Um Schäden am Kompressor zu vermeiden, muss das Gerät nach dem Zusammenbau zwei Stunden lang in aufrechter Position stehen, bevor es eingesteckt wird.

DIE RÄDER ANBRINGEN

1. Das Rad an der Maschine befestigen
2. Dann die Radscheiben und die Mutter einsetzen und sicherstellen, dass sie fest sitzen.
3. Die Crew repariert den Caster.



(a) First put a cushion under it, and then put the machine backward.



(b) use the screw fix the caster

DEN GRIFF ANBRINGEN

Der Griff ruht an der Rückseite der Einheit zum Transport. Öffne den Griff so, dass es Befindet sich aufrecht und ist mit den beiden mitgelieferten Bolzen gesichert.

FUNKTIONEN

Die Luftentfeuchter verwenden Kompressortechnologie, um Wasser aus der Umgebung zu gewinnen.

Kompressorentfeuchter sind ideal für Umgebungen, die im Winter beheizt werden, und halten eine Temperatur über 12 – 15°C, obwohl diese Geräte auch bei Temperaturen bis zu 5°C eingesetzt werden können.

Die Luftentfeuchter lassen sich leicht bewegen und sind darauf ausgelegt, unerwünschte Feuchtigkeit zu entfernen. Sie verfügen über eine intelligente Luftfeuchtigkeit, bei der die gewünschte relative Luftfeuchtigkeit in Schritten von 5 % zwischen 10 % und 95 % eingestellt werden kann, um sicherzustellen, dass Ihr Raum nicht zu stark trocknet und kein Strom verschwendet wird.

Funktionen

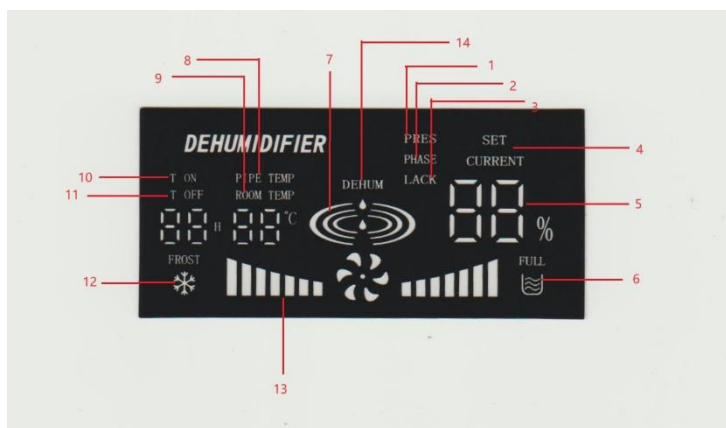
Ihre Luftentfeuchter sind mit Energiesparlogik ausgestattet.

1. Einfach zu bedienende Steuerungen
2. Kosteneffiziente Methode zur Bekämpfung von Schimmel, Kondensation und Feuchtigkeit
3. Räder zur Verbesserung der Mobilität
4. Intelligente CPU-gesteuerte digitale Luftfeuchtigkeit mit 10*-95 % relativer Luftfeuchtigkeit und Raumfeuchtigkeitsanzeige
- 5,24 Stunden Start-/Stopp-Timer
6. mit Pumpe und 10 Meter langem Wasserrohr7. Automatischer Neustart

☼Obwohl die gewünschte Luftfeuchtigkeit auf 10 % eingestellt werden kann, reagiert die niedrigere Einstellung als kontinuierlicher Modus, da sie auf dem Markt wahrscheinlich nicht erreichbar sind.



3. Betrieb und Füllung




1. PRES-Druckschutz (nur in 3-Phasen-Spannung angezeigt)
2. PHASE Phasenfehler (nur in 3-Phasen-Spannung angezeigt)
3. LACK Lack-Phase (nur in 3-Phasen-Spannung angezeigt)
4. SETZE CURRENT Stelle die gewünschte Luftfeuchtigkeit ein
5. Aktuelle Feuchtigkeitsanzeige
6. Wasser-Vollalarmanlage
7. Wenn dieser Zyklus flasht, bedeutet das, dass die Maschine im Entfeuchtungszyklus ist
8. ROHRTEMPERATUR. Die Temperatur für das Verdampferrohr aus Kupfer
9. ZIMMERTEMPERATUR. Die aktuelle Raumtemperatur
10. T-AN-Timer AN
11. T-AUS-Timer AUS
12. FROST im Abtauzustand
13. Lüftergeschwindigkeit
14. DEHUM, wenn dieses Blinken bedeutet, dass sie im Standby-Zustand sind, keine Entfeuchtung, nur der Lüfter läuft



PS:
 Die werkseitig eingestellte Luftfeuchtigkeit beträgt 10 % relative Luftfeuchtigkeit
 Der Luftfeuchtigkeitswert ist im Automatikmodus auf 10 % eingestellt
 Drücken Sie die Auto- und +-Tasten gedrückt, um die Spulentemperatur zu prüfen. Wenn der Unterschied zwischen der Spulentemperatur und dem aktuellen Temperaturwert kleiner als 7 ist, bedeutet das, dass das Kühlsystem abnormal ist
 Drücke und halte die Einstellungstaste einmal gedrückt, um die Abtauzeit auf 8–15 Minuten einzustellen (die Standardauftauzeit liegt in der Regel bei 8 Minuten).
 Wenn die Temperatur niedrig ist und die Verdampferoberfläche nicht vollständig abgetaut ist, kann sie auf 15 Minuten eingestellt werden.)
 Drücken Sie zweimal die Einstellungstaste gedrückt, um den Temperaturfehlerwert um ±8 Grad anzupassen (wenn die auf dem Bildschirm angezeigte Temperatur anders ist als die Ihres präzisen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitssensors, kann der Fehlerwert angepasst werden)
 Drücken Sie die Einstellungstaste dreimal, um den Feuchtigkeitsfehlerwert um ±8 % anzupassen (wenn die auf dem Bildschirm angezeigte Luftfeuchtigkeit anders ist als die Ihres präzisen Temperatur- und Feuchtigkeitsensors, kann der Fehlerwert angepasst werden)

4. Funktionstasten und Indikatoren

1.	POWER-Knopf	Einmal drücken, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
2.	SET-Knopf	Drücke, um die Timer-Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.
3.	Einstellungstaste (ADD)	Stellen Sie den Feuchtigkeits-Sollwert im Bereich von 10 % bis 95 % an. Stellen Sie den Timer-Einstellungspunkt ein. (1 Stunde ~ 24 Stunden)
4.	Einstellungstaste (MINUS)	
5.	AUTO-Taste	Drücke,  um das Gerät auf den kontinuierlichen Entfeuchtungsmodus einzustellen.
6.	Tank voller LED	 Leuchtet auf, wenn der Wassertank fast voll ist.

7.	Timer-Anzeige-LED		Leuchtet auf, wenn die Timer-Funktion eingestellt ist.
8.	Abtau-LED		Leuchtet auf, wenn das automatische Auftauen läuft.
9.	AUTO		Wenn der kontinuierliche Entfeuchtungsmodus aktiviert ist, kann man die ADD- und MINUS-Taste drücken, aber die Feuchtigkeitsdaten können nicht geändert werden.
10.	Innen trocken		Wenn du die Maschine ausschaltest, drückst du diesen Knopf, dann trocknet die Maschine im Inneren.
11.	Digitales Display		Zeigt die aktuelle Luftfeuchtigkeit (10-95 %) und die Luftfeuchtigkeitseinstellung (10 - 95 %) an. Zeigt die Einstellung des Timers und die Temperatur an.

5. Einstellungen

1. Betriebsmodus

A. Kontinuierlicher Betrieb

Drücken Sie **die POWER-Taste** , um das Gerät einzuschalten.

Das Gerät beginnt im kontinuierlichen Betrieb zu entfeuchten, unabhängig von der Luftfeuchtigkeit. Der Feuchtigkeits-Sollwert kann in diesem Modus nicht angepasst werden.

B. Normalbetrieb

Drücken Sie **die POWER-Taste** , um das Gerät einzuschalten.

Drücken Sie die **AUTO-Taste** , um den kontinuierlichen Modus zu deaktivieren.

Die Einheit arbeitet im Normalmodus mit dem Standardwert von 50 % Luftfeuchtigkeit.

Drücken Sie erneut **die POWER-Taste** , um den Luftentfeuchter auszuschalten.

Der Lüfter läuft eine Weile weiter und hört dann auf.

2. Eingestellte Luftfeuchtigkeit (Einstellungsbereich: 10%-95%):

Der Feuchtigkeitswert kann im **normalen Betrieb angepasst werden**.

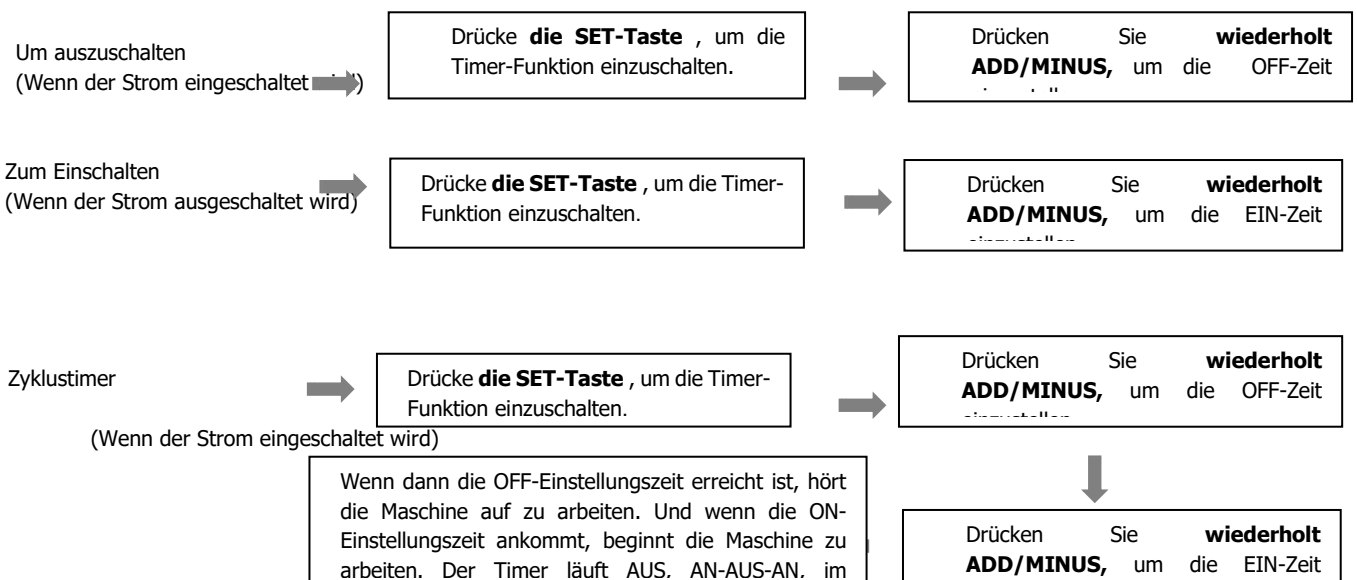
Drücken Sie **die ADD/Minus-Taste** wiederholt, um den Feuchtigkeits-Sollwert anzupassen.

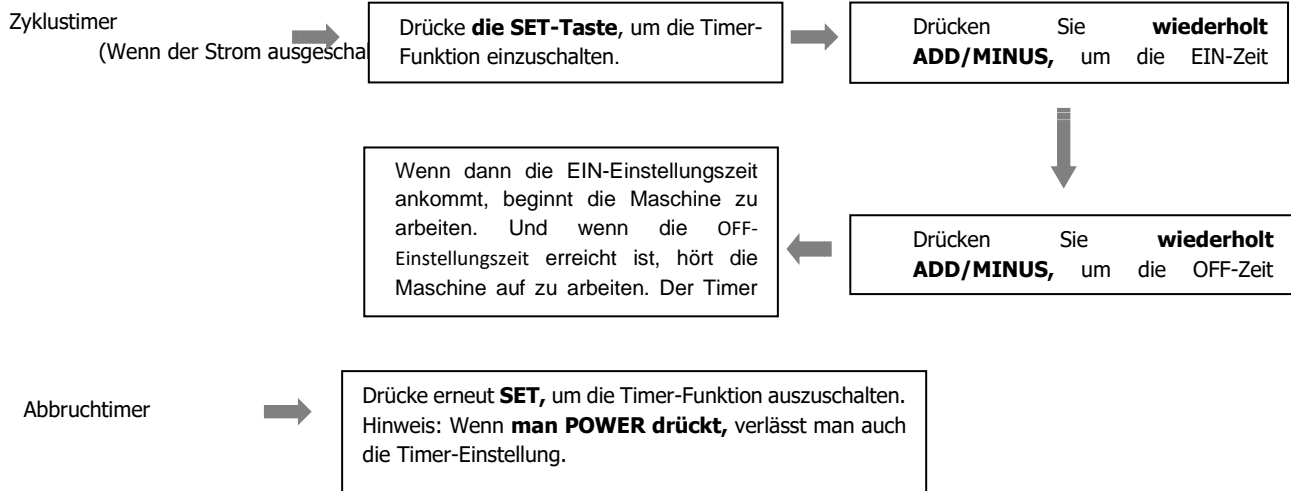
Stellen Sie die Luftfeuchtigkeit für den Komfort zwischen 40 % und 60 % ein.

Die Einheit schaltet ein und aus, um den Pegel zu halten.

3. Timer-Einstellung (1 Stunde bis 24 Stunden): Drücken Sie die SET-Taste, um den Timer einzustellen

Der Timer hat zwei Betriebsmöglichkeiten:





4. Innen trocken

Wenn du die Maschine AUSSCHALTEST und diesen Knopf drückst, trocknet das Innere der Maschine. Um zu verhindern, dass Wasser die Maschine rostet.

5. Raumtemperaturinspektion

Die LED-Anzeige  zeigt die aktuelle Raumtemperatur an.

6. Automatische Abfrosthfunktion

Bei niedrigen Raumtemperaturen kann sich am Verdampfer Frost ansammeln, was den Luftstrom während der Luftentfeuchtung verringert. Der Luftentfeuchter beginnt automatisch mit dem Auftauen für 15 Minuten.



Die Abtau-LED  blinkt.

Der Kompressor stoppt und der Lüfter läuft weiter.

Schalten Sie das Gerät nicht aus, dann beginnt die Luftentfeuchtung automatisch.

7. Überlastschutz

Im Falle eines Leistungsverlusts gibt es zum Schutz des Kompressors eine Verzögerung von 3 Minuten, bis der Kompressor wieder startet.

6. ENTWÄSSERUNG

Es gibt zwei Möglichkeiten, das gesammelte Wasser abzuleiten, das von der Einheit produziert wird.

A. Manuelles Ablassen: Wassertank manuell entleeren.

B. Kontinuierliches Entwässern: Verwenden Sie die Schwerkraft, um Kondenswasser durch Anschließen eines Abflussschlauchs abzuleiten.

8. ENTLEREN DES WASSERTANKS

Der eingebaute Wassertank füllt sich und schaltet die Anlage herunter, sobald sie voll ist. Er läuft wieder, sobald du den Wassertank entleert und richtig installiert hast.



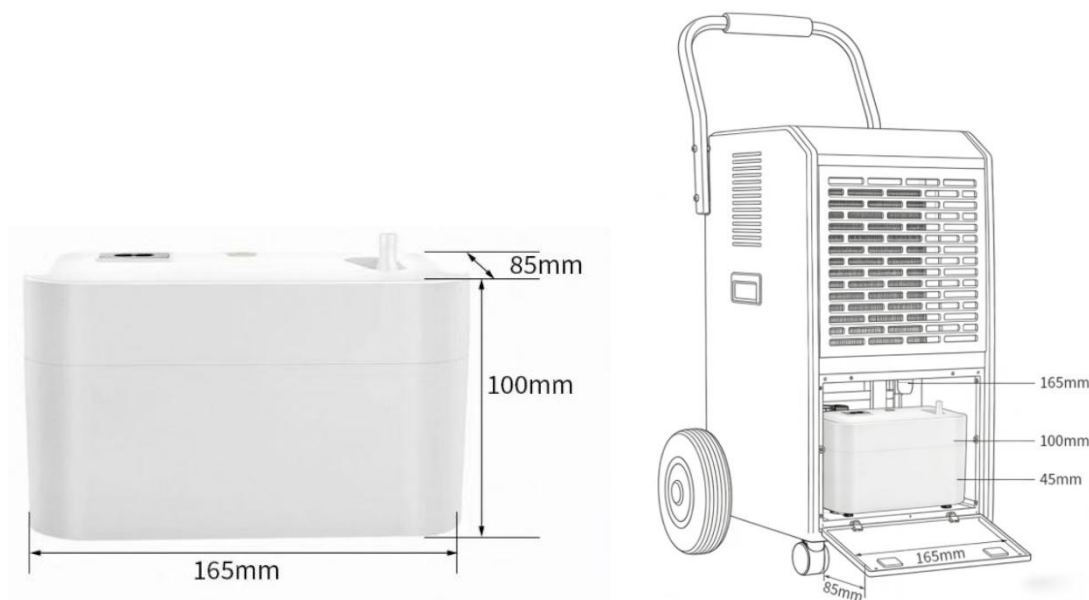
- 1) Wenn der Tank voll ist, schaltet sich die "VOLL"-Lampe an.
- 2) Das Gerät macht ein Summen. Drücke den Power-Knopf, um das Gerät auszuschalten.
- 3) Um den Wassertank zu entleeren, öffnen Sie die Frontplatte, um Zugang zum Wassertank zu erhalten.
- 4) Greifen Sie den Griff des Wassertanks und ziehen Sie ihn horizontal heraus.
- 5) Nach der Entsorgung des Wassers den Tank ersetzen und die Frontplatte schließen.
- 6) Drücken Sie den POWER-Knopf, um den Betrieb wieder aufzunehmen.

7. KONTINUIERLICHES ABTROPFEN

Für den kontinuierlichen Betrieb oder unbeaufsichtigte Entfeuchtung verbinden Sie bitte den angeschlossenen Abflussschlauch mit dem Gerät.

1. Drücke den POWER-Knopf, um das Gerät auszuschalten.
2. Öffnen Sie den vorderen unteren Deckel; Entfernen Sie den Wassertank aus dem Gerät.
3. Schieben Sie den Abflussschlauch durch die durchgehende Entwässerungsöffnung und verbinden Sie ein Ende mit dem Schlauchanschluss.
4. Setzen Sie den Wassertank in der Einheit wieder ein und schließen Sie die vordere untere Abdeckung.
5. Lenke das andere Ende des Schlauchs in den gewünschten Bereich. Achte darauf, dass der Abflussschlauch nicht geknickt oder verbogen ist.

Entfernen Sie den Schlauch und schließen Sie den Schlauchanschluss mit dem Stecker ab, wenn Sie das Wasser wieder im Wassertank sammeln möchten. Lass den Schlauch vor der Lagerung trocknen.



WARNUNG:

Blockieren Sie den Abflussschlauch nicht, das Wasser fließt nicht richtig ab und könnte Komponenten des Geräts beschädigen.

8. Fehlerbehebung

Symptom	Inspektion	Lösung
Die Einheit funktioniert nicht.	✓ Überprüfen Sie den Stromanschluss sicher.	➤ Stecken Sie das Netzkabel sicher in die Steckdose.
	✓ Prüfen Sie, ob der Wasserstandsanzeiger leuchtet?	➤ Entleeren Sie den Wassertank und installieren Sie ihn korrekt wieder ein.
	✓ Überprüfe die Raumtemperatur.	➤ Der Betriebstemperaturbereich liegt zwischen 5 und 35 °C.
Es gibt kaum Bildung von Kondensat.	✓ Überprüfe den Luftfilter auf Schmutz.	➤ Reinigen Sie den Luftfilter bei Bedarf.
	✓ Überprüfe, ob der Luftkanal verstopft ist.	➤ Um das Hindernis zu beseitigen.
	✓ Überprüfe, ob die Raumtemperatur unter 20°C liegt.	➤ Das ist normal. Niedrige Luftfeuchtigkeit bei niedrigen Temperaturen.
	✓ Der eingestellte Luftfeuchtigkeitswert ist höher als der aktuelle Feuchtigkeitswert.	➤ Stellen Sie die Luftfeuchtigkeit unter den aktuellen Feuchtigkeitswert.
Wasserleckage	✓ Überlaufen beim Bewegen des Geräts.	➤ Entleeren Sie den Wassertank vor dem Transport.
	✓ Überprüfe, ob der Abflussschlauch geknickt oder verbogen ist.	➤ Richten Sie den Schlauch, um eine Falle zu vermeiden.
Übermäßiger Lärm	✓ Überprüfe, ob das Gerät sicher positioniert ist.	➤ Stellen Sie das Gerät auf waagerechten und festen Boden.

		✓ Überprüfe, ob es lockere, vibrierende Stellen gibt.	➤ Sichern und festen Sie die Teile.
		✓ Der Lärm klingt wie fließendes Wasser.	➤ Der Lärm entsteht durchfließendes Kältemittel. Das ist normal.
Fehlercodes	E1	✓ Ausfall des Temperatursensors	➤ Überprüfe den Anschluss oder ersetze ihn.
	E2	✓ Feuchtigkeitssensor gedämpft oder ausgefallen.	➤ Um den Feuchtigkeitssensor zu reinigen oder auszutauschen.

9. Instandhaltung

1.1 REINIGUNG DES LUFTFILTERS (alle zwei Wochen)

Der Luftfilter ist abnehmbar, um eine einfache Reinigung zu gewährleisten. Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Luftfilter, da der Verdampfer möglicherweise kontaminiert ist.

1. Reinigen Sie die Maschine mit einem weichen, feuchten Tuch.
2. Ziehe die Lamellen an der Frontplatte heraus, um Zugang zum Filter zu erhalten.
3. Entfernen Sie das Filternetz aus dem Gerät.
4. Benutze ein sauberes Tuch, um den Oberflächenstaub vom Filtergeflecht aufzusaugen. Wenn der Filter extrem schmutzig ist, verwenden Sie Leitungswasser zum Spülen. Trockne den Filter vollständig, bevor du ihn zurück in den Lufteinlasssaun stellst. Ein sauberer Filter erhöht

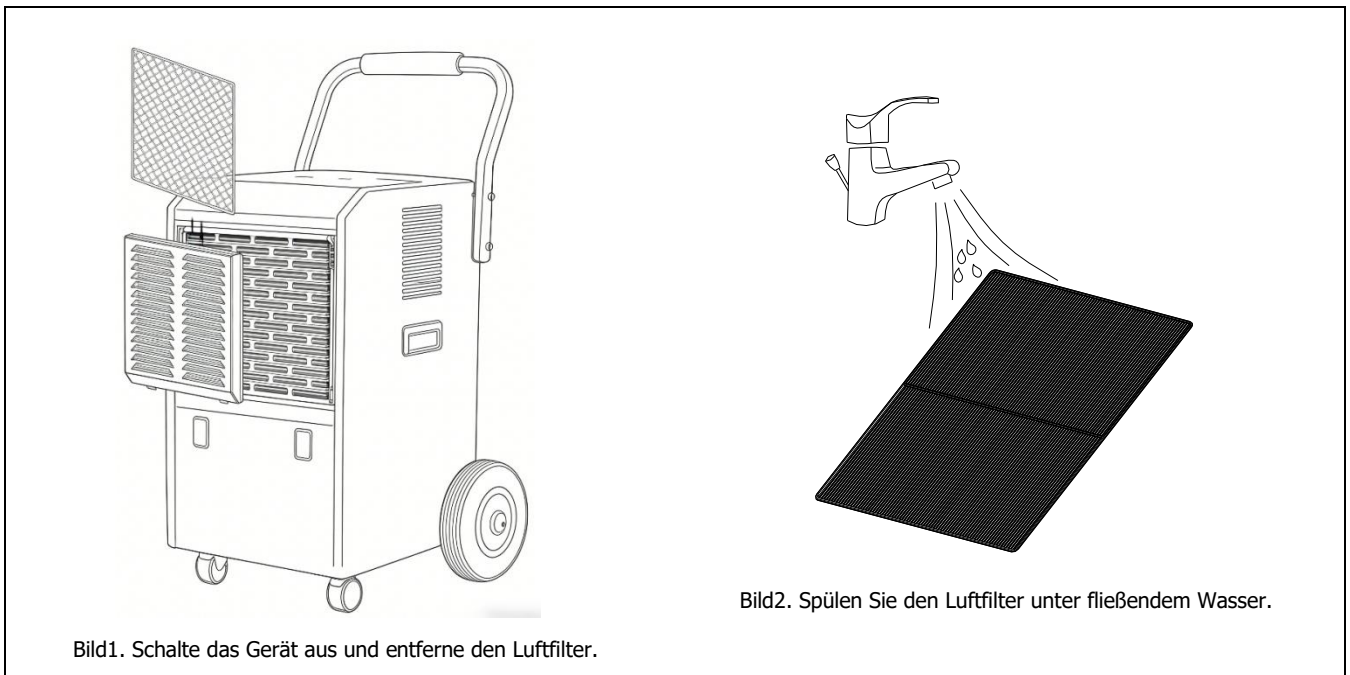


Bild1. Schalte das Gerät aus und entferne den Luftfilter.

Bild2. Spülen Sie den Luftfilter unter fließendem Wasser.

Warnung!!

Berühren Sie die Verdampferoberfläche nicht mit bloßer Hand, da dies zu Fingerverletzungen führen könnte.

die Kapazität der Maschine.

10. Aufmerksamkeiten

- * Diese Maschine ist für eine Temperatur von 5°C~35°C geeignet. Wenn die Maschine läuft, achten Sie bitte darauf, dass ein Erdleiter vorhanden ist.
- * Beim Bewegen der Maschine, um Schäden zu vermeiden, kippen Sie den Luftentfeuchter nicht mehr als 45°.
- * Wenn das Wasser kontinuierlich abläuft, stellen Sie das Abflussrohr bitte in horizontaler Position, nicht höher als der Wasserauslass.
- * Um die Lebensdauer der Maschine zu verlängern, warten Sie bitte 3 Minuten, bevor Sie die Maschine wieder einschalten, nachdem sie nicht mehr funktioniert.
- * Bevor Sie die Maschine reparieren oder waschen, stellen Sie bitte sicher, dass sie nicht ein- und ausgeschaltet ist.
- * Bitte verwenden Sie keine Chemikalien, flüchtige Lösungsmittel oder korrosive Lösungen, um die Maschine zu reinigen.
- * Bitte waschen Sie die Maschine nicht mit heißem Wasser über 40°, sonst verblasst und beschädigt die Kunststoffoberfläche.
- * Bitte benutze weichen und sauberen Stoff zum Trocknen der Maschine, wenn die Außenseite der Maschine schmutzig ist, kannst du neutrales Waschmittel verwenden und mit Wasser waschen.

- * Um Stromverluste zu vermeiden, waschen Sie die Maschine bitte nicht direkt mit Wasser.
- * Wenn die Maschine läuft, erzeugt der Kompressor Wärme, das ist eine normale Situation.
- * Die Maschine ist kein explosionsssicheres Gerät, bitte verwenden Sie sie nicht an brennbaren und brennbaren Orten.
- * Wenn das Steckerkabel beschädigt wird, rufen Sie bitte unsere Wartungsteams oder jemanden an, der die gleiche qualifizierte Person reparieren lässt.
- * Verwendet in Staubumgebung, bitte ergreifen Sie Maßnahmen, um den Staub zu verhindern.

TECHNISCHE SPEZIFIKATION

*	Modell	HACD-50
	Nennkapazität	50 L/Tag (30° C, 80 % RH)
	Stromversorgung	AC220-240V/50Hz
	Maximale Leistung	800W
	Maximaler Strom	2.8A
	Maximal angegebene Eingangsleistung	650W (30° C, 80 % RH)
	Max. Nennstrom	2,8A (30° C, 80 % RH)
	Schalldruckpegel	≤52dB(A)
	Wassertankkapazität	7,0 L
	Maximale Kältemittelladung	R290
	Luftstrom	680 m³/h
	Nettogewicht	33 kg
	Eklig	35 kg
	Netto-Maschinengröße	425*538*900mm
	Packgröße	455 x 455 x 645 mm
	Maximaler Saug-/Auspuff-Arbeitsdruck an der Seite	3,2MPa/0,7MPa
	Maximal zulässiger Druck des Wärmetauschers	3,2 MPa
	Zündertyp und Zünderleistung	T-Type, AC 250V, 3,15A

Hinweis: Obwohl die Anlage auf sehr niedrige gewünschte Luftfeuchtigkeit eingestellt werden kann, sind Werte unter 40 % in den meisten Fällen wahrscheinlich nicht erreichbar und wirken somit so, dass die Einheit kontinuierlich betrieben wird.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Warum scheint der Luftentfeuchter nicht viel Wasser zu entnehmen, wenn die Temperatur niedrig ist?

Dies ist ein Kompressorentfeuchter, der bei Temperaturen über 15°C am besten funktioniert. Wenn die Temperatur niedrig ist und die Luft trockener ist als die Einstellung des Humidistats, entzieht das Gerät kein Wasser. Wenn Sie einen Luftentfeuchter für Außengebäude, unbeheizte Immobilien, Boote oder Garagen verwenden möchten, schauen Sie bitte auf unseren Austrocknungsmittel-Stand.

Warum funktioniert das Gerät nicht /oder hört plötzlich auf?

Der Wassertank ist vielleicht voll oder verdrängt. Zur Korrektur: Entleere den Tank und stelle ihn vorsichtig zurück in die Einheit. Außerdem läuft das Gerät vielleicht im Entfeuchtungsmodus bei niedriger Raumtemperatur. Bitte prüfen Sie, ob die Raumtemperatur unter 5°C liegt. Wenn ja, funktioniert das Gerät im Entfeuchtungsmodus nicht mehr. (die Einheit könnte auftauen).

Der Umgebungsbereich liegt zwischen 5°C und 35°C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 30 % bis 80 %. Für maximale Effizienz verwenden Sie das Gerät zwischen 15°C und 32°C.

Manchmal kommt kalt und/oder heiße Luft aus dem Grill des Luftauslasses – warum?

Wenn das Gerät im Luftentfeuchtungsmodus ist, nimmt es feuchte Luft aus dem Raum auf und friert sie ein, um die Luftfeuchtigkeit zu reduzieren. Während des Kältezyklus sollte kalte Luft aus dem Gerät entweichen. Während des heißen Zyklus sollte heiße, trockene Luft aus dem Ventilgitter kommen

Safety instructions and markings

Safety instructions and important explanations are marked by the following pictograms:



Indicates indications that must be observed precisely in order to rule out a danger to life and limb of persons.



Marks instructions that must be strictly adhered to in order to rule out injury to persons.



Marks instructions that must be strictly adhered to in order to prevent material damage and/or destruction.



Identifies technical or material necessities that require special attention.

EN

Foreword

This original operating manual provides all the necessary knowledge for safe handling and maintaining the full functionality of the product described. Consequently, all instructions must be read carefully before using the product and then followed. This is the only way to avoid accidents and guarantee the warranty.

Copyright

The copyright to this operating manual is held by Stier Industrial GmbH. The operating instructions may only be translated, duplicated or passed on to third parties with the written permission of the manufacturer.



EN READ THE INSTRUCTIONS FOR USE Read the instructions carefully before setting up, operating or performing any procedures on the product.



EN DANGEROUS ELECTRICAL VOLTAGE - Caution! Turn off the power supply before each procedure.



EN DANGER FROM SUDDEN START - Caution! The product may restart suddenly after a power outage.



ABOUT THIS GUIDE

READ THE OWNER'S MANUAL: Read the instruction manual carefully before setting up, operating, or making any interventions to the product.



GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Read this instruction manual carefully before operation to fully familiarize yourself with its use. Improper operation can cause a hazard. Full compliance with all safety instructions and information allows for proper use. STIER tool is durable, powerful and resistant. Whether workshop supplies, compressed air or fastening technology, hand tools or material processing: the wide STIER range offers real professional quality for all your challenges.

@stier_official

@STIER.Werkzeug

@STIER.Werkzeug

the manufacturer assumes no liability whatsoever for any damage caused by improper or incorrect use. Keep the safety and operating instructions carefully for future use. However, the instructions in this manual do not replace standards or additional regulations (not even statutory) issued for safety reasons.

DISPOSAL

This old equipment can be handed in to a disposal point, where it is disposed of in accordance with the national Circular Economy and Waste Act. The device and its accessories are made of a wide variety of materials. Defective components must be treated as hazardous waste and disposed of in accordance with legal requirements. Before disposing of the product, consider ways to avoid waste (e.g., disposing of functional products or repairing). Remove all equipment from the product (oil, fuel). Remove batteries / rechargeable batteries and lamps / lamps from the product before disposal if this is possible non-destructively. Private end customers can hand in the product for disposal at a public collection or return point in their area. Addresses of suitable collection points can be obtained from the city or local administration. Commercial end customers can hand in the product for disposal at one of the following locations: Manufacturer.



RESERVATION OF RIGHTS

STIER Industrial GmbH is not liable for the loss of data on sent devices. All indications known as trademarks or service marks are highlighted accordingly. The use of this information should not affect the validity or reputation of the trademarks or service marks. STIER Industrial GmbH reserves the right to make changes, deletions or additions to the information or data provided if necessary. Technical data, specifications and appearance are subject to change without notice and may differ in the representations from the actual product.

Copyright 2026 STIER Industrial GmbH. STIER and the STIER logo are registered trademarks of STIER Industrial GmbH



ONLINE MANUAL

By scanning the following QR code, you will get to the digital version of the operating manual. Please enter the manufacturer number (907589) in the search field.

Table of contents

1 Product Description	26
2 Operational Precautions	27
3 Operating Function	33
4 Function keys and Indicators	33
5 Setting	34
6 Drainage	35
7 Continuous Draining	36
8 Trouble Shooting	36
9 Maintenance	37
10 Attentions	37

1. PRODUCT DESCRIPTION

The dehumidifier is used to remove excessive moisture from the air. The resulting reduction in relative humidity protects buildings and their contents from the adverse effects of excess humidity.

The environmentally friendly R290 is used as the refrigerant. R290 has no damaging influence on the ozone layer (ODP), a negligible greenhouse effect (GWP) and is available worldwide. Because of its efficient energy properties, R290 is highly suitable as a coolant for this application. Special precautions must be taken into consideration due to the coolant's high flammability.



THE FOLLOWING SHOULD ALWAYS BE OBSERVED FOR SAFETY

- It is strongly recommended that installation and service should be performed by a qualified technician or the service agency.
- The unit is designed only for use with R-290(propane) gas as the designated refrigerant.
- **THE REFRIGERANT LOOP IS SEALED. ONLY A QUALIFIED TECHNICIAN SHOULD ATTEMPT TO SERVICE!**
- Do not discharge the refrigerant into the atmosphere.
- R-290 (propane) is flammable and heavier than air.
- It collects first in low areas but can be circulated by the fans.
- If propane gas is present or even suspected, do not allow untrained personnel to attempt to find the cause.
- The propane gas used in the unit has no odor.
- The lack of smell does not indicate a lack of escaped gas.
- If a leak is detected, immediately evacuate all persons from the store, ventilate the room and contact the local fire department to advise them that a propane leak has occurred.
- Do not let any persons back into the store until the qualified service technician has arrived and that technician advises that it is safe to return to the store.
- No open flames, cigarettes or other possible sources of ignition should be used inside or in the vicinity of the units.
- Component parts are designed for propane and non-incentive and non-sparking. Component parts shall only be replaced with identical repair parts.

2. OPERATIONAL PRECAUTIONS

WARNING - to reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons or property:

- *Always operate the unit from a power source of equal voltage, frequency and rating as indicated on the product identification plate.*
- *Always use a power outlet that is grounded.*
- *Unplug the power cord when cleaning, servicing, or when not in use.*
- *Do not operate with wet hands. Prevent water from spilling onto the unit.*
- *Do not immerse or expose the unit to rain, moisture or any other liquid.*
- *Do not leave the unit running unattended. Do not tilt or turn over the unit.*
- *Do not unplug while the unit is operating.*
- *Do not unplug by pulling on the power cord.*
- *Do not use an extension cord or an adapter plug.*
- *Do not put objects on the unit.*
- *Do not climb or sit on the unit.*
- *Do not insert fingers or other objects into the air outlet.*
- *Do not touch the air inlet or the aluminum fins of the unit.*
- *Do not operate the unit if it is dropped, damaged or showing signs of product malfunction.*
- *Do not clean the appliance with any chemicals.*
- *Do not operate the product with damaged plug or cord. If it is not working properly, contact a qualified electrician or service center for examination and repair, never try to dismantle it by yourself (user).*
- *Take care to ensure that children do not play with the unit.*
- *Ensure the unit is far away from fire, inflammable, or explosive objects.*
- *The unit shall be installed in accordance with national wiring regulations.*
- *Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacture.*
- *The appliance shall be stored in a room without continuously operation sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).*
- *Do not piece or burn, even after use.*
- *Be aware that refrigerants may not contain an odor.*
- *Pipe-work shall be protected from physical damage and shall not be installed in an unventilated space, if that space is smaller than 12m².*
- *Compliance with national gas regulations shall be observed.*
- *Keep any required ventilation openings clear of obstruction.*

 WARNING	<p><i>Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry, recognized assessment specification.</i></p>
 WARNING	<p><i>Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.</i></p>

If you don't understand something or need help, please contact the dealer services.

2.3 SAFETY PRECAUTIONS ON SERVICING

Please follow these warnings when to undertake the following when servicing a dehumidifier with R290.

2.2.1 Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

2.2.2 Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of a flammable gas or vapor being present while the work is being performed.

2.2.3 General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

2.2.4 Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. no sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

2.2.5 Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO2 fire extinguisher adjacent to the charging area.

2.2.6 No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

2.2.7 Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

2.2.8 Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance.

The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

- The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
- The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
- If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
- Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
- refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

2.2.9 Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- those capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
- that there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
- that there is continuity of earth bonding.

VISUAL SAFETY GUIDE ON WHERE OR WHEN NOT TO USE YOUR DEHUMIDIFIER



Exposed to the weather outdoors



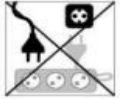
Near water



If the power cable wires are frayed or cut



Where small children may be left unattended



If an extension lead may become overloaded



Where the power cable may be damaged



On a slope or uneven surface



Where there is risk of fire or close to a naked flame



Where it may be damaged by chemicals



Where there is a risk of interference by foreign objects



This product is not made for DIY repair



If there is a risk of water falling on the unit

PARTS



Bolts (For Axle) x 2



Bolts (For Handle)
x 4

1m
1



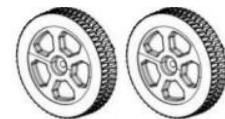
Flexible Water Pipe x



Nuts for wheels x 2



Washers (For Wheels) x 2



Wheels x 2

FEATURES

The dehumidifiers use compressor technology to extract water from the environment.

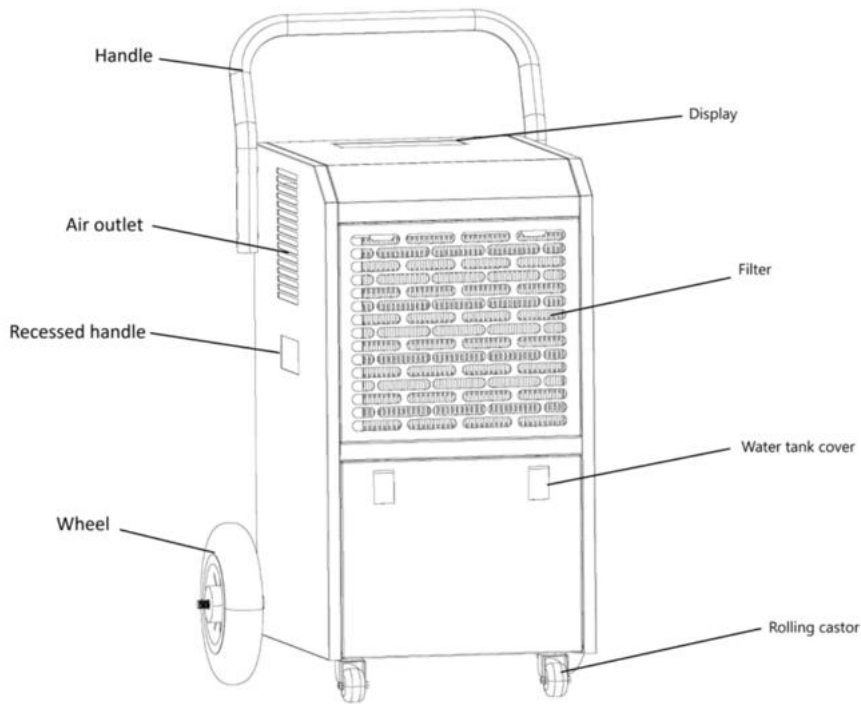
Compressor dehumidifiers are ideal for environments which are heated during the winter months and maintain a temperature above 12-15°C, although these units can be used in temperatures down to 5°C.

The dehumidifiers are easy to move around and are designed to extract unwanted humidity. They feature an intelligent humidity where the desired relative humidity can be adjusted in increments of 5% between 10%* and 95% ensuring your room is not dried too much and power is not wasted.

Your dehumidifier is range featuring power saving logic.

1. Easy to use controls
2. Cost effective way to combat mold, condensation and damp
3. Wheels for improved mobility
4. Intelligent CPU controlled digital humidity with 10%-95% RH and room humidity display
5. 24 hours start / stop timer
6. Tank operation or permanent drainage option with splash proof tank
7. Tank full alarm & auto-stop function * Although the desired humidity can be set allow as 10%, lower settings will act as a continuous mode, as they are unlikely to be achievable in the market.
8. Auto restart

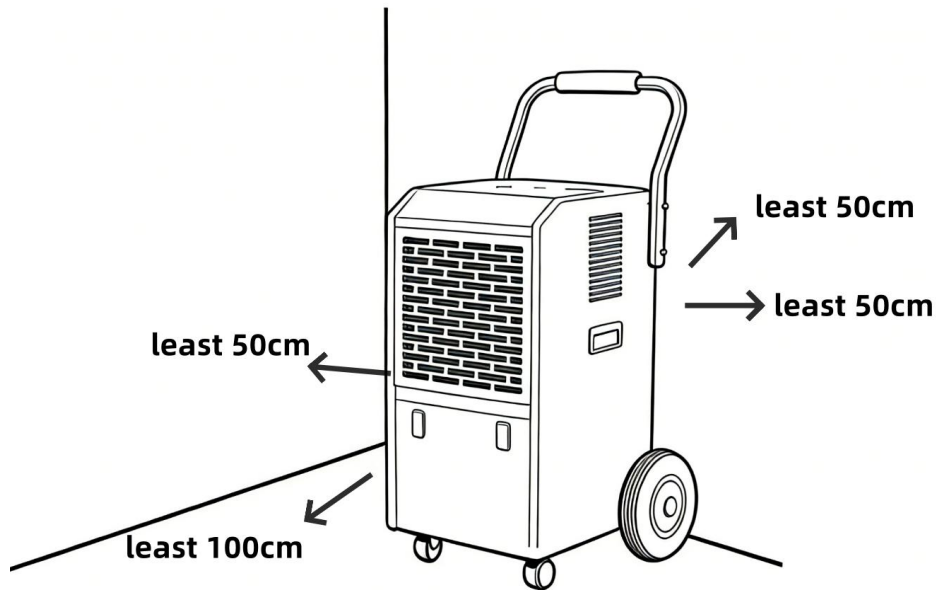
PRODUCT OVERVIEW



POSITIONING THE DEHUMIDIFIER

A badly positioned dehumidifier will have little effect. In positioning the dehumidifier, please ensure circulation of air is not restricted around the unit.

Allow at least 50 cm space to the sides and back of the unit, and 100cm to the front. This dehumidifier is designed only for indoor applications.



Use in an enclosed area for maximum efficiency. Close all doors, windows to create an effective operating environment.

Your dehumidifier will extract water from the air, protecting your space from the harmful effects of excessive moisture as soon as it is turned on. Excess moisture is dispersed throughout your home. For this reason, the dehumidifier should be positioned in a central and clear location so that it can draw this moist air towards it from all over the home. A warm hallway or landing is an excellent position for your dehumidifier. If possible, leave interior doors ajar to allow air circulation.

Alternatively, if you have a serious problem in one area you can begin by positioning the dehumidifier there and moving it to a more central location at a later date. For the most effective use, run your dehumidifier with external doors and windows kept closed. Please note the unit should not be placed directly against a radiator or other heat source.

When positioning your dehumidifier, ensure that it is placed clear of any obstacle that may limit the air movement. Place the dehumidifier on a flat dry surface.

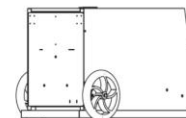
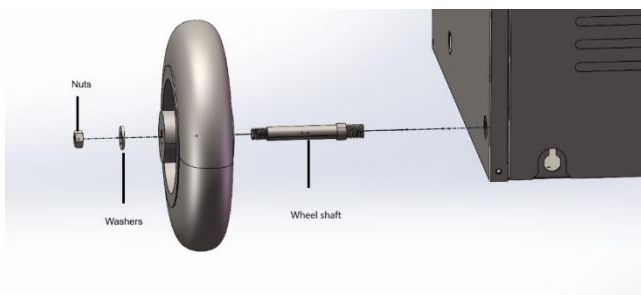
Note: Do not move the unit with water in the tank as it may tip over and spill water.

ASSEMBLY

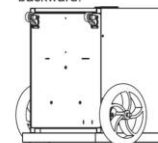
The appliance must be fully assembled before plugging in. In order to prevent damage to the compressor, after assembly the unit must be left in an upright position for 2 hours before plugging in.

ATTACHING THE WHEELS

1. Fix the wheel shaft to the machine
2. Then put the wheel washer and nut, ensuring that they are secure.
3. Uses crew fixed the caster.



(a) First put a cushion under it, and then put the machine backward.



(b) use the screw fix the caster

ATTACHING THE HANDLE

The handle is supplied resting against the rear of the unit for transportation. Unfold the handle so it is in the upright position and secure using the two bolts provided.

FEATURES

The dehumidifiers use compressor technology to extract water from the environment.

Compressor dehumidifiers are ideal for environments which are heated during the winter months and maintain a temperature above 12-15°C, although these units can be used in temperatures down to 5°C.

The dehumidifiers are easy to move around and are designed to extract unwanted humidity. They feature an intelligent humidity where the desired relative humidity can be adjusted in increments of 5% between 10% and 95% ensuring your room is not dried too much and power is not wasted.

Features

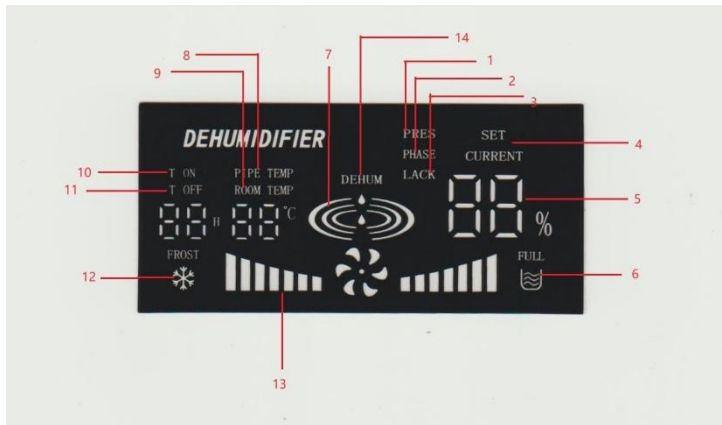
Your dehumidifiers are range featuring power saving logic.

1. Easy to use controls
2. Cost effective way to combat mould, condensation and damp
3. Wheels for improved mobility
4. Intelligent CPU controlled digital humidity with 10%-95% RH and room humidity display
5. 24 hours start/stop timer
6. with pump and 10-meter water pipe
7. Auto restart

* Although the desired humidity can be set as 10%, lower setting will react as continuous mode, as they are unlikely to be achievable in the market.




3. Operating and Function




- 15. PRES Pressure protection (only show in 3 phase voltage)
- 16. PHASE Phase mistake (only show in 3 phase voltage)
- 17. LACK Lack phase (only show in 3 phase voltage)
- 18. SET CURRENT set humidity you want
- 19. Current humidity display
- 20. Water full alarm
- 21. If this cycle flashing that means the machine in dehumidification state
- 22. PIPE TEMP. The temperature for evaporator copper tube
- 23. ROOM TEMP. The current room temperature
- 24. T ON timer ON
- 25. T OFF timer OFF
- 26. FROST in defrost state
- 27. Fan speed
- 28. DEHUM if this flashing means in standby state have not dehumidification only fan working



PS:
 The factory setting humidity is 10%RH
 The humidity value is set to 10% in automatic mode
 Press and hold the auto and + buttons to check the coil temperature. When the difference between the coil temperature and the current temperature value is less than 7, it means that the refrigeration system is abnormal
 Press and hold the setting button once to adjust the defrost time 8-15 minutes (the default defrost time is generally 8 minutes. When the temperature is low and the evaporator surface is not completely defrosted, it can be adjusted to 15 minutes)
 Press and hold the setting button twice to adjust the temperature error value by ± 8 degrees (when the temperature displayed on the screen is different from the temperature displayed by your precision temperature and humidity sensor, the error value can be adjusted)
 Press and hold the setting button three times to adjust the humidity error value by $\pm 8\%$ (when the humidity displayed on the screen is different from the humidity displayed by your precision temperature and humidity sensor, the error value can be adjusted)

4. Function keys and Indicators

12.	POWER button	Press once to switch unit on or off.
13.	SET button	Press to enable or disable the timer function.
14.	Setting button (ADD)	Adjust the humidity set-point within the range of 10%-95%. Adjust the timer set-point. (1h~24h)
15.	Setting button (MINUS)	
16.	AUTO button	 Press  to set the unit for continuous dehumidifying mode.
17.	Tank full LED	 Lights up when water tank is almost full.

18.	Timer indicator LED		Lights up when the timer function is set.
19.	Defrost LED		Lights up when automatic defrosting is in process.
20.	AUTO		when the continuous dehumidifying mode is turned on you can press the ADD and MINUS button but it can not change the humidity data.
21.	Inside dry		When you OFF the machine, press this button the machine will dry inside.
22.	Digital Display		Displays the current humidity (10-95%) and the humidity setting (10-95%). Displays timer setting and temperature.

5. Settings

8. Operation Mode

A. Continuous Operation

Press **POWER** key to turn on the unit.

The unit starts to dehumidify in continuous operation, regardless of the humidity. The humidity set-point cannot be adjusted in this mode.

B. Normal Operation

Press **POWER** key to turn on the unit.

Press the **AUTO** key to deactivate the continuous mode.

The unit operates in normal mode with the default 50% humidity set-point.

Press **POWER** key again to turn off the dehumidifier.

The fan keeps running for a while and then stops.

9. Set Humidity (Setting Range: 10%-95%):

The humidity set-point can be adjusted in **normal operation**.

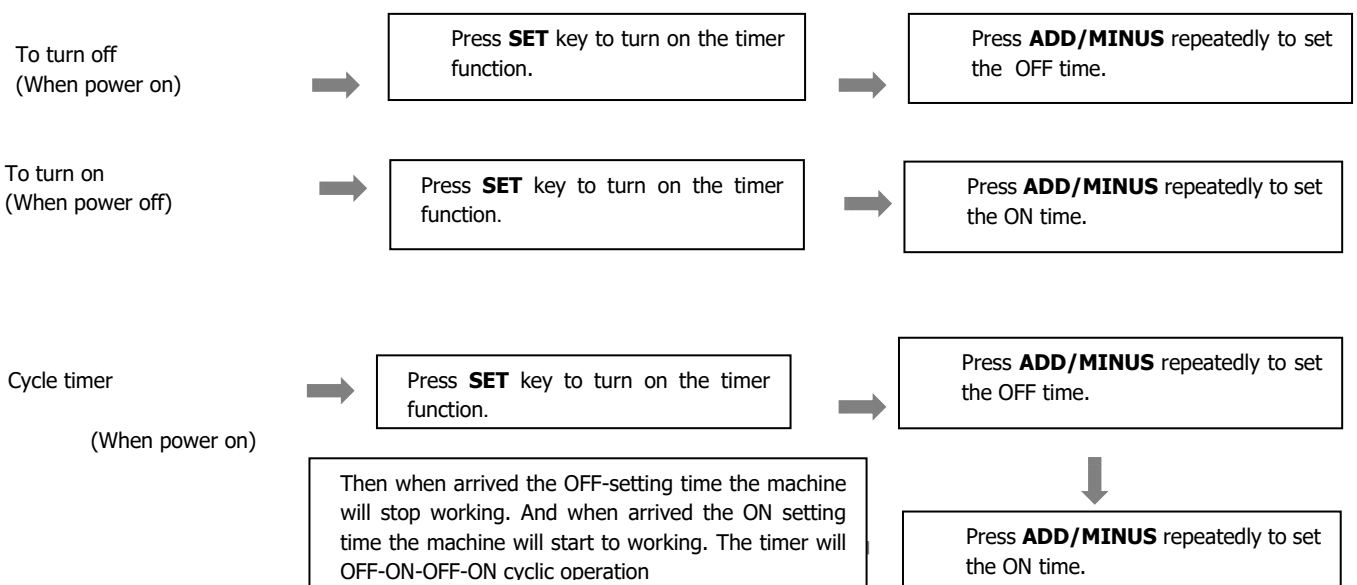
Press **ADD/MINUS** key repeatedly to adjust humidity set-point.

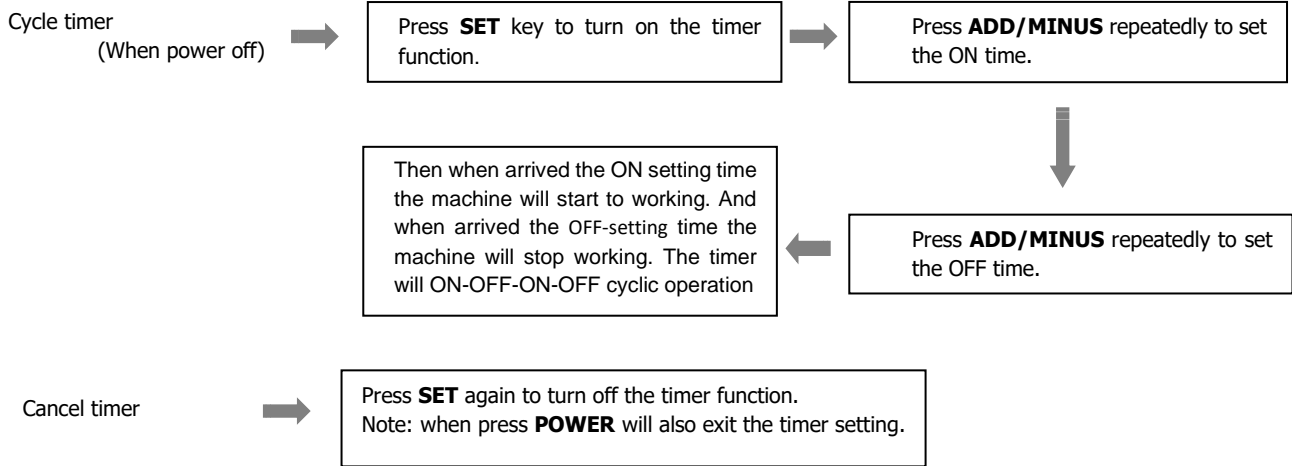
Set the humidity level between 40% and 60% for comfort.

The unit will cycle on and off to maintain the level.

10. Timer Setting (1hour-24hours) : Press SET key to set the timer

The timer has two ways of operation:






11. Inside dry

When you OFF the machine press this button, it will dry the inside of the machine.
To prevent water rusting the machine.

12. Room Temperature Inspection

The LED display  indicate the current room temperature.

13. Automatic Defrost function

At low room temperatures, frost may build up at the evaporator reducing the airflow across it during dehumidifying. The dehumidifier will automatically start defrosting for 15 minutes.



The Defrost  LED blinking.

The compressor stops and the fan keeps running.

Do not turn off the unit and it will automatically restart dehumidifying.

14. Overload Protection

In the event of a power loss, to protect the compressor there is a 3-minute delay until the compressor restarting.

6. DRAINAGE

There are two ways of removal collected water produced by the unit.


A. Manual draining: Empty water tank by manual.

B. Continuous draining: Use gravity to drain condensate water by attaching a drain hose.

8. EMPTYING THE WATER TANK

The water tank built in unit will fill up and shut the unit down once it is full. It will run again once you empty the water tank and installed properly.



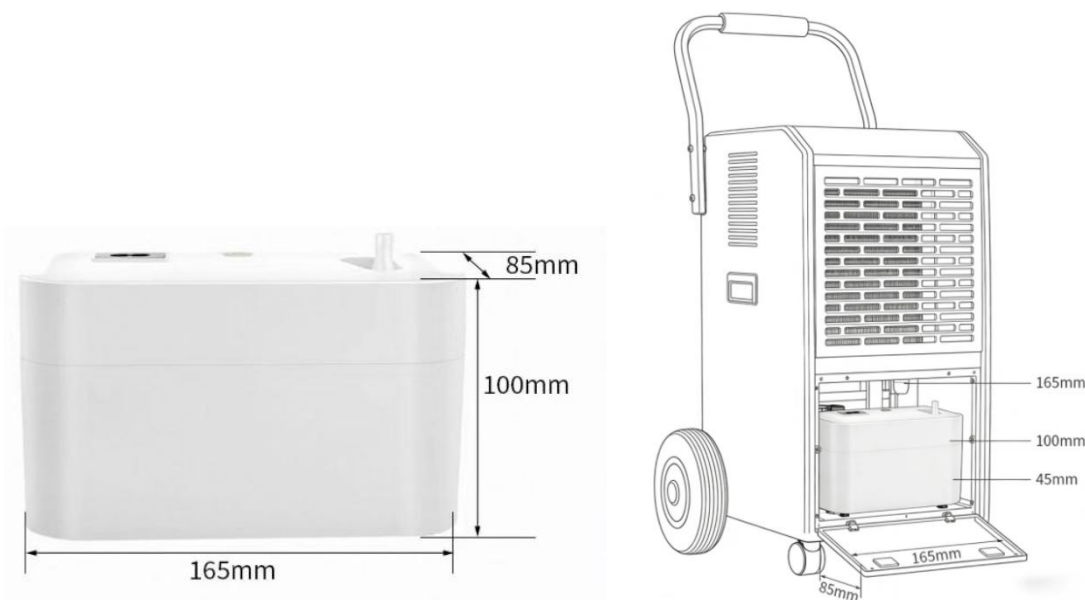
- 1) When the tank is full, the "FULL  " light will turn on.
- 2) The unit will make a buzzing sound. Press the power button to turn off the machine.
- 3) To empty the water tank, open the front panel to access the water tank.
- 4) Grab the handle of the water tank and pull it out horizontally.
- 5) After disposing of the water, replace the tank and close the front panel.
- 6) Press the POWER button to resume operation.

7. CONTINUOUS DRAINING

For continuous operation or unattended dehumidification, please connect the attached drain hose to the unit.

6. Press the POWER button to turn off the machine.
7. Open the front lower cover; remove the water tank from the unit.
8. Push the drain hose through the continuous drainage opening and connect one end to the hose connection.
9. Refit the water tank in the unit and close the front lower cover.
10. Direct the other hose end to the desired area. Make sure the drain hose is not kinked or bends.

Remove the hose and seal the hose connection off with the plug if you want to collect the water in the water tank again. Allow the hose to dry prior to storage.



WARNING:

Do not block the drain hose, water will not drain properly and could damage components of the unit.

8. Trouble Shooting

Symptom	Inspection	Solution
The unit is not operating.	✓ Check the power connection in securely.	➤ Insert the power cord securely into the wall Outlet.
	✓ Check if the water level indicator lights up?	➤ Empty the water tank and reinstall correctly.
	✓ Check the room temperature.	➤ The range of operating temperature is 5-35°C.
There is little formation of condensate.	✓ Check the air filter for dirt.	➤ Clean the air filter as necessary.
	✓ Check if the air duct is blocked.	➤ To clear the obstacle.
	✓ Check if the room temperature is below 20°C.	➤ This is normal. Low humidity in low temperature environment.
	✓ Set humidity level is higher than current Humidity value.	➤ Set the humidity level below current humidity value.
Water Leakage	✓ Overflow while moving the unit.	➤ Empty the water tank before transport.
	✓ Check if the drain hose is kinked or bends.	➤ Straighten the hose to avoid a trap existing.
Excessive Noise	✓ Check if the unit is securely positioned.	➤ Place the unit on horizontal and firm ground.

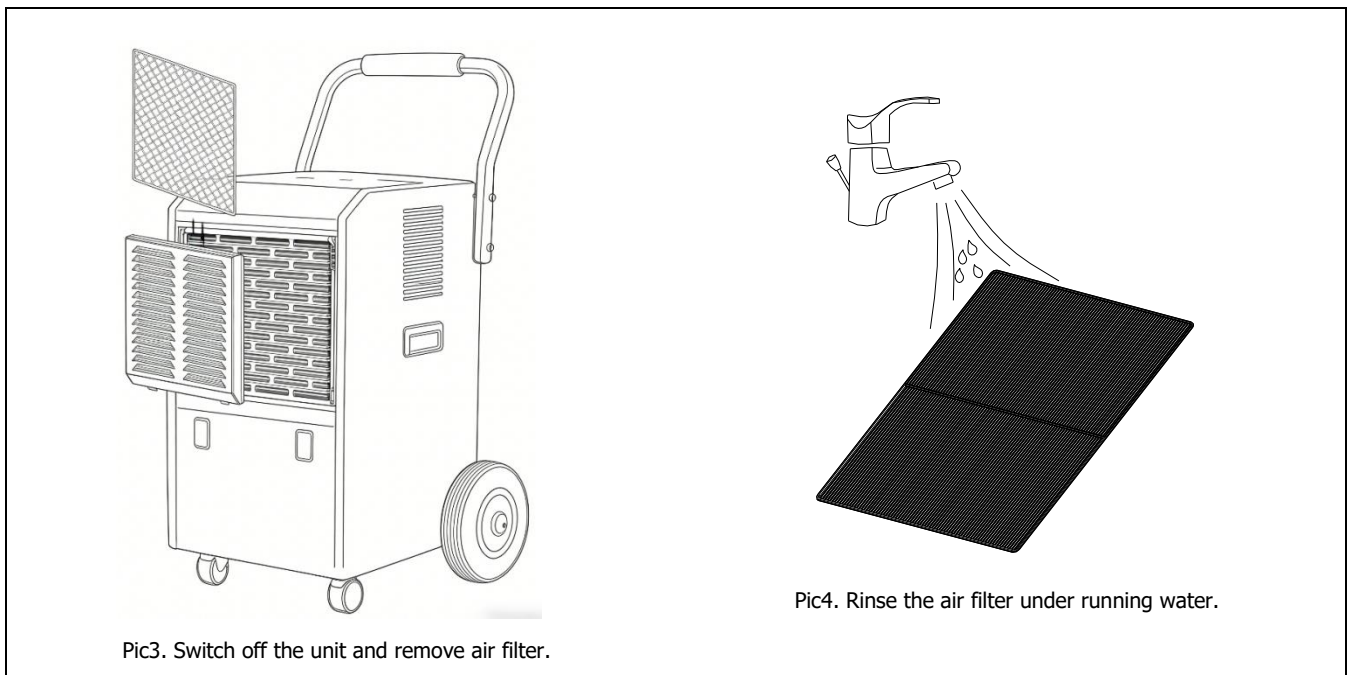
		✓ Check if any loose, vibrating parts.	➤ Secure and tight the parts.
		✓ Noise sounds like water flowing.	➤ Noise comes from flowing refrigerant. This is normal.
Error Codes	E1	✓ Temperature sensor failure	➤ Check connection or replace it.
	E2	✓ Humidity sensor dampened or failure.	➤ To clean or replace the humidity sensor.

9. Maintenance

1.2 CLEANING THE AIR FILTER (every two weeks)

The air filter is removable for easy cleaning. Do not operate the unit without an air filter, or the evaporator may be contaminated.

1. Clean the machine with a soft wet cloth.
2. Pull out the louver on the front panel to gain access to the filter.
3. Remove the filter mesh from the unit.
4. Use a clean rag to absorb the surface dust on the filter mesh. If the filter is extremely dirty, use tap water to flush the filter. Fully dry the filter before putting it back into the air inlet fence. A clean filter will increase the machine's capacity.



Pic3. Switch off the unit and remove air filter.

Pic4. Rinse the air filter under running water.

Warning!!!

Do not touch the evaporator surface with bare-hand, or could cause injury of your fingers.

10. Attentions

- * This machine is suitable for temperature 5°C~35°C, When the machine is operating, please make sure that there is a earth lead.
 - * When moving the machine, to avoid any damage, please do not tilt the dehumidifier more than 45°.
 - * When it is draining off water continuously, please put the drain-pipe in a horizontal position, not higher than the water outlet.
 - * To lengthen the life of the machine, please wait 3 minutes to turn on the machine again after the machine stop working.
 - * Before you repair the machine or wash the machine, please make sure it is not power on and turned off.
-
- * Please do not use chemicals volatile solvent or corrosive solution to wash the machine.
 - * Please do not wash the machine with hot water that higher than 40°, or the plastic surface will fade away and damaged.
 - * Please use soft and clean fabric to dry the machine, if the outside of the machine is dirty, you can use neutral detergent clean and use water to wash it.
 - * To avoid leakage of electricity, please do not wash the machine with water directly.
 - * When the machine is operating, the compressor will produce heat, this is normal situation.
 - * The machine is not Explosion-proof device please do not use it in flammable and combustible place.
 - * When the plug wire damage please call our maintenance crews help or someone who have same qualified person repaired.

* Used in dust environment please take measures to prevent the dust.

TECHNICAL SPECIFICATION

* Note:

Model	HACD-50
Rated Capacity	50L/day (30°C, 80%RH)
Power supply	AC220-240V/50Hz
Max power	800W
Max current	2.8A
Max.Rated input power	650W (30°C, 80%RH)
Max. Rated input current	2.8A (30°C, 80%RH)
Sound pressure level	≤52dB(A)
Water tank capacity	7.0 L
Maximum Refrigerant Charge	R290
Air flow	680 m ³ /h
Net weight	33kg
Gross	35kg
Net machine size	425*538*900mm
Packing size	455 x 455 x 645 mm
Maximum suction/exhaust side working pressure	3.2MPa/0.7MPa
Heat exchanger maximum allowable pressure	3.2MPa
Fuse type and rating	T-Type, AC 250V, 3.15A

Although the unit can be set to very low desired humidity levels, levels below 40% are unlikely to be achievable in most circumstances, and as such acts as the unit being set to run continuously.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Why doesn't the dehumidifier seem to extract much water if the temperature is low?

This is a compressor dehumidifier which works best in temperatures above 15°C. If the temperature is low and the air is dryer than the setting on the humidistat the unit will not extract water. If you want to use a dehumidifier for outside buildings, unheated properties, boats or garages please check our desiccant range.

Why doesn't the unit work /or stops suddenly?

The water tank maybe full or displaced. To rectify: empty the tank and carefully place the tank back in the unit. Also, the unit maybe running in dehumidifying mode with a low room temperature. Please check if the room temperature is lower than 5°C. If so, the unit will stop working while in dehumidifying mode. (unit may be defrosting).

The ambient operating range is between 5°C and 35°C with a relative humidity ranging from 30% to 80%. For maximum efficiency use the unit between 15°C and 32°C.

Sometimes cold and/or hot air comes out from the air outlet grill, why?

When the unit is in dehumidifying mode it absorbs humid air from room and freezes it to reduce the humidity. During the cold cycle there should be cold air coming out of the unit. During the hot cycle hot, dry air should be coming out of the outlet grill

Instrucciones y marcas de seguridad

Las instrucciones de seguridad y las explicaciones importantes se marcan con los siguientes pictogramas:



PELIGRO

Indica indicios que deben observarse con precisión para descartar un peligro para la vida y la integridad física de las personas.



PRECAUCIÓN

Marca instrucciones que deben cumplirse estrictamente para descartar lesiones a las personas.



ATENCIÓN

Marca instrucciones que deben cumplirse estrictamente para evitar daños materiales y/o destrucción.



PISTA

Identifica necesidades técnicas o materiales que requieren atención especial.

EN

Prólogo

Este manual de operaciones original proporciona todo el conocimiento necesario para un manejo seguro y el mantenimiento de la funcionalidad completa del producto descrito. Por lo tanto, todas las instrucciones deben leerse cuidadosamente antes de usar el producto y luego seguirse. Esta es la única forma de evitar accidentes y garantizar la garantía.

Derechos de autor

Los derechos de autor de este manual de operaciones pertenecen a Stier Industrial GmbH. Las instrucciones de funcionamiento solo pueden traducirse, duplicarse o transmitirse a terceros con el permiso por escrito del fabricante.



EN LEE LAS INSTRUCCIONES DE USO Lee las instrucciones cuidadosamente antes de configurar, operar o realizar cualquier procedimiento en el producto.



EN

VOLTAJE ELÉCTRICO PELIGROSO - ¡Precaución! Apaga la fuente de alimentación antes de cada procedimiento.



EN

PELIGRO POR SALIDA REPENTINA - ¡Precaución! El producto puede reiniciarse de repente tras un corte de luz.



SOBRE ESTA GUÍA

LEE EL MANUAL DEL PROPIETARIO: Lee detenidamente el manual de instrucciones antes de configurarlo, operarlo o intervenir en el producto.



INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Lee atentamente este manual de instrucciones antes de usarlo para familiarizarte completamente con su uso. Un funcionamiento incorrecto puede suponer un peligro. El cumplimiento total de todas las instrucciones e información de seguridad permite un uso adecuado. La herramienta STIER es duradera, potente y resistente. Ya sea material de taller, aire comprimido o tecnología de fijación, herramientas manuales o procesamiento de materiales: la amplia gama de STIER ofrece una calidad profesional real para todos tus retos.

@stier_official

@STIER. Werkzeug

@STIER. Werkzeug

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños causados por un uso inadecuado o incorrecto. Mantén cuidadosamente las instrucciones de seguridad y funcionamiento para usos futuros. Sin embargo, las instrucciones de este manual no sustituyen las normas ni las normativas adicionales (ni siquiera legales) emitidas por motivos de seguridad.

ELIMINACIÓN

Este equipo antiguo puede entregarse a un punto de eliminación, donde se elimina conforme a la Ley Nacional de Economía Circular y Residuos. El dispositivo y sus accesorios están fabricados con una gran variedad de materiales. Los componentes defectuosos deben tratarse como residuos peligrosos y eliminarse conforme a los requisitos legales. Antes de desechar el producto, considera formas de evitar desperdicios (por ejemplo, desechar productos funcionales o reparar). Retira todo el equipo del producto (aceite, combustible). Retira las baterías / baterías recargables y las lámparas / lámparas del producto antes de desecharlo si esto es posible de forma no destructiva. Los clientes privados pueden entregar el producto para su disposición en un punto público de recogida o devolución de su zona. Las direcciones de puntos de recogida adecuados pueden obtenerse de la ciudad o de la administración local. Los clientes comerciales pueden entregar el producto para su disposición en una de las siguientes ubicaciones: Fabricante.



RESERVA DE DERECHOS

STIER Industrial GmbH no es responsable por la pérdida de datos en los dispositivos enviados. Todas las indicaciones conocidas como marcas o marcas de servicio se resaltan en consecuencia. El uso de esta información no debe afectar la validez ni la reputación de las marcas comerciales o marcas de servicio. STIER Industrial GmbH se reserva el derecho de realizar cambios, eliminaciones o añadidos a la información o datos proporcionados si es necesario. Los datos técnicos, especificaciones y apariencia pueden cambiar sin previo aviso y pueden diferir en la representación respecto al producto real.

Copyright 2026 STIER Industrial GmbH. STIER y el logotipo de STIER son marcas registradas de STIER Industrial GmbH



MANUAL EN LÍNEA

Al escanear el siguiente código QR, accederás a la versión digital del manual de operaciones. Por favor, introduzca el número de fabricante (907589) en el campo de búsqueda.

Índice

1 Descripción del producto	40
2 Precauciones operativas	41
3 Función operativa	47
4 Teclas de función e indicadores	47
5 Ambientación	48
6 Drenaje	49
7 Drenaje continuo	50
8 Resolución de problemas	50
9 Mantenimiento	51
10 Atenciones	51

1. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

El deshumidificador se utiliza para eliminar el exceso de humedad del aire. La reducción resultante de la humedad relativa protege los edificios y su contenido de los efectos adversos del exceso de humedad.

El R290, respetuoso con el medio ambiente, se utiliza como refrigerante. R290 no tiene ninguna influencia dañina sobre la capa de ozono (ODP), es un efecto invernadero insignificante (GWP) y está disponible en todo el mundo. Debido a sus propiedades energéticas eficientes, el R290 es muy adecuado como refrigerante para esta aplicación. Deben tomarse precauciones especiales debido a la alta inflamabilidad del refrigerante.



LO SIGUIENTE DEBE OBSERVARSE SIEMPRE POR MOTIVOS DE SEGURIDAD

- Se recomienda encarecidamente que la instalación y el servicio sean realizados por un técnico cualificado o por la agencia de servicio.
- La unidad está diseñada únicamente para su uso con gas R-290 (propano) como refrigerante designado.
- **EL CIRCUITO DE REFRIGERANTE ESTÁ SELLADO. ¡SOLO UN TÉCNICO CUALIFICADO DEBERÍA INTENTAR HACER EL SERVICIO!**
- No descargues el refrigerante a la atmósfera.
- El R-290 (propano) es inflamable y más pesado que el aire.
- Primero se recoge en zonas bajas, pero puede ser distribuida por los ventiladores.
- Si hay gas propano presente o incluso sospechado, no permitas que personal no entrenado intente encontrar la causa.
- El gas propano utilizado en la unidad no tiene olor.
- La falta de olor no indica que haya salido gas.
- Si se detecta una fuga, evacuar inmediatamente a todas las personas de la tienda, ventilar la habitación y contactar con el departamento local de bomberos para informarles de que ha ocurrido una fuga de propano.
- No dejes que nadie vuelva a entrar en la tienda hasta que el técnico de servicio cualificado haya llegado y dicho técnico te aconseja que es seguro volver a la tienda.
- No se deben usar llamas abiertas, cigarrillos ni otras posibles fuentes de ignición dentro ni en las inmediaciones de las unidad.
- Las piezas componentes están diseñadas para propano, no incentivo y no chispa. Las piezas componentes solo deben ser reemplazadas por piezas de repuesto idénticas.

2. PRECAUCIONES OPERATIVAS

ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas o propiedades:

- *Siempre opera la unidad desde una fuente de alimentación de igual voltaje, frecuencia y potencia según la placa identificadora del producto.*
- *Siempre usa un enchufe que esté conectado a tierra.*
- *Desconecta el cable de alimentación cuando lo limpies, mantengas o cuando no lo uses.*
- *No operes con las manos mojadas. Evita que el agua se derrame sobre la unidad.*
- *No la sumergas ni expongas la unidad a la lluvia, la humedad ni ningún otro líquido.*
- *No dejes la unidad funcionando sin vigilancia. No inclines ni vuelves la unidad.*
- *No desenchufes mientras la unidad está en funcionamiento.*
- *No desenchufes tirando del cable de alimentación.*
- *No uses un alargador ni un adaptador de corriente.*
- *No pongas objetos en la unidad.*
- *No subas ni te sientes en la unidad.*
- *No introduzcas dedos ni otros objetos en la salida de aire.*
- *No toques la entrada de aire ni las aletas de aluminio de la unidad.*
- *No utilice la unidad si se cae, se daña o muestra signos de fallo en el producto.*
- *No limpies el aparato con ningún producto químico.*
- *No uses el producto con un enchufe o cable dañado. Si no funciona correctamente, contacta con un electricista cualificado o un centro de servicio para su revisión y reparación, nunca intentes desmontarlo tú mismo (usuario).*
- *Procura que los niños no jueguen con la unidad.*
- *Asegúrate de que la unidad esté lejos del fuego, de objetos inflamables o explosivos.*
- *La unidad se instalará conforme a la normativa nacional de cableado.*
- *No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar, salvo los recomendados por el fabricante.*
- *El aparato debe almacenarse en una habitación sin fuentes de funcionamiento continuo (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento).*
- *No lo queméis ni queméis con piezas ni después de usarlo.*
- *Ten en cuenta que los refrigerantes pueden no contener olor.*
- *La tubería debe estar protegida contra daños físicos y no debe instalarse en un espacio sin ventilación si este espacio es menor a 12 m².*
- *Se respetará el cumplimiento de las normativas nacionales sobre gas.*
- *Mantén cualquier abertura de ventilación necesaria libre de obstrucciones.*

 ADVERTENCIA	<p><i>Cualquier persona que esté involucrada en trabajar o infiltrar un circuito de refrigerante debe poseer un certificado válido vigente de una autoridad de evaluación acreditada por la industria, que autorice su competencia para manipular refrigerantes de forma segura conforme a una especificación de evaluación reconocida por la industria.</i></p>
 ADVERTENCIA	<p><i>El mantenimiento solo se realizará según lo recomendado por el fabricante del equipo. El mantenimiento y reparación que requieran la asistencia de otro personal cualificado se realizará bajo la supervisión de la persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.</i></p>

Si no entiendes algo o necesitas ayuda, por favor contacta con los servicios del concesionario.

2.4 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD EN EL MANTENIMIENTO

Por favor, siga estas advertencias al realizar lo siguiente al mantener un deshumidificador con R290.

2.2.1 Controles en la zona

Antes de comenzar a trabajar en sistemas que contienen refrigerantes inflamables, son necesarias comprobaciones de seguridad para minimizar el riesgo de inflamación. Para la reparación del sistema de refrigeración, deben cumplirse las siguientes precauciones antes de realizar trabajos en el sistema.

2.2.2 Procedimiento de trabajo

El trabajo debe realizarse bajo un procedimiento controlado para minimizar el riesgo de que haya un gas o vapor inflamable presente durante la realización.

2.2.3 Área general de trabajo

Todo el personal de mantenimiento y demás que trabajen en la zona local será instruido sobre la naturaleza del trabajo que se realiza. Se debe evitar el trabajo en espacios reducidos. El área alrededor del espacio de trabajo se desolará. Asegúrate de que las condiciones dentro de la zona se hayan protegido mediante el control de materiales inflamables.

2.2.4 Comprobación de la presencia de refrigerante

La zona debe ser revisada con un detector de refrigerante adecuado antes y durante el trabajo, para asegurar que el técnico esté al tanto de atmósferas potencialmente inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas que se utilice sea adecuado para su uso con refrigerantes inflamables, es decir, sin chispas, adecuadamente sellado o intrínsecamente seguro.

2.2.5 Presencia de extintor

Si se debe realizar algún trabajo en caliente sobre el equipo de refrigeración o cualquier parte asociada, el equipo adecuado para extinción de incendios estará disponible a mano. Ten un extintor de pólvora seca o CO₂ junto a la zona de carga.

2.2.6 Sin fuentes de encendido

Ninguna persona que realice trabajos relacionados con un sistema de refrigeración que implique exponer cualquier tubería que contenga o haya contenido refrigerante inflamable debe utilizar fuentes de ignición de tal manera que puedan suponer el riesgo de incendio o explosión. Todas las posibles fuentes de ignición, incluido el tabaquismo, deben mantenerse lo suficientemente alejadas del lugar de instalación, reparación, retirada y eliminación, durante lo cual se puede liberar refrigerante inflamable al espacio circundante. Antes de que se realice el trabajo, se debe inspeccionar la zona alrededor del equipo para asegurarse de que no existen peligros inflamables ni riesgos de inflamación. Se exhibirán carteles de "Prohibido fumar".

2.2.7 Zona ventilada

Asegúrate de que el área esté al aire libre o que esté adecuadamente ventilada antes de entrar en el sistema o realizar cualquier trabajo en caliente. Un grado de ventilación continuará durante el periodo en que se realice el trabajo. La ventilación debería dispersar de forma segura cualquier refrigerante liberado y, preferiblemente, expulsarlo hacia el exterior a la atmósfera.

2.2.8 Comprobaciones al equipo de refrigeración

Cuando se estén cambiando componentes eléctricos, deben estar aptos para el propósito y con la especificación correcta. En todo momento deben seguirse las directrices de mantenimiento y servicio del fabricante. En caso de duda, consulte con el departamento técnico del fabricante para recibir ayuda.

Las siguientes comprobaciones se aplicarán a las instalaciones que utilicen refrigerantes inflamables:

- El tamaño de la carga es de acuerdo con el tamaño de la sala en la que se instalan las piezas que contienen refrigerante;
- La maquinaria de ventilación y las salidas funcionan adecuadamente y no están obstruidas;
- Si se utiliza un circuito de refrigeración indirecta, se debe comprobar la presencia de refrigerante en el circuito secundario;
- La señalización en el equipo sigue siendo visible y legible. Se corregirán las marcas y señales ilegibles;
- las tuberías o componentes de refrigeración se instalan en un lugar donde sea poco probable que estén expuestos a ninguna sustancia que pueda corroer los componentes que contienen refrigerante, a menos que los componentes estén contruidos con materiales que sean inherentemente resistentes a la corrosión o estén adecuadamente protegidos contra tal corrosión.

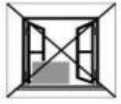
2.2.9 Comprobaciones a dispositivos eléctricos

La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos deberán incluir las comprobaciones iniciales de seguridad y los procedimientos de inspección de componentes. Si existe un fallo que pueda comprometer la seguridad, entonces no se conectará ninguna fuente eléctrica al circuito hasta que se resuelva adecuadamente. Si el fallo no puede corregirse de inmediato pero es necesario continuar operando, se debe utilizar una solución temporal adecuada. Esto debe ser comunicado al propietario del equipo para que todas las partes estén informadas.

Las primeras comprobaciones de seguridad incluirán:

- esos condensadores se descargan: esto debe hacerse de forma segura para evitar la posibilidad de chispas;
- que no haya componentes eléctricos y cableado activos expuestos durante la carga, recuperación o purga del sistema;
- que hay continuidad en la unión con la tierra.

GUÍA VISUAL DE SEGURIDAD SOBRE DÓNDE USAR O CUÁNDO NO USAR TU DESHUMIDIFICADOR



Exposed to the weather outdoors



Near water



If the power cable wires are frayed or cut



Where small children may be left unattended



If an extension lead may become overloaded



Where the power cable may be damaged



On a slope or uneven surface



Where there is risk of fire or close to a naked flame



Where it may be damaged by chemicals



Where there is a risk of interference by foreign objects



This product is not made for DIY repair



If there is a risk of water falling on the unit

PARTES



Pernos (para Axel) x 2



Pernos (para mango)
x 4



Tubería
x 1

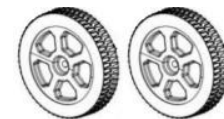
flexible de agua de 1m



Tuercas para ruedas x 2



Arandelas (para ruedas) x 2



Ruedas x 2

FUNCIONES

Los deshumidificadores utilizan tecnología de compresores para extraer agua del entorno.

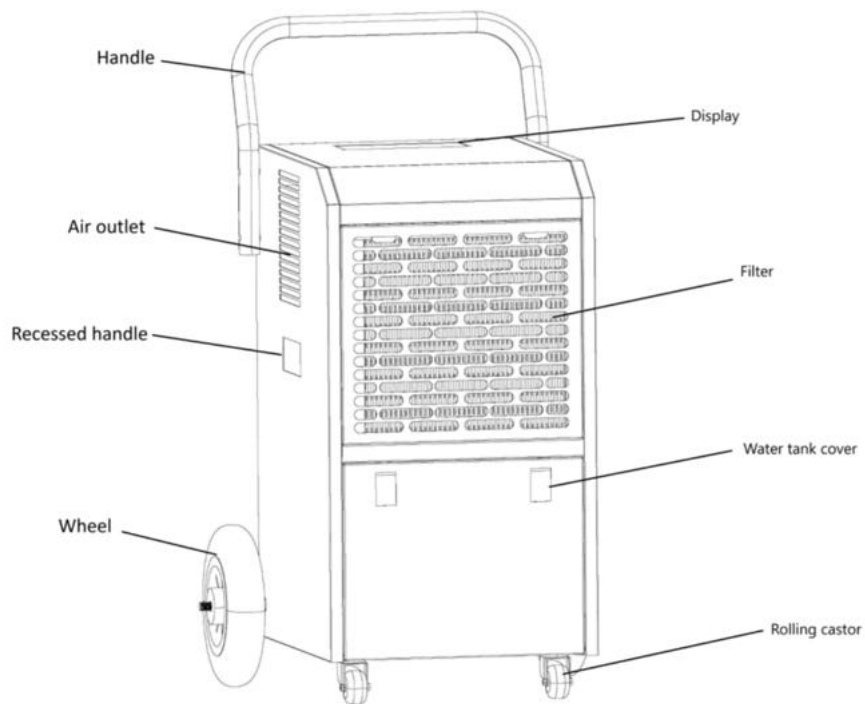
Los deshumidificadores de compresor son ideales para ambientes que se calientan durante los meses de invierno y mantener una temperatura superior a 12-15°C, aunque estas unidades pueden utilizarse en temperaturas de hasta 5°C.

Los deshumidificadores son fáciles de mover y están diseñados para extraer la humedad no deseada. Cuentan con una humedad inteligente donde la humedad relativa deseada puede ajustarse en incrementos del 5% entre el 10%* y el 95%, asegurando que tu habitación no se seque demasiado y no se pierda energía.

Tu deshumidificador tiene una gama con lógica de ahorro de energía.

1. Controles fáciles de usar
2. Forma rentable de combatir el moho, la condensación y la humedad
3. Ruedas para mejorar la movilidad
4. Humedad digital controlada por CPU inteligente con una pantalla de humedad relativa entre 10*-95% y humedad ambiente
5. Temporizador de inicio/parada de 24 horas
6. Operación del tanque o opción de drenaje permanente con tanque antisalpicaduras
7. Alarma con el depósito lleno y función de parada automática * Aunque la humedad deseada puede permitirse un 10%, ajustes más bajos actúa como un modo continuo, ya que es poco probable que sea posible en el mercado.
8. El reinicio automático

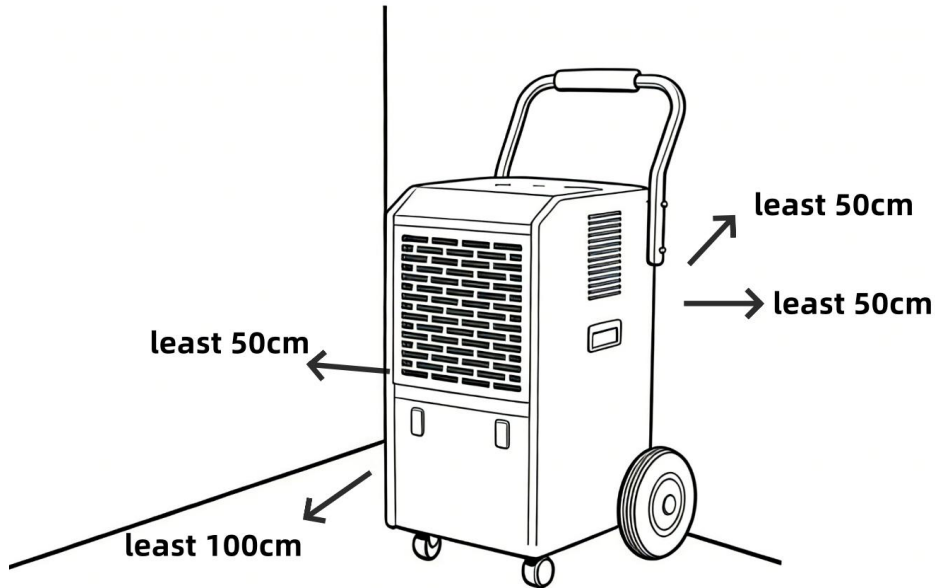
RESUMEN DEL PRODUCTO



POSICIONAMIENTO DEL DESHUMIDIFICADOR

Un deshumidificador mal colocado tendrá poco efecto. Al colocar el deshumidificador, por favor asegúrate de que la circulación del aire no esté restringida alrededor de la vivienda.

Deja al menos 50 cm de espacio a los lados y la parte trasera de la unidad, y 100 cm al frente. Este deshumidificador está diseñado solo para aplicaciones en interiores.



Úsalo en un espacio cerrado para lograr la máxima eficiencia. Cierra todas las puertas y ventanas para crear un entorno operativo eficaz.

Tu deshumidificador extraerá agua del aire, protegiendo tu espacio de los efectos nocivos de la humedad excesiva en cuanto se encienda. El exceso de humedad se dispersa por toda la casa. Por este motivo, el deshumidificador debe colocarse en un lugar central y despejado para que pueda atraer este aire húmedo desde toda la casa. Un pasillo cálido o un descansillo es una excelente posición para tu deshumidificador. Si es posible, deja las puertas interiores entreabiertas para permitir la circulación del aire.

Alternativamente, si tienes un problema serio en una zona, puedes empezar colocando el deshumidificador allí y trasladándolo a un lugar más céntrico más adelante. Para el mejor uso, usa tu deshumidificador con puertas y ventanas exteriores cerradas. Ten en cuenta que la unidad no debe colocarse directamente contra un radiador u otra fuente de calor.

Al colocar tu deshumidificador, asegúrate de que esté libre de cualquier obstáculo que pueda limitar el movimiento del aire. Coloca el deshumidificador sobre una superficie plana y seca.

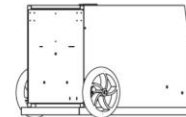
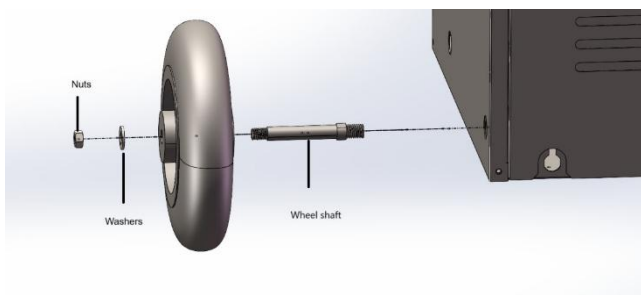
Nota: No muevas la unidad con agua en el depósito, ya que podría volcarla y derramar agua.

ENSAMBLAJE

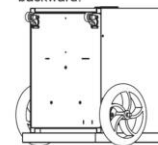
El aparato debe estar completamente montado antes de enchufarlo. Para evitar daños en el compresor, tras el montaje la unidad debe dejarse en posición vertical durante 2 horas antes de enchufarla.

ACOPLAMIENTO DE LAS RUEDAS

1. Fija la rueda a la máquina
2. Luego coloca la arandela y la tuerca, asegurándote de que estén bien aseguradas.
3. Utiliza la tripulación fija al lanzador.



(a) First put a cushion under it, and then put the machine backward.



(b) use the screw fix the caster

COLOCANDO EL MANGO

La manilla se suministra apoyada contra la parte trasera de la unidad para su transporte. Despliega el mango para que esté en posición vertical y asegurado usando los dos tornillos que se proporcionan.

FUNCIONES

Los deshumidificadores utilizan tecnología de compresores para extraer agua del entorno.

Los deshumidificadores compresores son ideales para ambientes que se calientan durante los meses de invierno y mantienen una temperatura superior a 12-15°C, aunque estas unidades pueden utilizarse en temperaturas de hasta 5°C.

Los deshumidificadores son fáciles de mover y están diseñados para extraer la humedad no deseada. Cuentan con una humedad inteligente en la que la humedad relativa deseada puede ajustarse en incrementos del 5% entre el 10% y el 95%, asegurando que tu habitación no se seque demasiado y no se pierda energía.

Características

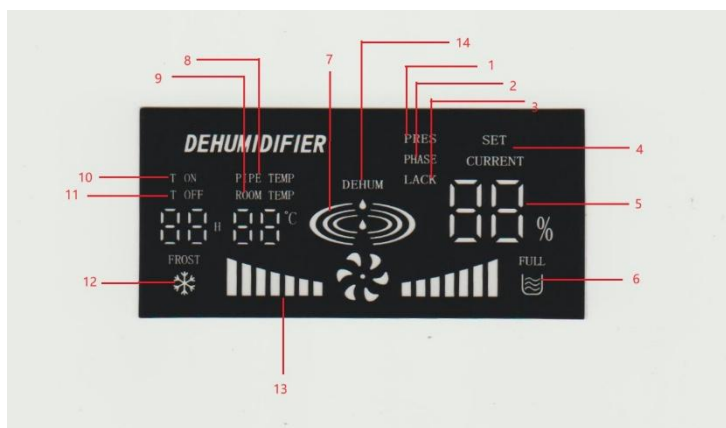
Tus deshumidificadores cuentan con una lógica de ahorro de energía.

1. Controles fáciles de usar
2. Forma rentable de combatir el moho, la condensación y la humedad
3. Ruedas para mejorar la movilidad
4. Humedad digital controlada por CPU inteligente con una pantalla de humedad relativa de 10*-95% y humedad ambiente
- Temporizador de inicio/parada de 5,24 horas
6. con bomba y tubería de agua de 10 metros
7. Reinicio

automático. Aunque la humedad deseada puede fijarse en un 10%, una configuración más baja reaccionará como modo continuo, ya que es poco probable que sean alcanzables en el mercado.



3. Funcionamiento y Unción




- 29. Protección a presión PRES (solo aparece en tensión trifásica)
- 30. Error de fase PHASE (solo aparece en voltaje trifásico)
- 31. LACK Falta de fase (solo aparece en voltaje trifásico)
- 32. ESTABLECE CORRIENTE la humedad que quieras
- 33. Pantalla de humedad actual
- 34. Alarma de agua llena
- 35. Si este ciclo parpadea, eso significa que la máquina está en estado de de
- 36. TEMPERATURA DE LA TUBERÍA. La temperatura para el tubo de cobre de
- 37. TEMPERATURA AMBIENTE. La temperatura actual de la habitación
- 38. T ENCENDIDO con el temporizador ENCENDIDO
- 39. Apagado del temporizador de T OFF
- 40. FROST en estado de descongelación
- 41. Velocidad del ventilador
- 42. DEHUM si este intermitente significa que en estado de espera no hay deshumidificación , solo el ventilador funciona



PD:
 La humedad de fábrica es del 10% de HR
 El valor de humedad se establece al 10% en modo automático
 Pulsa y mantén pulsados los botones automático y + para comprobar la temperatura de la resistencia. Cuando la diferencia entre la temperatura de la bobina y el valor actual de temperatura es menor que 7, significa que el sistema de refrigeración es anormal
 Pulsa y mantén pulsado el botón de ajuste una vez para ajustar el tiempo de descongelación entre 8 y 15 minutos (el tiempo por defecto suele ser de 8 minutos). Cuando la temperatura es baja y la superficie del evaporador no está completamente descongelada, se puede ajustar a 15 minutos)
 Pulsa y mantén pulsado el botón de ajuste dos veces para ajustar el valor de error de temperatura en ± 8 grados (cuando la temperatura mostrada en pantalla es diferente a la que muestra tu sensor de precisión de temperatura y humedad, el valor de error se puede ajustar)
 Pulsa y mantén pulsado el botón de ajuste tres veces para ajustar el valor de error de humedad en un $\pm 8\%$ (cuando la humedad mostrada en pantalla es diferente de la que muestra tu sensor de temperatura y humedad de precisión, el valor de error se puede ajustar)

4. Teclas de función e indicadores

23.	Botón de encendido	Pulsa una vez para activar o apagar la unidad.
24.	Botón SET	Pulsa para activar o desactivar la función de temporizador.
25.	Botón de ajuste (ADD)	Ajusta el punto de ajuste de humedad dentro del rango del 10% al 95%. Ajusta el punto de ajuste del temporizador. (1h~24h)
26.	Botón de ajuste (MENOS)	
27.	Botón AUTO	 Pulsa para poner la unidad en modo de deshumidificación continua.
28.	LED completo del depósito	 Se enciende cuando el depósito de agua está casi lleno.

29.	LED indicador de temporizador		Se ilumina cuando se activa la función de temporizador.
30.	LED de descongelación		Se enciende cuando se está descongelando automáticamente.
31.	AUTOMÁTICO		cuando se activa el modo de deshumidificación continua puedes pulsar los botones AÑADIR y MENOS, pero no puede cambiar los datos de humedad.
32.	Interior seco		Cuando APAGAS la máquina, pulsas este botón, la máquina se secará por dentro.
33.	Pantalla digital		Muestra la humedad actual (10-95%) y la configuración de humedad (10-95%). Muestra el ajuste del temporizador y la temperatura.

5. Configuración

15. Modo de Operación

A. Funcionamiento continuo

Pulsa **la tecla ENCENDIDO** para encender la unidad.

La unidad empieza a deshumidificarse en funcionamiento continuo, independientemente de la humedad. El punto de ajuste de humedad no se puede ajustar en este modo.

B. Funcionamiento normal

Pulsa **la tecla ENCENDIDO** para encender la unidad.

Pulsa la tecla AUTO para desactivar el modo continuo.

La unidad funciona en modo normal con el punto de ajuste de humedad por defecto del 50%.

Pulsa **la tecla ENCENDIDO otra vez para apagar el deshumidificador.**

El ventilador sigue funcionando un rato y luego se detiene.

16. Ajuste de humedad (Rango de ajuste: 10%-95%):

El punto de ajuste de humedad puede ajustarse en **funcionamiento normal**.

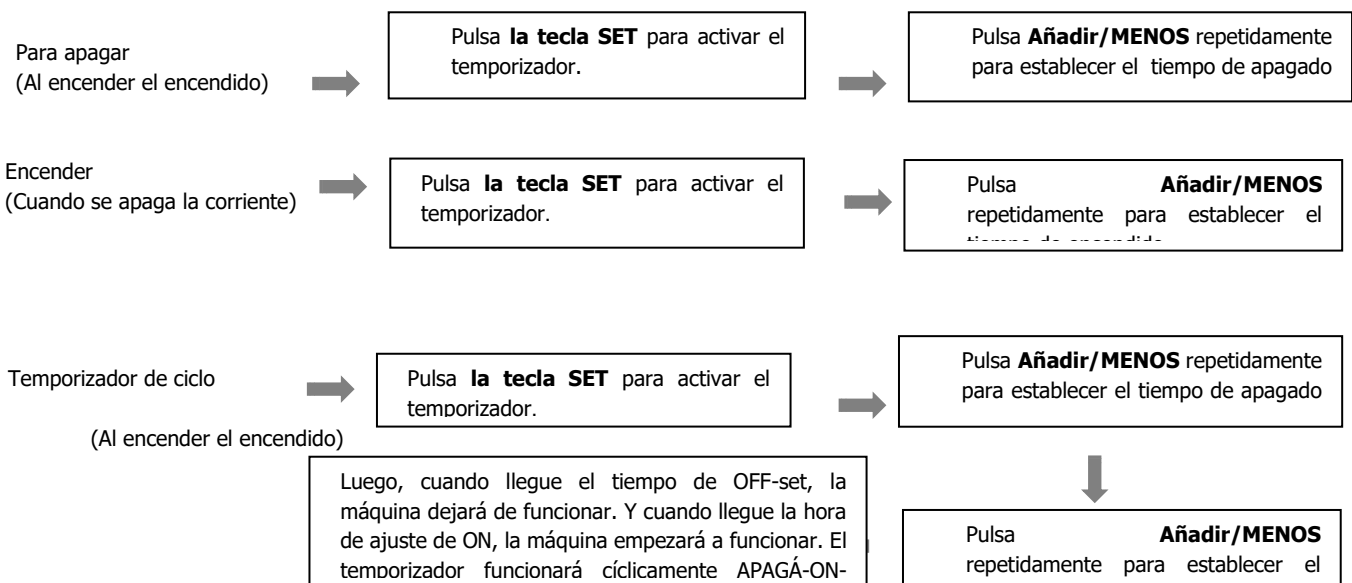
Pulsa repetidamente la **tecla Añadir/MENOS** para ajustar el punto de ajuste de humedad.

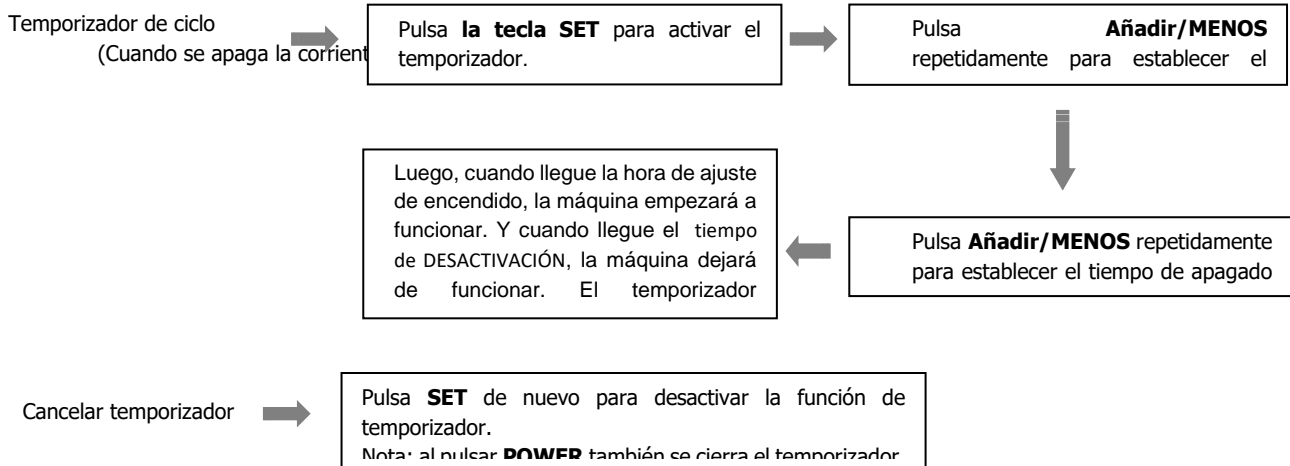
Ajusta el nivel de humedad entre el 40% y el 60% para mayor comodidad.

La unidad se enciende y apaga para mantener el nivel.

17. Ajuste del temporizador (1 hora-24 horas): Pulsa la tecla SET para configurar el temporizador

El temporizador tiene dos formas de funcionar:

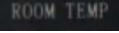




18. Interior seco

Cuando APAGAS la máquina pulsando este botón, se seca el interior de la máquina. Para evitar que el agua oxide la máquina.

19. Inspección a temperatura ambiente

La pantalla LED  indica la temperatura actual de la habitación.

20. Función automática de descongelación

A bajas temperaturas ambientes, la escarcha puede acumularse en el evaporador, reduciendo el flujo de aire durante la deshumidificación. El deshumidificador empezará a descongelarse automáticamente durante 15 minutos.

El LED de descongelación  parpadeando.

El compresor se detiene y el ventilador sigue funcionando.

No apagues la unidad y se reiniciará automáticamente la deshumidificación.

21. Protección contra sobrecargas

En caso de pérdida de potencia, para proteger el compresor hay un retraso de 3 minutos hasta que el compresor se reinicia.

6. DRENAJE


Existen dos formas de retirar el agua recogida que produce la unidad.

A. Drenaje manual: Vaciar el depósito de agua manualmente.

B. Drenaje continuo: Utiliza la gravedad para drenar el agua condensada conectando una manguera de drenaje.

8. VACIAR EL DEPÓSITO DE AGUA

El depósito de agua incorporado se llena y apaga la unidad una vez que esté llena. Volverá a funcionar una vez que vacies el depósito de agua y lo instales correctamente.

1) Cuando el depósito está lleno, se enciende la luz "LLENO" .

2) La unidad emitirá un zumbido. Pulsa el botón de encendido para apagar la máquina.

3) Para vaciar el depósito de agua, abre el panel frontal para acceder al depósito.

4) Agarra la manilla del depósito de agua y sácala horizontalmente.

5) Después de desechar el agua, vuelve a colocar el depósito y cierra el panel frontal.

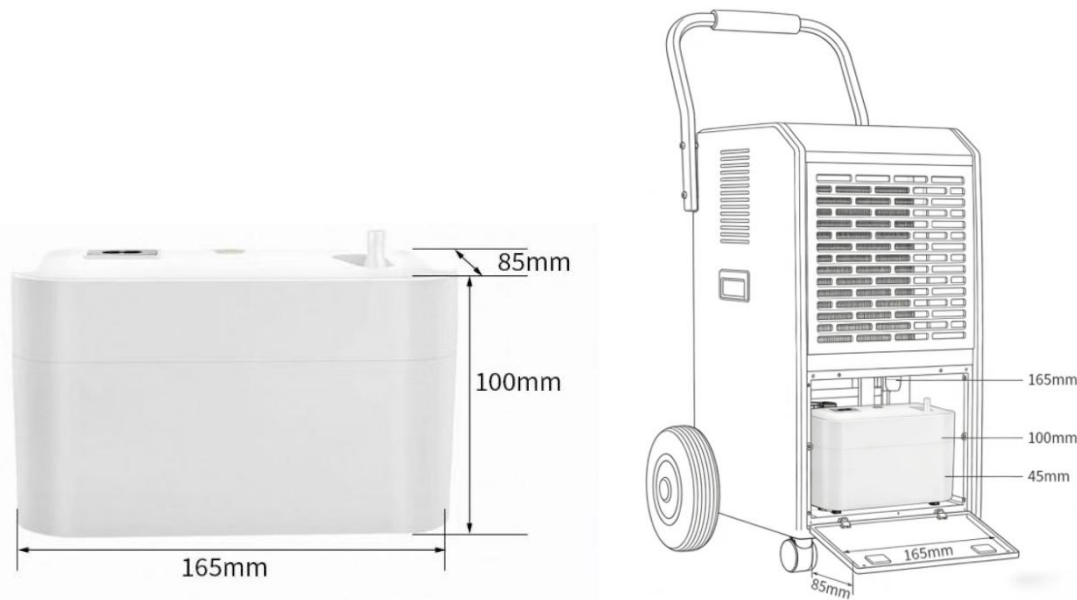
6) Pulsa el botón ENCENDIDO para reanudar la operación.

7. DRENADO CONTINUO

Para funcionamiento continuo o deshumidificación sin supervisión, por favor conecte la manguera de drenaje conectada a la unidad.

11. Pulsa el botón ENCENDIDO para apagar la máquina.
12. Abre la tapa inferior delantera; Quita el depósito de agua de la unidad.
13. Empuja la manguera de desagüe por la abertura de drenaje continua y conecta un extremo a la conexión de la manguera.
14. Recoloca el depósito de agua de la unidad y cierra la tapa inferior delantera.
15. Dirige el otro extremo de la manguera hacia la zona deseada. Asegúrate de que la manguera de desagüe no esté doblada ni doblada.

Quita la manguera y sella la conexión con el tapón si quieres volver a recoger el agua del depósito. Deja que la manguera se seque antes de almacenarla.



ADVERTENCIA:

No bloques la manguera de desagüe, el agua no drenará correctamente y podría dañar componentes de la unidad.

8. Resolución de problemas

Síntoma	Inspección	Solución
La unidad no está funcionando.	✓ Comprueba bien la conexión de alimentación.	➤ Inserta el cable de alimentación de forma segura en el enchufe de la pared.
	✓ ¿Comprueba si el indicador de nivel de agua se ilumina?	➤ Vacía el depósito de agua y vuelve a instalarlo correctamente.
	✓ Comprueba la temperatura de la habitación.	➤ El rango de temperatura de funcionamiento es de 5-35°C.
Hay poca formación de condensado.	✓ Revisa el filtro de aire para ver si hay suciedad.	➤ Limpia el filtro de aire según sea necesario.
	✓ Comprueba si el conducto de aire está bloqueado.	➤ Para superar el obstáculo.
	✓ Comprueba si la temperatura de la habitación está por debajo de 20°C.	➤ Esto es normal. Baja humedad en ambientes de baja temperatura.
	✓ El nivel de humedad establecido es superior al valor actual de humedad.	➤ Ajusta el nivel de humedad por debajo del valor actual de humedad.
Fuga de agua	✓ Desbordamiento mientras mueves la unidad.	➤ Vacía el depósito de agua antes del transporte.
	✓ Comprueba si la manguera de desagüe está doblada o se dobla.	➤ Endereza la manguera para evitar que haya una trampa.
Ruido excesivo	✓ Comprueba que la unidad esté bien posicionada.	➤ Coloca la unidad sobre un terreno horizontal y firme.

		✓ Comprueba si hay alguna pieza suelta o vibrando.	➤ Asegura y ajusta bien las piezas.
		✓ El ruido suena como agua fluyendo.	➤ El ruido proviene del refrigerante que fluye. Esto es normal.
Códigos de error	E1	✓ Fallo del sensor de temperatura	➤ Comprueba la conexión o cámbiétala.
	E2	✓ Sensor de humedad amortiguado o fallo.	➤ Para limpiar o reemplazar el sensor de humedad.

9. Mantenimiento

1.3 LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE (cada dos semanas)

El filtro de aire es extraíble para facilitar la limpieza. No utilice la unidad sin un filtro de aire, o el evaporador podría estar contaminado.

1. Limpia la máquina con un paño suave y húmedo.
2. Saca la persiana del panel frontal para acceder al filtro.
3. Quita la malla del filtro de la unidad.
4. Utiliza un trapo limpio para absorber el polvo superficial en la malla del filtro. Si el filtro está muy sucio, usa agua del grifo para limpiar el filtro. Seca completamente el filtro antes de volver a meterlo en la valla de entrada de aire. Un filtro limpio aumentará la capacidad de la

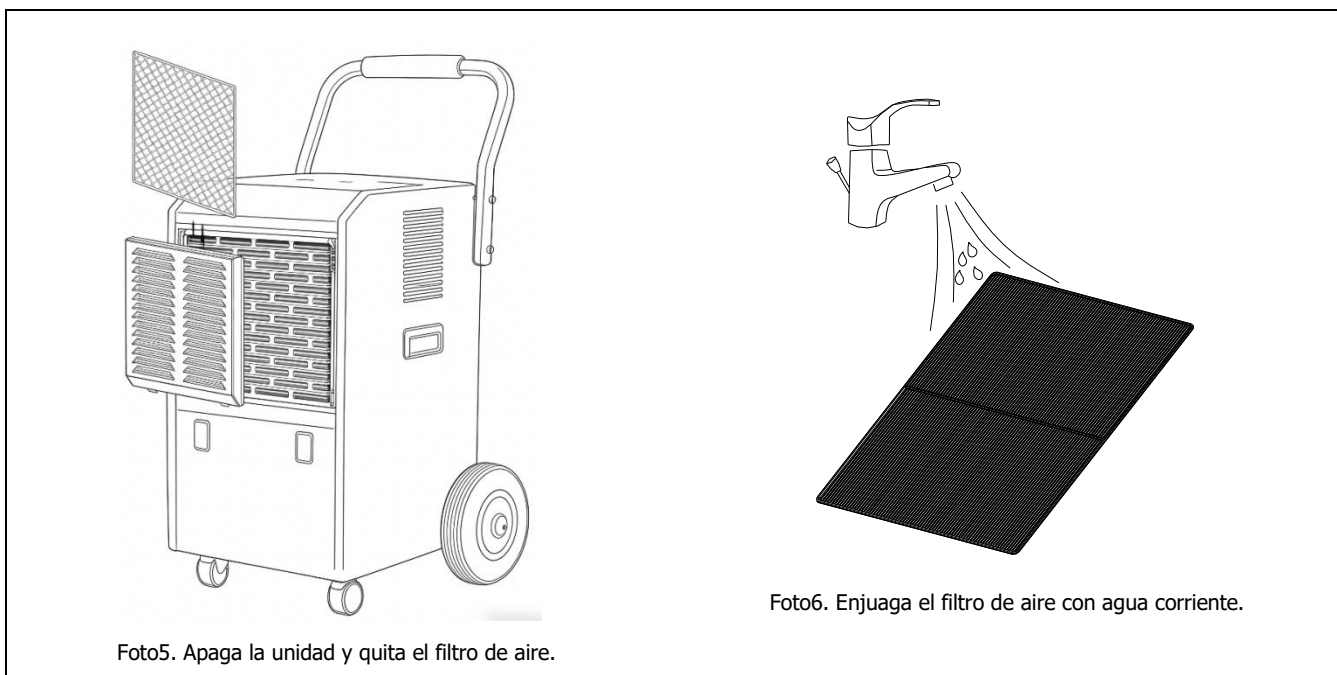


Foto5. Apaga la unidad y quita el filtro de aire.

Foto6. Enjuaga el filtro de aire con agua corriente.

Advertencia!!

No toques la superficie del evaporador con la mano desnuda, o podrías causar lesiones en los dedos.

máquina.

10. Atencions

- * Esta máquina es adecuada para temperaturas 5°C~35°C. Cuando la máquina esté en funcionamiento, por favor asegúrese de que haya un cable de tierra.
- * Al mover la máquina, para evitar daños, por favor no inclines el deshumidificador más de 45°.
- * Cuando drene agua de forma continua, por favor coloque la tubería de desagüe en posición horizontal, no más alta que la salida de agua.
- * Para alargar la vida útil de la máquina, por favor espere 3 minutos para volver a encenderla después de que deje de funcionar.
- * Antes de reparar o lavar la máquina, por favor asegúrate de que no esté encendida y apagada.
- * Por favor, no utilice productos químicos, disolventes volátiles ni solución corrosiva para lavar la máquina.
- * Por favor, no laves la máquina con agua caliente superior a 40°, o la superficie del plástico se desvanecerá y dañará.
- * Por favor, usa tela suave y limpia para secar la máquina; si el exterior está sucio, puedes usar detergente neutro y lavar con agua.
- * Para evitar fugas de electricidad, por favor no laves la máquina directamente con agua.
- * Cuando la máquina está en funcionamiento, el compresor produce calor, esto es una situación normal.
- * La máquina no es un dispositivo a prueba de explosiones, por favor no la use en lugares inflamables y combustibles.

- * Cuando se dañe el cable del enchufe, por favor llame a nuestros equipos de mantenimiento para ayudar o a alguien que haya reparado a una persona cualificada.
- * Usado en ambientes de polvo, por favor toma medidas para evitar el polvo.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

* Nota:
la
puede
a
de

Modelo	HACD-50
Capacidad nominal	50L/día (30° C, 80% HR)
Suministro eléctrico	AC220-240V/50Hz
Potencia máxima	800W
Corriente máxima	2.8A
Potencia máxima de entrada nominal	650W (30° C, 80% HR)
Corriente de entrada máxima nominal	2,8A (30° C, 80% HR)
Nivel de presión sonora	≤52dB(A)
Capacidad del depósito de agua	7.0 L
Carga máxima de refrigerante	R290
Flujo de aire	680 m ³ /h
Peso neto	33kg
Qué asco	35kg
Tamaño neto de la máquina	425*538*900mm
Tamaño de embalaje	455 x 455 x 645 mm
Presión máxima de trabajo en el lado de succión/extracción	3,2MPa/0,7MPa
Presión máxima permitida del intercambiador de calor	3,2MPa
Tipo de fusible y clasificación	Tipo T, CA 250V, 3,15A

Aunque
unidad
ajustarse
niveles

humedad muy bajos deseados, es poco probable que se alcancen niveles inferiores al 40% en la mayoría de las circunstancias, y por ello actúa como si la unidad estuviera configurada para funcionar de forma continua.

PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué el deshumidificador no parece extraer mucha agua si la temperatura es baja?

Este es un deshumidificador con compresor que funciona mejor a temperaturas superiores a 15°C. Si la temperatura es baja y el aire está más seco que el ajuste del humidistato, la unidad no extraerá agua. Si quieres usar un deshumidificador para edificios exteriores, propiedades sin calefacción, barcos o garajes, consulta nuestra gama de desecantes.

¿Por qué la unidad no funciona o se detiene de repente?

El depósito de agua puede estar lleno o desplazado. Para solucionarlo: vacía el depósito y colócalo cuidadosamente de nuevo en la unidad. Además, la unidad puede funcionar en modo deshumidificador con una temperatura ambiente baja. Por favor, comprueba si la temperatura de la habitación es inferior a 5°C. Si es así, la unidad dejará de funcionar mientras está en modo deshumidificador. (la unidad puede estar descongelándose).

El rango de funcionamiento ambiental oscila entre 5°C y 35°C, con una humedad relativa que oscila entre el 30% y el 80%. Para máxima eficiencia, utiliza la unidad entre 15°C y 32°C.

A veces sale aire frío y/o caliente por la rejilla de salida, ¿por qué?

Cuando la unidad está en modo deshumidificador, absorbe aire húmedo de la habitación y lo congela para reducir la humedad. Durante el ciclo de frío debería salir aire frío de la unidad. Durante el ciclo caliente, debería salir aire caliente y seco por la rejilla de salida

Instructions et marquages de sécurité

Les instructions de sécurité et les explications importantes sont indiquées par les pictogrammes suivants :



Indique des signes qui doivent être observés précisément afin d'écartier un danger pour la vie des personnes.



Marque les instructions qui doivent être strictement respectées afin d'écartier toute blessure à des personnes.



Marque les instructions qui doivent être strictement respectées afin d'éviter les dommages matériels et/ou la destruction.



Identifie les nécessités techniques ou matérielles nécessitant une attention particulière.

EN

Préface

Ce manuel d'exploitation original fournit toutes les connaissances nécessaires pour une manipulation en toute sécurité et le maintien de la pleine fonctionnalité du produit décrit. Par conséquent, toutes les instructions doivent être lues attentivement avant d'utiliser le produit puis suivies. C'est la seule façon d'éviter les accidents et de garantir la garantie.

Droits d'auteur

Le droit d'auteur de ce manuel d'exploitation appartient à Stier Industrial GmbH. Les instructions d'exploitation ne peuvent être traduites, dupliquées ou transmises à des tiers qu'avec l'autorisation écrite du fabricant.



EN LISEZ LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION Lisez attentivement les instructions avant de configurer, d'utiliser ou d'effectuer toute procédure sur le produit.



EN

TENSION ÉLECTRIQUE DANGEREUSE - Attention ! Coupez l'alimentation avant chaque intervention.



EN

DANGER D'UN DÉPART SOUDAIN - Attention ! Le produit peut redémarrer soudainement après une coupure de courant.



À PROPOS DE CE GUIDE

LISEZ LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE : Lisez attentivement le manuel d'instructions avant de configurer, d'utiliser ou d'intervenir sur le produit.



INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce manuel d'instructions avant l'utilisation pour bien vous familiariser avec son utilisation. Un mauvais fonctionnement peut présenter un danger. Le respect total de toutes les instructions et informations de sécurité permet une utilisation correcte. L'outil STIER est durable, puissant et résistant. Qu'il s'agisse de fournitures d'atelier, d'air comprimé ou de technologie de fixation, d'outils manuels ou de traitement des matériaux : la large gamme STIER offre une véritable qualité professionnelle pour tous vos défis.

@stier_official

@STIER. Werkzeug

@STIER. Werkzeug

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte. Gardez attentivement les instructions de sécurité et d'utilisation pour une utilisation future. Cependant, les instructions de ce manuel ne remplacent pas les normes ni les réglementations supplémentaires (même pas statutaires) émises pour des raisons de sécurité.

MISE AU BAU

Cet ancien équipement peut être remis à un point d'élimination, où il est éliminé conformément à la loi nationale sur l'économie circulaire et les déchets. L'appareil et ses accessoires sont fabriqués dans une grande variété de matériaux. Les composants défectueux doivent être traités comme des déchets dangereux et éliminés conformément aux exigences légales. Avant de jeter le produit, réfléchissez à des moyens d'éviter le gaspillage (par exemple, jeter des produits fonctionnels ou les réparer). Retirez tout l'équipement du produit (huile, carburant). Retirez les piles / batteries rechargeables ainsi que les lampes / lampes du produit avant de les jeter si cela est possible de manière non destructive. Les clients privés peuvent remettre le produit pour l'élimination dans un point de collecte ou de retour public dans leur région. Les adresses des points de collecte appropriés peuvent être obtenues auprès de la ville ou de l'administration locale. Les clients finaux commerciaux peuvent remettre le produit pour l'élimination à l'un des endroits suivants : fabricant.



RÉSERVE DE DROITS

STIER Industrial GmbH n'est pas responsable de la perte de données sur les appareils envoyés. Toutes les indications connues sous le nom de marques déposées ou marques de service sont mises en évidence en conséquence. L'utilisation de ces informations ne doit pas affecter la validité ni la réputation des marques ou des marques de service. STIER Industrial GmbH se réserve le droit d'apporter des modifications, des suppressions ou des ajouts aux informations ou données fournies si nécessaire. Les données techniques, les spécifications et l'apparence peuvent être modifiées sans préavis et peuvent différer dans les représentations par rapport au produit réel.

Copyright 2026 STIER Industrial GmbH. STIER et le logo STIER sont des marques déposées de STIER Industrial GmbH



MANUEL EN LIGNE

En scannant le code QR suivant, vous accédez à la version numérique du manuel d'utilisation. Veuillez entrer le numéro du fabricant (907589) dans le champ de recherche.

Table des matières

1 Description du produit	54
2 Précautions opérationnelles	55
3 Fonction opérationnelle	62
4 Touches de fonction et indicateurs	62
5 Cadre	63
6 Drainage	64
7 Drainage continu	65
8 Dépannage	65
9 Maintenance	66
10 Attentions	66

1. DESCRIPTION DU PRODUIT

Le déshumidificateur sert à éliminer l'excès d'humidité de l'air. La réduction qui en résulte de l'humidité relative protège les bâtiments et leur contenu des effets néfastes de l'excès d'humidité.

Le R290 écologique est utilisé comme réfrigérant. R290 n'a aucune influence néfaste sur la couche d'ozone (ODP), un effet de serre négligeable (GWP) et est disponible dans le monde entier. En raison de ses propriétés énergétiques efficaces, le R290 est très adapté comme liquide de refroidissement pour cette application. Des précautions particulières doivent être prises en compte en raison de la grande inflammabilité du liquide de refroidissement.

LES ÉLÉMENTS SUIVANTS DOIVENT TOUJOURS ÊTRE OBSERVÉS POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ

- Il est fortement recommandé que l'installation et le service soient effectués par un technicien qualifié ou par l'agence de service.
- L'unité est conçue uniquement pour être utilisée avec du gaz R-290 (propane) comme réfrigérant désigné.
- **LA BOUCLE DE RÉFRIGÉRANT EST SCELLÉE. SEUL UN TECHNICIEN QUALIFIÉ DEVRAIT TENTER DE FAIRE L'ENTRETIEN !**
- Ne rejetez pas le réfrigérant dans l'atmosphère.
- Le R-290 (propane) est inflammable et plus lourd que l'air.
- Il se récupère d'abord dans les zones basses mais peut être circulé par les ventilateurs.
- Si du gaz propane est présent ou même suspecté, ne laissez pas le personnel non formé tenter d'en trouver la cause.
- Le gaz propane utilisé dans l'unité n'a aucune odeur.
- L'absence d'odeur n'indique pas l'absence de gaz échappé.
- Si une fuite est détectée, évacuez immédiatement toutes les personnes du magasin, ventilez la pièce et contactez les pompiers locaux pour les informer qu'une fuite de propane s'est produite.
- Ne laissez aucune personne revenir dans le magasin tant que le technicien de service qualifié n'est pas arrivé et que ce technicien vous conseille de revenir en toute sécurité.
- Aucune flamme ouverte, cigarette ou autre source d'allumage ne doit être utilisée à l'intérieur ou à proximité des unités.

- Les composants sont conçus pour le propane, sans incitation et sans étincelle. Les pièces composantes ne doivent être remplacées que par des pièces de réparation identiques.

LE NON-RESPECT DE CET AVERTISSEMENT POURRAIT ENTRAÎNER UNE EXPLOSION, UN DÉCÈS, DES BLESSURES ET DES DOMMAGES MATÉRIELS.

2. PRÉCAUTIONS OPÉRATIONNELLES

AVERTISSEMENT - pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures aux personnes ou aux biens :

- *Faites toujours fonctionner l'unité à partir d'une source d'alimentation de tension, fréquence et puissance égales indiquées sur la plaque d'identification du produit.*
- *Utilisez toujours une prise électrique reliée à la terre.*
- *Débranchez le câble d'alimentation lors du nettoyage, de l'entretien ou lorsqu'il n'est pas utilisé.*
- *Ne pas opérer les mains mouillées. Empêchez l'eau de s'infiltrer sur l'appareil.*
- *Ne l'immergez pas et n'exposez pas l'appareil à la pluie, à l'humidité ou à tout autre liquide.*
- *Ne laissez pas l'unité en fonctionnement sans surveillance. Ne penchez pas et ne retournez pas l'unité.*
- *Ne débranchez pas pendant que l'appareil fonctionne.*
- *Ne débranchez pas en tirant sur le câble d'alimentation.*
- *N'utilisez pas de rallonge ni de prise adaptatrice.*
- *Ne mettez pas d'objets sur l'appareil.*
- *Ne grimpez pas et ne vous asseyez pas sur l'unité.*
- *N'insérez pas les doigts ou autres objets dans la sortie d'air.*
- *Ne touchez pas à l'entrée d'air ni aux ailettes en aluminium de l'appareil.*
- *Ne faites pas fonctionner l'appareil s'il est tombé, endommagé ou montre des signes de dysfonctionnement du produit.*
- *Ne nettoyez pas l'appareil avec des produits chimiques.*
- *Ne faites pas fonctionner le produit avec une fiche ou un câble endommagé. Si elle ne fonctionne pas correctement, contactez un électricien qualifié ou un centre de service pour examen et réparation, ne tentez jamais de la démonter vous-même (utilisateur).*
- *Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.*
- *Assurez-vous que l'appareil est loin du feu, des objets inflammables ou explosifs.*
- *L'unité doit être installée conformément à la réglementation nationale du câblage.*
- *N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou de nettoyage, autres que ceux recommandés par le fabricant.*
- *L'appareil doit être stocké dans une pièce sans sources de fonctionnement continu (par exemple : flammes ouvertes, un appareil à gaz en fonctionnement ou un chauffage électrique en fonctionnement).*
- *Ne pas mordiller ni brûler, même après utilisation.*
- *Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas contenir d'odeur.*
- *La canalisation doit être protégée contre les dommages physiques et ne doit pas être installée dans un espace non ventilé si cet espace est inférieur à 12 m².*
- *Le respect des réglementations nationales sur le gaz doit être respecté.*
- *Gardez toutes les ouvertures de ventilation nécessaires dégagées d'aucune obstruction.*



AVERTISSEMENT

Toute personne impliquée dans le travail ou le déverrouillage d'un circuit de réfrigérant doit détenir un certificat valide en vigueur délivré par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, qui autorise sa compétence à manipuler les réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.



AVERTISSEMENT

L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et les réparations nécessitant l'aide d'autres personnels qualifiés doivent être effectués sous la supervision de la personne compétente dans l'utilisation de réfrigérants inflammables.

Si vous ne comprenez pas quelque chose ou avez besoin d'aide, veuillez contacter les services du concessionnaire.

2.5 PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ LORS DE L'ENTRETIEN

Veillez suivre ces avertissements concernant la procédure suivante lors de l'entretien d'un déshumidificateur avec R290.

2.2.1 Contrôles dans la zone

Avant de commencer les travaux sur les systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour minimiser le risque d'inflammation. Pour la réparation du système de réfrigération, les précautions suivantes doivent être prises avant d'effectuer des travaux sur le système.

2.2.2 Procédure de travail

Le travail doit être effectué selon une procédure contrôlée afin de minimiser le risque de présence d'un gaz ou d'une vapeur inflammable pendant l'exécution.

2.2.3 Zone de travail générale

Tout le personnel de maintenance et les autres personnes travaillant dans la région doivent être informés de la nature des travaux effectués. Le travail dans des espaces confinés doit être évité. La zone autour de l'espace de travail doit être divisée. Assurez-vous que les conditions dans la zone ont été sécurisées grâce au contrôle des matériaux inflammables.

2.2.4 Vérification de la présence de réfrigérant

La zone doit être vérifiée avec un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant les travaux, afin de s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection de fuite utilisé est adapté à l'utilisation avec des réfrigérants inflammables, c'est-à-dire sans étincelles, bien étanche ou intrinsèquement sûr.

2.2.5 Présence d'un extincteur

Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce associée, un équipement d'extinction approprié sera disponible à portée de main. Ayez une poudre sèche ou un extincteur au CO2 adjacent à la zone de charge.

2.2.6 Aucune source d'allumage

Nul personne effectuant un travail lié à un système de réfrigération impliquant d'exposer des tuyaux contenant ou ayant contenu du réfrigérant inflammable ne doit utiliser des sources d'inflammation de manière à exposer un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'allumage possibles, y compris la cigarette, doivent être maintenues suffisamment éloignées du site d'installation, de réparation, d'élimination et d'élimination, pendant lesquelles un réfrigérant inflammable peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être inspectée afin de s'assurer qu'il n'y a pas de dangers inflammables ou d'inflammation. Des panneaux « Interdit de fumer » doivent être affichés.

2.2.7 Zone ventilée

Assurez-vous que la zone est à découvert ou qu'elle est suffisamment ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer un travail à chaud. Un certain degré de ventilation doit se poursuivre pendant la période où les travaux sont effectués. La ventilation doit disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et, de préférence, l'expulser vers l'extérieur dans l'atmosphère.

2.2.8 Contrôles de l'équipement de réfrigération

Lorsque des composants électriques sont modifiés, ils doivent être adaptés à l'usage et conformes aux spécifications correctes. À tout moment, les directives de maintenance et de maintenance du fabricant doivent être respectées. En cas de doute, consultez le service technique du constructeur pour obtenir de l'aide.

Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des réfrigérants inflammables :

- La taille de la charge correspond à la taille de la pièce dans laquelle les composants contenant le réfrigérant sont installés ;
- Les machines de ventilation et les sorties fonctionnent correctement et ne sont pas obstruées ;
- Si un circuit de réfrigération indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être vérifié pour la présence de réfrigérant ;
- Le marquage sur l'équipement reste visible et lisible. Les marques et panneaux illisibles doivent être corrigés ;
- les tuyaux ou composants de réfrigération sont installés dans un endroit où il est peu probable qu'ils soient exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant des réfrigérants, sauf si ces composants sont construits à partir de matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou suffisamment protégés contre cette corrosion.

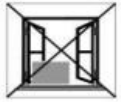
2.2.9 Vérifications des dispositifs électriques

La réparation et la maintenance des composants électriques doivent inclure des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants. Si un défaut existe qui pourrait compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être raccordée au circuit tant qu'il n'est pas traité de manière satisfaisante. Si la panne ne peut être corrigée immédiatement mais qu'elle est nécessaire pour poursuivre l'exploitation, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cela doit être signalé au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.

Les premiers contrôles de sécurité doivent inclure :

- ces condensateurs sont déchargés : cela doit se faire de manière sûre pour éviter toute possibilité d'étincelle ;
- qu'aucun composant électrique sous tension ni câblage n'est exposé lors de la charge, de la récupération ou de la purge du système ;
- Qu'il y a une continuité de liaison terrestre.

GUIDE VISUEL DE SÉCURITÉ SUR L'UTILISATION OU LA PÉRIODE OÙ UTILISER VOTRE DÉSHUMIDIFICATEUR



Exposed to the weather outdoors



Near water



If the power cable wires are frayed or cut



Where small children may be left unattended



If an extension lead may become overloaded



Where the power cable may be damaged



On a slope or uneven surface



Where there is risk of fire or close to a naked flame



Where it may be damaged by chemicals



Where there is a risk of interference by foreign objects



This product is not made for DIY repair



If there is a risk of water falling on the unit

PARTIES



Boulons (pour Axel) x 2



Boulons (pour la poignée) x 4



Tuyau 1

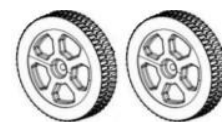
d'eau flexible de 1 m x



Écrous pour roues x 2



Rondelles (pour roues) x 2



Roues x 2

FONCTIONNALITÉS

Les déshumidificateurs utilisent la technologie des compresseurs pour extraire l'eau de l'environnement.

Les déshumidificateurs à compresseur sont idéaux pour les environnements chauffés pendant les mois d'hiver et

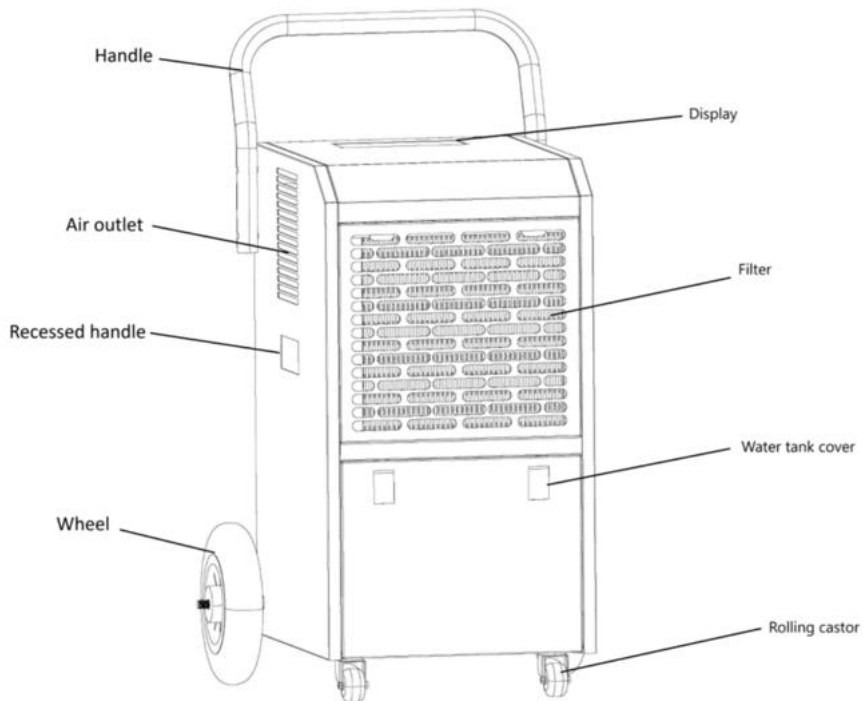
maintenir une température supérieure à 12-15°C, bien que ces unités puissent être utilisées à des températures allant jusqu'à 5°C.

Les déshumidificateurs sont faciles à déplacer et sont conçus pour éliminer l'humidité indésirable. Ils offrent une humidité intelligente où l'humidité relative souhaitée peut être ajustée par incréments de 5 % entre 10 %* et 95 %, afin de ne pas trop sécher votre pièce et de ne pas perdre d'électricité.

Votre déshumidificateur est en gamme avec une logique d'économie d'énergie.

1. Contrôles faciles à utiliser
2. Moyen économique de lutter contre la moisissure, la condensation et l'humidité
3. Roues pour une meilleure mobilité
4. Humidité numérique contrôlée intelligemment par CPU avec un affichage d'humidité relative de 10*-95 % et humidité ambiante
5. Minuterie de démarrage/arrêt de 24 heures
6. Fonctionnement du réservoir ou option de drainage permanent avec réservoir anti-éclaboussures
7. Alarme du réservoir plein et fonction d'arrêt automatique * Bien que l'humidité souhaitée puisse être autorisée à 10 %, des réglages plus bas agit comme un mode continu, car il est peu probable qu'il soit réalisable sur le marché.
8. Le redémarrage automatique

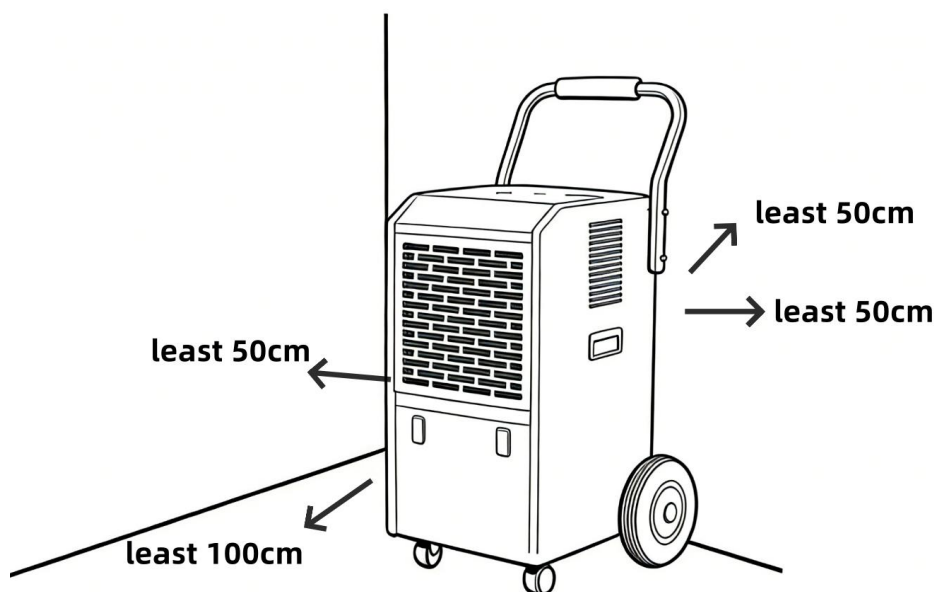
PRÉSENTATION DU PRODUIT



POSITIONNEMENT DU DÉSHUMIDIFICATEUR

Un déshumidificateur mal positionné aura peu d'effet. Lors du positionnement du déshumidificateur, veuillez vous assurer que la circulation de l'air n'est pas restreint autour de l'appareil.

Laissez au moins 50 cm d'espace sur les côtés et l'arrière de l'appareil, et 100 cm à l'avant. Ce déshumidificateur est conçu uniquement pour des applications intérieures.



À utiliser dans un espace clos pour une efficacité maximale. Fermez toutes les portes et fenêtres pour créer un environnement opérationnel efficace.

Votre déshumidificateur extrait l'eau de l'air, protégeant ainsi votre espace des effets nocifs de l'excès d'humidité dès qu'il est allumé. L'excès d'humidité est dispersé dans toute votre maison. Pour cette raison, le déshumidificateur doit être placé dans un endroit central et dégagé afin d'attirer cet air humide de toute la maison. Un couloir ou un palier chaud est une excellente position pour votre déshumidificateur. Si possible, laissez les portes intérieures entrouvertes pour permettre la circulation de l'air.

Sinon, si vous avez un problème sérieux dans une zone, vous pouvez commencer par placer le déshumidificateur à cet endroit et le déplacer vers un endroit plus central ultérieurement. Pour un usage efficace, faites fonctionner votre déshumidificateur avec les portes et fenêtres extérieures fermées. Veuillez noter que l'appareil ne doit pas être placé directement contre un radiateur ou une autre source de chaleur.

Lorsque vous positionnez votre déshumidificateur, assurez-vous qu'il est placé à l'écart de tout obstacle pouvant limiter le mouvement de l'air. Placez le déshumidificateur sur une surface sèche et plate.

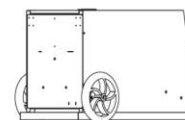
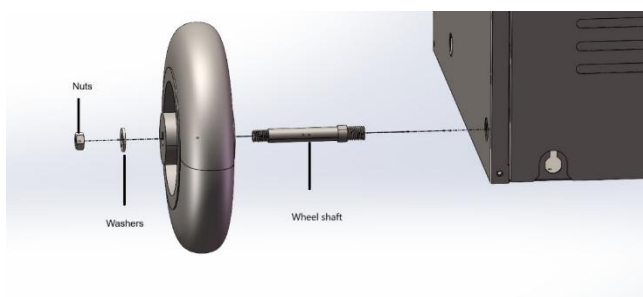
Remarque : Ne déplacez pas l'appareil avec de l'eau dans le réservoir car il pourrait renverser de l'eau.

ASSEMBLÉE

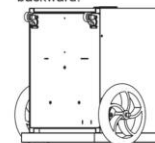
L'appareil doit être entièrement assemblé avant de le brancher. Pour éviter qu'il ne soit endommagé au compresseur, après l'assemblage, l'unité doit rester en position verticale pendant 2 heures avant de la brancher.

FIXATION DES ROUES

1. Fixer la roue à la machine
2. Puis placez la rondelle et l'écrou de la roue, en veillant à ce qu'ils soient bien fixés.
3. Utilisez l'équipage fixant le lanceur de sorts.



(a) First put a cushion under it, and then put the machine backward.



(b) use the screw fix the caster

FIXATION DE LA POIGNÉE

La poignée est fournie reposant contre l'arrière de l'unité pour le transport. Déplie la poignée pour que ce soit
Il est en position verticale et est sécurisé avec les deux boulons fournis.

FONCTIONNALITÉS

Les déshumidificateurs utilisent la technologie des compresseurs pour extraire l'eau de l'environnement.

Les déshumidificateurs à compresseur sont idéaux pour les environnements chauffés pendant les mois d'hiver et maintiennent une température supérieure à 12-15°C, bien que ces unités puissent être utilisées jusqu'à 5°C.

Les déshumidificateurs sont faciles à déplacer et sont conçus pour éliminer l'humidité indésirable. Ils proposent une humidité intelligente où l'humidité relative souhaitée peut être ajustée par incréments de 5 % entre 10 % et 95 %, afin de ne pas trop sécher votre pièce et de ne pas perdre d'électricité.

Caractéristiques

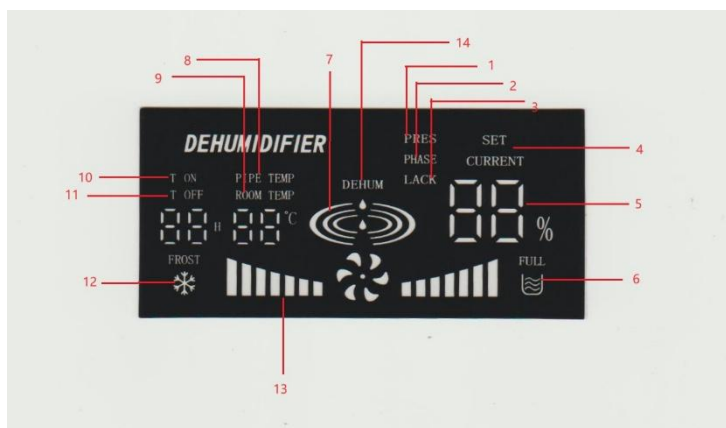
: Vos déshumidificateurs sont équipés d'une logique d'économie d'énergie.

1. Commandes faciles à utiliser
2. Moyen économique de lutter contre la moisissure, la condensation et l'humidité
3. Roues pour améliorer la mobilité
4. Humidité numérique contrôlée par un processeur intelligent avec un affichage d'humidité relative de 10*-95 % et humidité ambiante
- Minuterie de démarrage/arrêt de 5,24 heures
6. avec pompe et conduite d'eau de 10 mètres7. Redémarrage automatique

✳️ Bien que l'humidité souhaitée puisse être réglée à 10 %, un réglage plus bas réagira en mode continu, car il est peu probable qu'ils soient réajustés sur le marché.

3. Exploitation et Ouverture

- 43. Protection contre la pression PRES (n'apparaît qu'en tension triphasée)
- 44. Erreur de phase PHASE (affichée uniquement en tension 3 phase)
- 45. ABSENCE Absence de phase (affichage uniquement en tension triphasée)
- 46. DÉFINIR COURANT : réglez l'humidité que vous souhaitez
- 47. Affichage de l'humidité actuelle
- 48. Alarme pleine d'eau
- 49. Si ce cycle clignote, cela signifie que la machine est en état de déshumidification
- 50. TEMPÉRATURE DE LA TUYAU. La température pour le tube en cuivre év
- 51. TEMPÉRATURE AMBIANTE. La température actuelle de la pièce
- 52. Minuterie T ON ON
- 53. Minuterie OFF OFF
- 54. GEL en état de dégivrage
- 55. Vitesse du ventilateur
- 56. DÉHUMEZ si ce clignotement signifie qu'en état de veille, la déshumidification ne fonctionne que le ventilateur fonctionne



PS :

L'humidité réglée d'usine est de 10 % d'humidité relative
 La valeur d'humidité est réglée à 10 % en mode automatique



Appuie et maintiens les boutons auto et + pour vérifier la température de la bobine. Lorsque la différence entre la température de la bobine et la valeur actuelle est inférieure à 7, cela signifie que le système de réfrigération est anormal




Appuyez et maintenez le bouton de réglage une fois pour ajuster le temps de dégivrage entre 8 et 15 minutes (le temps de dégivrage par défaut est généralement de 8 minutes). Lorsque la température est basse et que la surface de l'évaporateur n'est pas complètement dégivrée, elle peut être ajustée à 15 minutes)

Appuyez et maintenez le bouton de réglage deux fois pour ajuster la valeur d'erreur de température de ±8 degrés (lorsque la température affichée à l'écran est différente de celle affichée par votre capteur de précision de température et d'humidité, la valeur d'erreur peut être ajustée)

Appuyez et maintenez le bouton de réglage trois fois pour ajuster la valeur d'erreur d'humidité de ±8 % (lorsque l'humidité affichée à l'écran est différente de celle affichée par votre capteur de température et d'humidité de précision, la valeur d'erreur peut être ajustée)

4. Touches de fonction et indicateurs

34.	Bouton POWER	Appuyez une fois pour activer ou éteindre l'unité.
35.	Bouton SET	Appuyez sur pour activer ou désactiver la fonction minuterie.
36.	Bouton de réglage (ADD)	Ajustez le point de consigne d'humidité dans la fourchette de 10 % à 95 %. Ajustez le point de consigne du minuteur. (1h~24h)
37.	Bouton de réglage (MOINS)	
38.	Bouton AUTO	Appuyez  pour régler l'unité en mode déshumidification continue.
39.	Tank full LED	 Il s'allume quand le réservoir d'eau est presque plein.

40.	DEL indicateur de minuterie		Ça s'allume quand la fonction minuterie est réglée.
41.	LED de dégivrage		Cela s'allume lors du dégivrage automatique.
42.	AUTO		lorsque le mode déshumidification continue est activé, vous pouvez appuyer sur les boutons AJOUTER et MOINS mais cela ne peut pas changer les données d'humidité.
43.	À l'intérieur sec		Quand vous éteignez la machine, appuyez sur ce bouton, la machine sèche à l'intérieur.
44.	Affichage numérique		Affiche l'humidité actuelle (10-95 %) et le réglage d'humidité (10-95 %). Affiche le réglage du minuteur et la température.

5. Paramètres

22. Mode de fonctionnement

A. Fonctionnement continu

Appuyez sur **la touche POWER** pour allumer l'appareil.

L'unité commence à déshumidifier en fonctionnement continu, quelle que soit l'humidité. Le point de consigne d'humidité ne peut pas être ajusté dans ce mode.

B. Fonctionnement normal

Appuyez sur **la touche POWER** pour allumer l'appareil.

Appuyez sur la **touche AUTO** pour désactiver le mode continu.

L'unité fonctionne en mode normal avec le réglage par défaut de 50 % d'humidité.

Appuyez à **nouveau sur la touche POWER pour éteindre le déshumidificateur.**

Le ventilateur continue de tourner un moment puis s'arrête.

23. Réglage de l'humidité (plage de réglage : 10 % à 95 %) :

Le point de consigne d'humidité peut être ajusté en **fonctionnement normal**.

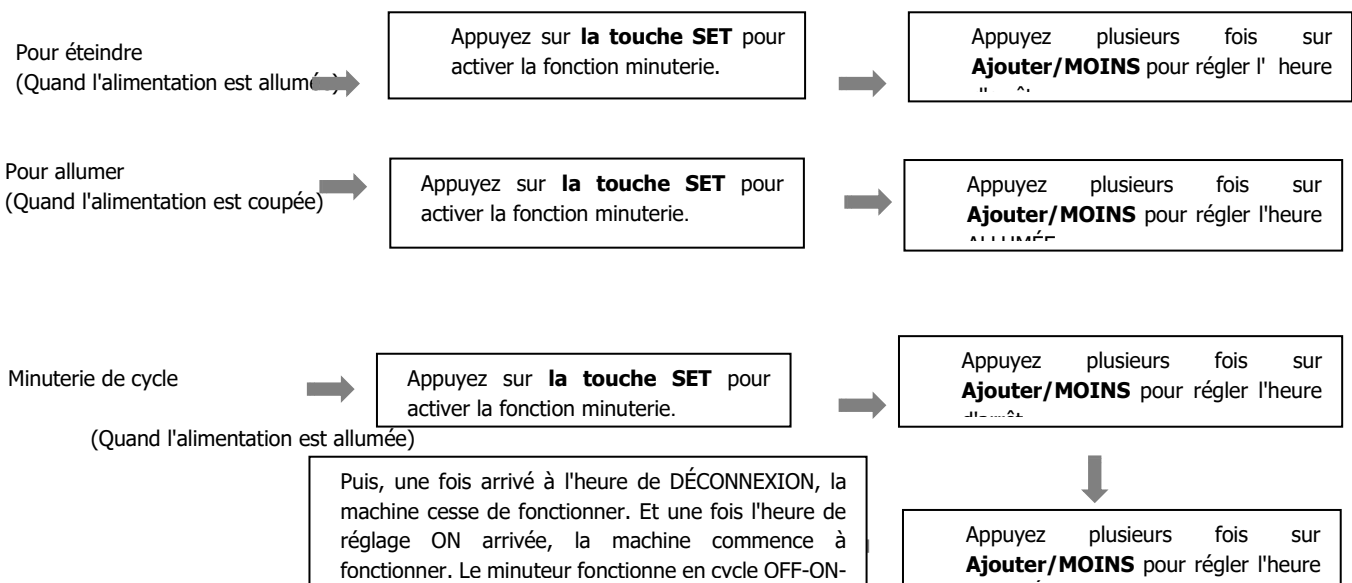
Appuyez plusieurs fois sur **la touche Ajouter/MOINS** pour ajuster le point de consigne d'humidité.

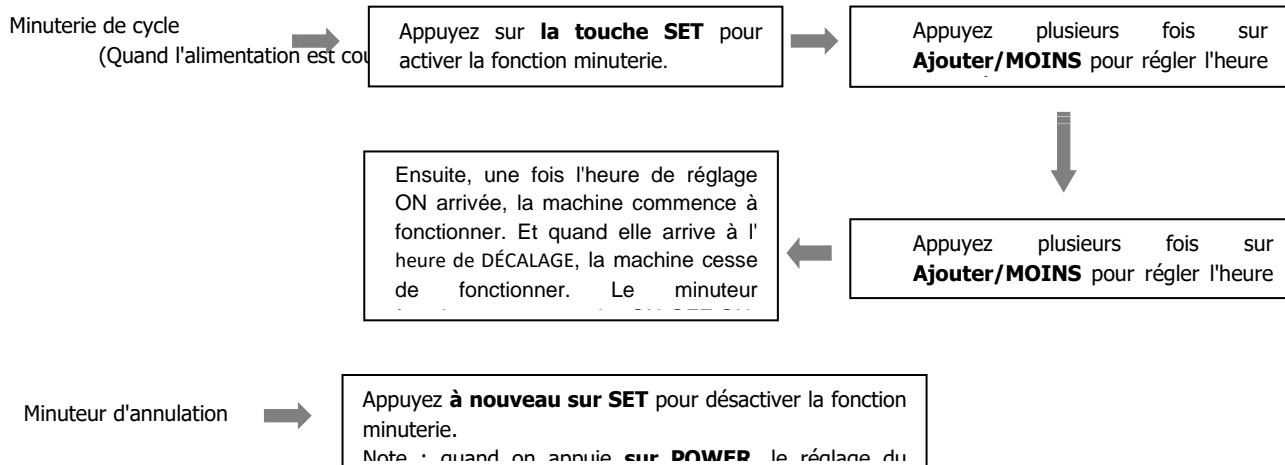
Réglez le niveau d'humidité entre 40 % et 60 % pour plus de confort.

L'appareil s'allume et s'éteint pour maintenir le niveau.

24. Réglage du minuteur (1h-24h) : Appuyez sur la touche SET pour régler le minuteur

Le minuteur fonctionne de deux façons :





25. À l'intérieur sec

Quand vous éteignez la machine, appuyez sur ce bouton, cela séchera l'intérieur de la machine. Pour éviter que l'eau ne rouille la machine.

26. Inspection à température ambiante

L'affichage LED  indique la température actuelle de la pièce.

27. Fonction de dégivrage automatique

À basse température ambiante, le givre peut s'accumuler à l'évaporateur, réduisant ainsi le flux d'air lors de la déshumidification. Le déshumidificateur commence automatiquement à dégivrer pendant 15 minutes.

La LED de dégivrage  clignote.

Le compresseur s'arrête et le ventilateur continue de tourner.

N'éteignez pas l'appareil et il redémarrera automatiquement la déshumidification.

28. Protection contre la surcharge

En cas de perte de puissance, pour protéger le compresseur, il y a un délai de 3 minutes avant le redémarrage du compresseur.

6. DRAINAGE

Il existe deux façons d'évacuer l'eau collectée produite par l'unité.


A. Vidange manuelle : Videz le réservoir d'eau manuellement.

B. Drainage continu : Utilisez la gravité pour drainer l'eau condensée en raccordant un tuyau de vidange.

8. VIDAGE DU RÉSERVOIR D'EAU

Le réservoir d'eau intégré se remplira et s'arrêtera une fois plein. Il fonctionnera à nouveau une fois que tu auras vidé le réservoir d'eau et bien installé.



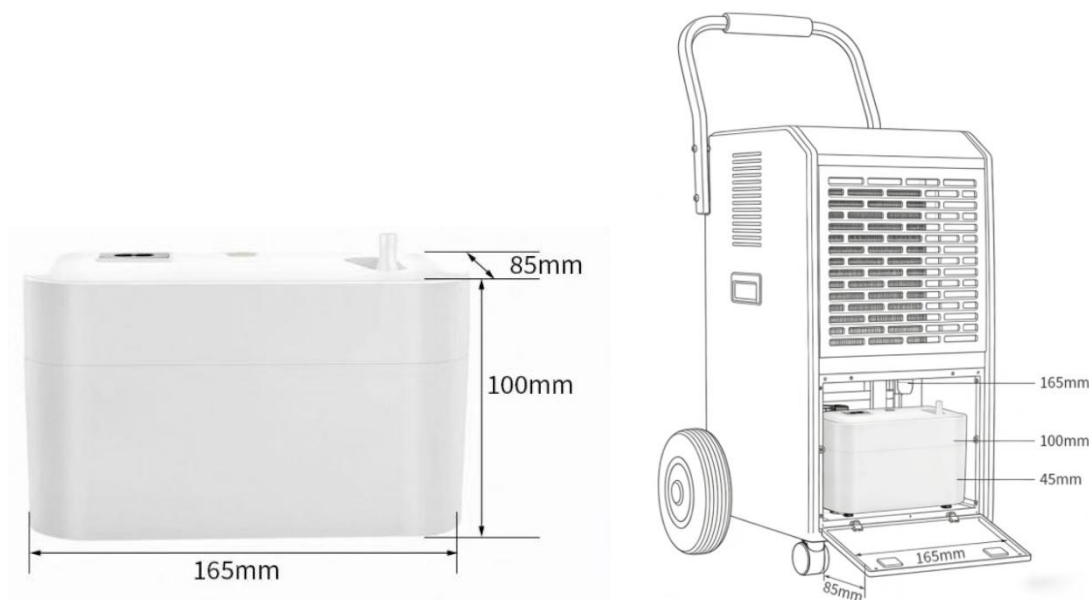
- 1) Lorsque le réservoir est plein, le voyant « PLEIN  » s'allume.
- 2) L'appareil émet un bourdonnement. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour éteindre la machine.
- 3) Pour vider le réservoir d'eau, ouvrez le panneau avant pour accéder au réservoir.
- 4) Attrapez la poignée du réservoir d'eau et tirez-la horizontalement.
- 5) Après avoir évacué l'eau, remettez le réservoir et fermez le panneau avant.
- 6) Appuyez sur le bouton POWER pour reprendre le fonctionnement.

7. VIUSSAGE CONTINU

Pour un fonctionnement continu ou une déshumidification non surveillée, veuillez connecter le tuyau de drainage attaché à l'unité.

16. Appuyez sur le bouton POWER pour éteindre la machine.
17. Ouvrez la couverture inférieure avant ; Retirez le réservoir d'eau de l'unité.
18. Faites passer le tuyau de drainage à travers l'ouverture de drainage continue et connectez une extrémité à la connexion du tuyau.
19. Refaites le réservoir d'eau de l'unité et fermez le couvercle inférieur avant.
20. Dirigez l'autre extrémité du tuyau vers la zone désirée. Assurez-vous que le tuyau de drainage n'est pas plié ou plié.

Retirez le tuyau et bouchez la connexion du tuyau avec le bouchon si vous voulez récupérer à nouveau l'eau dans le réservoir. Laissez sécher le tuyau avant le stockage.



ATTENTION :

Ne bloquez pas le tuyau de vidange, l'eau ne s'écoulera pas correctement et pourrait endommager les composants de l'appareil.

8. Résolution de problèmes

Symptôme	Inspection	Solution
L'unité ne fonctionne pas.	✓ Vérifiez bien la connexion électrique.	➤ Insérez le câble d'alimentation solidement dans la prise murale.
	✓ Vérifiez si l'indicateur de niveau d'eau s'allume ?	➤ Videz le réservoir d'eau et réinstallez correctement.
	✓ Vérifiez la température ambiante.	➤ La plage de température de fonctionnement est de 5 à 35°C.
Il y a peu de formation de condensat.	✓ Vérifiez que le filtre à air est sale.	➤ Nettoyez le filtre à air si nécessaire.
	✓ Vérifiez si le conduit d'air est bouché.	➤ Pour franchir l'obstacle.
	✓ Vérifiez si la température de la pièce est inférieure à 20°C.	➤ C'est normal. Faible humidité dans un environnement à basse température.
	✓ Le niveau d'humidité réglé est plus élevé que la valeur actuelle d'humidité.	➤ Réglez le niveau d'humidité en dessous de la valeur actuelle.
Fuite d'eau	✓ Débordez en déplaçant l'unité.	➤ Videz le réservoir d'eau avant le transport.
	✓ Vérifiez si le tuyau de drainage est plié ou plié.	➤ Redressez le tuyau pour éviter qu'un piège ne se forme.
Bruit excessif	✓ Vérifiez que l'unité est bien positionnée.	➤ Placez l'unité sur un sol horizontal et ferme.

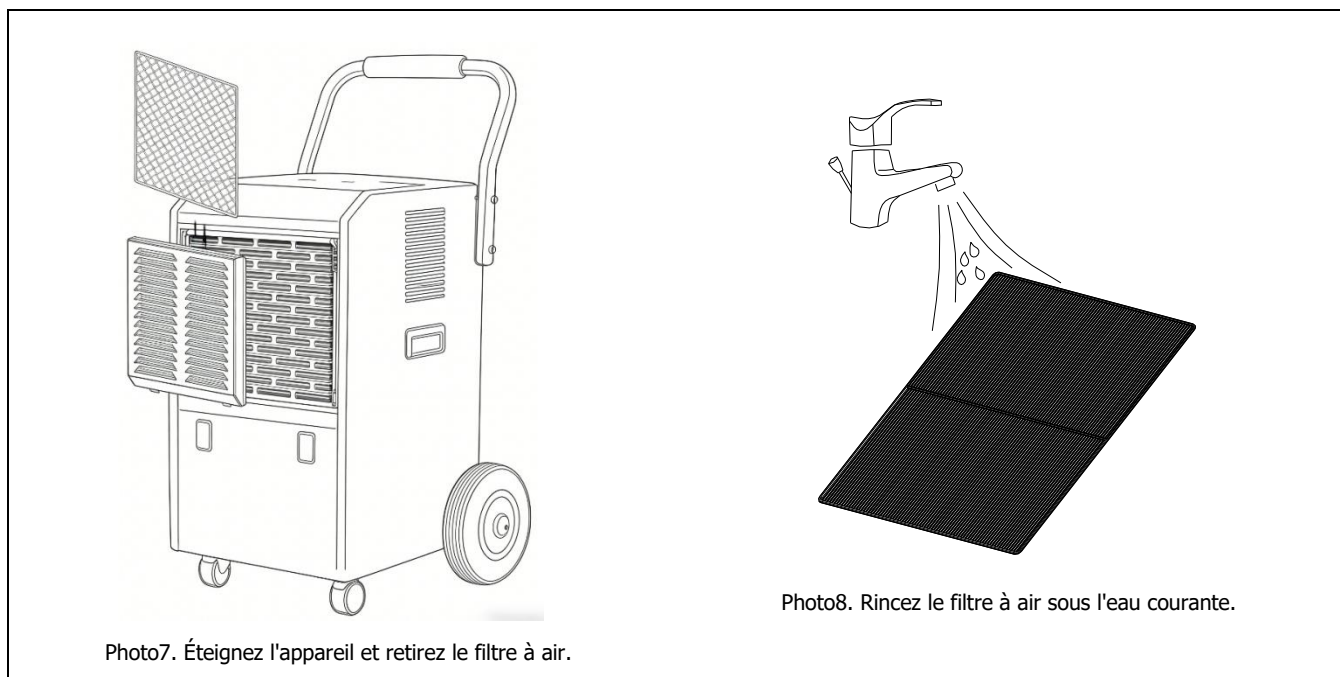
		✓ Vérifiez s'il y a des pièces lâches ou vibrantes.	➤ Sécurisez et serrez bien les pièces.
		✓ Le bruit ressemble à de l'eau qui coule.	➤ Le bruit vient du réfrigérant qui coule. C'est normal.
Codes d'erreur	E1	✓ Défaillance du capteur de température	➤ Vérifiez la connexion ou remplacez-la.
	E2	✓ Le capteur d'humidité est atténué ou est défaillant.	➤ Pour nettoyer ou remplacer le capteur d'humidité.

9. Entretien

1.4 NETTOYAGE DU FILTRE À AIR (toutes les deux semaines)

Le filtre à air est amovible pour faciliter le nettoyage. Ne pas utiliser l'appareil sans filtre à air, sinon l'évaporateur pourrait être contaminé.

1. Nettoyez la machine avec un chiffon humide et doux à l'eau.
2. Retirez la persienne sur le panneau avant pour accéder au filtre.
3. Retirez le maillage filtrant de l'unité.
4. Utilisez un chiffon propre pour absorber la poussière de surface sur la grille du filtre. Si le filtre est extrêmement sale, utilisez de l'eau du robinet pour rincer le filtre. Séchez complètement le filtre avant de le remettre dans la clôture d'entrée d'air. Un filtre propre augmentera la



Attention !!

Ne touchez pas la surface de l'évaporateur à mains nues, sinon cela pourrait causer des blessures aux doigts.

capacité de la machine.

10. Attentions

- * Cette machine est adaptée à une température de 5°C~35°C. Lorsque la machine fonctionne, veuillez vérifier qu'il y a un câble de terre.
 - * Lors du déplacement de la machine, pour éviter tout dommage, veuillez ne pas incliner le déshumidificateur de plus de 45°.
 - * Lorsqu'il s'écoule de l'eau en continu, veuillez placer le tuyau d'évacuation en position horizontale, pas plus haut que la sortie d'eau.
 - * Pour prolonger la durée de vie de la machine, veuillez attendre 3 minutes avant de la rallumer après l'arrêt de la machine.
 - * Avant de réparer ou de laver la machine, veuillez vous assurer qu'elle n'est pas allumée et éteinte.
- * Veuillez ne pas utiliser de produits chimiques, de solvants volatils ou de solution corrosive pour laver la machine.
- * Veuillez ne pas laver la machine avec de l'eau chaude au-delà de 40°, sinon la surface plastique s'effacera et sera endommagée.
 - * Veuillez utiliser un tissu doux et propre pour sécher la machine, si l'extérieur de la machine est sale, vous pouvez utiliser un détergent neutre propre et utiliser de l'eau pour la laver.
 - * Pour éviter les fuites d'électricité, veuillez ne pas laver directement la machine à l'eau.
 - * Lorsque la machine fonctionne, le compresseur produit de la chaleur, c'est une situation normale.
 - * La machine n'est pas un dispositif anti-explosion, veuillez ne pas l'utiliser dans un endroit inflammable ou combustible.

* En cas de dommage au fil de la prise, veuillez appeler nos équipes de maintenance à l'aide ou quelqu'un qui fait réparer une personne qualifiée.

* Utilisé en environnement poussiéreux, veuillez prendre des mesures pour éviter la poussière.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

* Note :
que
puisse
réglée à
niveaux

Modèle	HACD-50
Capacité nominale	50L/jour (30° C, 80 % HR)
Alimentation électrique	AC220-240V/50Hz
Puissance maximale	800W
Courant maximal	2,8A
Puissance d'entrée maximale nominale	650W (30° C, 80 % HR)
Courant d'entrée maximal nominal	2,8A (30° C, 80 % HR)
Niveau de pression acoustique	≤52dB(A)
Capacité du réservoir d'eau	7,0 L
Charge maximale de réfrigérant	R290
Flux d'air	680 m ³ /h
Poids net	33kg
Beurk	35kg
Taille nette de la machine	425*538*900mm
Taille d'emballage	455 x 455 x 645 mm
Pression maximale de travail côté aspiration/échappement	3,2MPa/0,7MPa
Pression maximale autorisée dans l'échangeur de chaleur	3,2MPa
Type de fusée et classification	T-Type, AC 250V, 3,15A

Bien
l'unité
être
des

d'humidité très bas souhaités, des niveaux inférieurs à 40 % sont peu susceptibles d'être atteignables dans la plupart des cas, et agissent donc comme une unité réglée pour fonctionner en continu.

QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

Pourquoi le déshumidificateur ne semble-t-il pas extraire beaucoup d'eau si la température est basse ?

C'est un déshumidificateur à compresseur qui fonctionne mieux à des températures supérieures à 15°C. Si la température est basse et que l'air est plus sec que le réglage de l'humidistat, l'appareil n'extraite pas l'eau. Si vous souhaitez utiliser un déshumidificateur pour les bâtiments extérieurs, les propriétés non chauffées, les bateaux ou les garages, veuillez consulter notre gamme de déshydratants.

Pourquoi l'appareil ne fonctionne-t-il pas / ou s'arrête-t-il soudainement ?

Le réservoir d'eau peut être plein ou déplacé. Pour corriger : vide le réservoir et remets-le soigneusement dans l'unité. De plus, l'appareil pourrait fonctionner en mode déshumidification avec une température ambiante basse. Veuillez vérifier si la température de la pièce est inférieure à 5°C. Si c'est le cas, l'appareil cessera de fonctionner en mode déshumidification. (l'appareil peut être en train de dégivrer).

La plage ambiante de fonctionnement se situe entre 5°C et 35°C avec une humidité relative variant de 30 % à 80 %. Pour une efficacité maximale, utilisez l'unité entre 15°C et 32°C.

Parfois, de l'air froid et/ou chaud sort par la grille de sortie d'air, pourquoi ?

Lorsque l'appareil est en mode déshumidification, il absorbe l'air humide de la pièce et le gèle pour réduire l'humidité. Pendant le cycle froid, il devrait y avoir de l'air froid qui sort de l'appareil. Pendant le cycle chaud, de l'air chaud et sec devrait sortir de la grille de sortie.

Istruzioni e marcature di sicurezza

Le istruzioni di sicurezza e le spiegazioni importanti sono indicate dai seguenti pittogrammi:



Indica indicazioni che devono essere osservate con precisione per escludere un pericolo per la vita e l'integrità corporea delle persone.



Segna istruzioni che devono essere seguite rigorosamente per escludere lesioni alle persone.



Segna istruzioni che devono essere seguite rigorosamente per prevenire danni materiali e/o danni.



Identifica le necessità tecniche o materiali che richiedono particolare attenzione.

EN

Prefazione

Questo manuale operativo originale fornisce tutte le conoscenze necessarie per una maneggiatura sicura e il mantenimento della piena funzionalità del prodotto descritto. Di conseguenza, tutte le istruzioni devono essere lette attentamente prima di utilizzare il prodotto e poi seguite. Questo è l'unico modo per evitare incidenti e garantire la garanzia.

Copyright

Il copyright di questo manuale operativo è detenuto da Stier Industrial GmbH. Le istruzioni operative possono essere tradotte, duplicate o trasmesse a terzi solo con il permesso scritto del produttore.



EN

LEGGI LE ISTRUZIONI D'USO Leggi attentamente le istruzioni prima di installare, operare o eseguire qualsiasi procedura sul prodotto.



EN

TENSIONE ELETTRICA PERICOLOSA - Attenzione! Spegni l'alimentatore prima di ogni intervento.



EN

PERICOLO DA PARTENZA IMPROVVISA - Attenzione! Il prodotto può riavviarsi improvvisamente dopo un'interruzione di corrente.



INFORMAZIONI SU QUESTA GUIDA

LEGGI IL MANUALE DEL PROPRIETARIO: Leggi attentamente il manuale di istruzioni prima di installare, operare o intervenire al prodotto.



ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

Leggi attentamente questo manuale di istruzioni prima dell'uso per familiarizzare completamente con il suo utilizzo. Un funzionamento scorretto può creare un pericolo. La piena conformità a tutte le istruzioni e informazioni di sicurezza consente un uso corretto. Lo strumento STIER è durabile, potente e resistente. Che si tratti di materiali per officina, aria compressa o tecnologia di fissaggio, utensili manuali o lavorazione dei materiali: l'ampia gamma STIER offre una vera qualità professionale per tutte le tue sfide.

@stier_official

@STIER. Werkzeug

@STIER. Werkzeug

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso improprio o scorretto. Mantenete attentamente le istruzioni di sicurezza e di funzionamento per un uso futuro. Tuttavia, le istruzioni in questo manuale non sostituiscono standard o regolamenti aggiuntivi (nemmeno statutari) emetti per motivi di sicurezza.

SMALTIMENTO

Queste vecchie attrezzature possono essere consegnate a un punto di smaltimento, dove vengono smaltite in conformità con la legge nazionale sull'economia circolare e sui rifiuti. Il dispositivo e i suoi accessori sono realizzati con una vasta gamma di materiali. I componenti difettosi devono essere trattati come rifiuti pericolosi e smaltiti in conformità con i requisiti legali. Prima di smaltire il prodotto, valuta modi per evitare sprechi (ad esempio, smaltimento di prodotti funzionali o riparazione). Rimuovi tutte le attrezzature dal prodotto (olio, carburante). Rimuovi le batterie / batterie ricaricabili e le lampade / lampade dal prodotto prima di smaltirle, se ciò è possibile in modo non distruttivo. I clienti privati possono consegnare il prodotto per lo smaltimento presso un punto pubblico di raccolta o ritorno nella loro zona. Gli indirizzi dei punti di raccolta adeguati possono essere ottenuti presso la città o l'amministrazione locale. I clienti finali commerciali possono consegnare il prodotto per lo smaltimento in una delle seguenti sedi: produttore.



RISERVA DEI DIRITTI

STIER Industrial GmbH non è responsabile per la perdita di dati sui dispositivi inviati. Tutte le indicazioni note come marchi o marchi di servizio sono evidenziate di conseguenza. L'uso di queste informazioni non dovrebbe influire sulla validità o sulla reputazione dei marchi o dei marchi di servizio. STIER Industrial GmbH si riserva il diritto di apportare modifiche, cancellazioni o aggiunte alle informazioni o ai dati forniti se necessario. I dati tecnici, le specifiche e l'aspetto sono soggetti a modifiche senza preavviso e possono differire nelle rappresentazioni rispetto al prodotto effettivo.

Copyright 2026 STIER Industrial GmbH. STIER e il logo STIER sono marchi registrati di STIER Industrial GmbH



MANUALE ONLINE

Scansionando il seguente codice QR, accederai alla versione digitale del manuale operativo. Inserisci il numero del produttore (907589) nel campo di ricerca.

Indice

1 Descrizione del prodotto	69
2 Precauzioni operative	70
3 Funzione operativa	76
4 Tasti funzione e indicatori	76
5 Ambientazione	77
6 Drenaggio	78
7 Drenaggio continuo	79
8 Risoluzione dei problemi	79
9 Manutenzione	80
10 Attenzioni	80

1. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Il deumidificatore viene utilizzato per rimuovere l'eccessiva umidità dall'aria. La conseguente riduzione dell'umidità relativa protegge gli edifici e i loro contenuti dagli effetti negativi dell'eccessiva umidità.

Il refrigerante ecologico R290 viene utilizzato. R290 non ha alcuna influenza dannosa sullo strato di ozono (ODP), un effetto serra trascurabile (GWP) ed è disponibile in tutto il mondo. Grazie alle sue proprietà energetiche efficienti, il R290 è altamente adatto come refrigerante per questa applicazione. Devono essere prese in considerazione precauzioni particolari a causa dell'elevata infiammabilità del liquido refrigerante.

QUANTO SEGUE DEVE ESSERE SEMPRE OSSERVATO PER MOTIVI DI SICUREZZA



- Si raccomanda vivamente che l'installazione e il servizio siano eseguiti da un tecnico qualificato o dall'agenzia di assistenza.
- L'unità è progettata solo per l'uso con gas R-290 (propano) come refrigerante designato.
- **IL CIRCUITO DEL REFRIGERANTE È SIGILLATO. SOLO UN TECNICO QUALIFICATO DOVREBBE TENTARE DI FARE LA MANUTENZIONE!**
- Non scaricare il refrigerante nell'atmosfera.
- R-290 (propano) è infiammabile e più pesante dell'aria.
- Raccoglie prima nelle zone basse ma può essere circolata dai ventilatori.
- Se è presente o anche sospettato gas propano, non permettere a personale non addestrato di cercare di individuarne la causa.
- Il gas propano utilizzato nell'unità non ha odore.
- La mancanza di odore non indica la mancanza di gas fuori.
- Se viene rilevata una perdita, evacuare immediatamente tutte le persone dal negozio, ventilare la stanza e contattare i vigili del fuoco locali per informarli che si è verificata una perdita di propano.
- Non far rientrare nessuno nel negozio finché il tecnico qualificato non è arrivato e tale tecnico non avrà consigliato di rientrare in sicurezza.
- Non si devono usare fiamme aperte, sigarette o altre possibili fonti di accensione all'interno o nelle vicinanze delle unità.
- Le parti componenti sono progettate per il propano, non incentivanti e non sparking. I componenti devono essere sostituiti solo con pezzi di ricambio identici.

IL MANCATO RISPETTO DI QUESTO AVVERTIMENTO POTREBBE COMPORTARE ESPLOSIONE, MORTE, FERITE E DANNI MATERIALI.

2. PRECAUZIONI OPERATIVE

ATTENZIONE - per ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica o lesioni a persone o proprietà:

- *Azionare sempre l'unità da una sorgente di alimentazione di tensione, frequenza e potenza uguale indicate sulla targhetta identificativa del prodotto.*
- *Usa sempre una presa di corrente con messa a terra.*
- *Scollega il cavo di alimentazione durante la pulizia, la manutenzione o quando non lo usi.*
- *Non operare con le mani bagnate. Impedire che l'acqua si riversi sull'unità.*
- *Non immergere né esporre l'unità a pioggia, umidità o altri liquidi.*
- *Non lasciare l'unità in funzione senza sorveglianza. Non inclinare né capovolgere l'unità.*
- *Non scollegare mentre l'unità è in funzione.*
- *Non scollegare tirando il cavo di alimentazione.*
- *Non usare prolunga o spina adatta.*
- *Non mettere oggetti sull'unità.*
- *Non arrampicarti né sederti sull'unità.*
- *Non inserire dita o altri oggetti nell'uscita dell'aria.*
- *Non toccare l'ingresso d'aria né le alette in alluminio dell'unità.*
- *Non utilizzare l'unità se è caduta, danneggiata o mostra segni di malfunzionamento del prodotto.*
- *Non pulire l'apparecchio con sostanze chimiche.*
- *Non usare il prodotto con una spina o un cavo danneggiati. Se non funziona correttamente, contatta un elettricista qualificato o un centro assistenza per l'esame e la riparazione, non cercare mai di smontarlo da solo (utente).*
- *Fai attenzione a non far giocare i bambini con l'unità.*
- *Assicurati che l'unità sia lontana da fuoco, oggetti infiammabili o esplosivi.*
- *L'unità deve essere installata in conformità con le normative nazionali di cablaggio.*
- *Non utilizzare mezzi per accelerare il processo di scongelamento o per pulire, se non quelli raccomandati dal produttore.*
- *L'apparecchio deve essere conservato in una stanza senza fonti di funzionamento continuo (ad esempio: fiamme aperte, un apparecchio a gas in funzione o un riscaldatore elettrico funzionante).*
- *Non pezzarli né bruciare, nemmeno dopo l'uso.*
- *Tieni presente che i refrigeranti potrebbero non contenere odori.*
- *Le tubazioni devono essere protette da danni fisici e non devono essere installate in uno spazio non ventilato, se tale spazio è inferiore a 12m².*
- *Sarà osservata la conformità alle normative nazionali sul gas.*
- *Tieni libere tutte le aperture di ventilazione necessarie da qualsiasi ostruzione.*

 ATTENZIONE	<p><i>Chiunque sia coinvolto nel lavoro o nell'irruzione di un circuito refrigerante dovrebbe possedere un certificato valido da un'autorità di valutazione accreditata dal settore, che autorizzi la sua competenza a maneggiare i refrigeranti in sicurezza in conformità con una specifica di valutazione riconosciuta dal settore.</i></p>
 ATTENZIONE	<p><i>La manutenzione deve essere effettuata solo come raccomandato dal produttore dell'apparecchiatura. La manutenzione e la riparazione che richiedono l'assistenza di altro personale qualificato devono essere effettuate sotto la supervisione della persona competente nell'uso di refrigeranti infiammabili.</i></p>

Se non capisci qualcosa o hai bisogno di aiuto, contatta i servizi del concessionario.

2.6 PRECAUZIONI DI SICUREZZA DURANTE LA MANUTENZIONE

Si prega di seguire queste avvertenze quando effettuare le seguenti procedure durante la manutenzione di un deumidificatore con R290.

2.2.1 Controlli nella zona

Prima di iniziare i lavori sui sistemi contenenti refrigeranti infiammabili, sono necessari controlli di sicurezza per garantire che il rischio di accensione sia minimo. Per la riparazione del sistema di refrigerazione, devono essere rispettate le seguenti precauzioni prima di effettuare lavori sul sistema.

2.2.2 Procedura lavorativa

Il lavoro deve essere svolto secondo una procedura controllata in modo da minimizzare il rischio che un gas o vapore infiammabile sia presente durante l'esecuzione.

2.2.3 Area generale di lavoro

Tutto il personale di manutenzione e gli altri che lavorano nell'area locale saranno informati sulla natura del lavoro svolto. Il lavoro in spazi ristretti deve essere evitato. L'area intorno allo spazio di lavoro sarà divisa in sezioni. Assicurarsi che le condizioni all'interno dell'area siano state rese sicure tramite il controllo dei materiali infiammabili.

2.2.4 Controllo della presenza di refrigerante

L'area deve essere controllata con un rilevatore di refrigerante appropriato prima e durante il lavoro, per garantire che il tecnico sia a conoscenza di atmosfere potenzialmente infiammabili. Assicurarsi che l'apparecchiatura di rilevamento perdite utilizzata sia adatta all'uso con refrigeranti infiammabili, cioè senza scintille, adeguatamente sigillata o intrinsecamente sicura.

2.2.5 Presenza di estintore

Se dovesse essere effettuato un lavoro caldo sull'apparecchiatura di refrigerazione o su parti correlate, sarà disponibile l'attrezzatura di estinzione adeguata. Tieni un estintore a polvere secca o CO2 adiacente all'area di ricarica.

2.2.6 Nessuna fonte di accensione

Nessuna persona che svolge lavori relativi a un sistema di refrigerazione che comporti l'esposizione di tubazioni che contengono o hanno contenuto refrigerante infiammabile deve utilizzare fonti di accensione in modo tale da comportare il rischio di incendio o esplosione. Tutte le possibili fonti di accensione, incluso il fumo di sigaretta, devono essere mantenute sufficientemente lontane dal sito di installazione, riparazione, rimozione e smaltimento, durante il quale il refrigerante infiammabile può eventualmente essere rilasciato nello spazio circostante. Prima che inizi i lavori, l'area intorno all'attrezzatura deve essere ispezionata per assicurarsi che non vi siano pericoli infiammabili o di accensione. Saranno esposti cartelli "Vietato di fumare".

2.2.7 Area ventilata

Assicurati che l'area sia aperta o adeguatamente ventilata prima di entrare nel sistema o di effettuare lavori a caldo. Un certo grado di ventilazione dovrà continuare durante il periodo in cui il lavoro viene svolto. La ventilazione dovrebbe disperdere in sicurezza qualsiasi refrigerante rilasciato e, preferibilmente, espellerlo all'esterno nell'atmosfera.

2.2.8 Controlli alle apparecchiature di refrigerazione

Quando i componenti elettrici vengono cambiati, devono essere adatti allo scopo e secondo le specifiche corrette. In ogni momento devono essere seguite le linee guida di manutenzione e assistenza del produttore. In caso di dubbio, consulta il reparto tecnico del produttore per assistenza.

I seguenti controlli devono essere applicati alle installazioni che utilizzano refrigeranti infiammabili:

- La dimensione della carica è in accordo con la dimensione della stanza in cui sono installate le parti contenenti refrigerante;
- I macchinari di ventilazione e le uscite funzionano adeguatamente e non sono ostruiti;
- Se viene utilizzato un circuito di refrigerazione indiretto, il circuito secondario deve essere controllato per la presenza di refrigerante;
- La segnalazione sull'attrezzatura continua a essere visibile e leggibile. Le marcature e i segni illeggibili devono essere corretti;
- tubi o componenti di refrigerazione sono installati in una posizione in cui è improbabile che siano esposti a sostanze che possano corrodere i componenti contenenti refrigerante, a meno che i componenti non siano costruiti con materiali intrinsecamente resistenti alla corrosione o adeguatamente protetti contro tale corrosione.

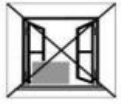
2.2.9 Controlli ai dispositivi elettrici

La riparazione e la manutenzione dei componenti elettrici devono includere controlli di sicurezza iniziali e procedure di ispezione dei componenti. Se esiste un guasto che potrebbe compromettere la sicurezza, allora nessuna alimentazione elettrica deve essere collegata al circuito finché non sarà risolta in modo soddisfacente. Se il guasto non può essere corretto immediatamente ma è necessario continuare l'operazione, si deve utilizzare una soluzione temporanea adeguata. Questo deve essere segnalato al proprietario dell'attrezzatura affinché tutte le parti siano informate.

I controlli iniziali di sicurezza includeranno:

- quei condensatori vengono scaricati: ciò deve essere fatto in modo sicuro per evitare la possibilità di scintille;
- che non ci siano componenti elettrici attivi o cablaggi esposti durante la carica, il recupero o la purga del sistema;
- che c'è continuità nel legame con la terra.

GUIDA VISIVA SULLA SICUREZZA SU DOVE O QUANDO NON USARE IL DEUMIDIFICATORE



Exposed to the weather outdoors



Near water



If the power cable wires are frayed or cut



Where small children may be left unattended



If an extension lead may become overloaded



Where the power cable may be damaged



On a slope or uneven surface



Where there is risk of fire or close to a naked flame



Where it may be damaged by chemicals



Where there is a risk of interference by foreign objects



This product is not made for DIY repair



If there is a risk of water falling on the unit

PARTI



Bulloni (per Axel) x 2



Bulloni (per manico) x 4



Tubo 1m x 1

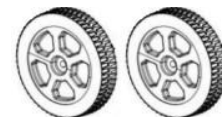
dell'acqua flessibile da



Dadi per ruote x 2



Rondelle (per ruote) x 2



Ruote x 2

CARATTERISTICHE

I deumidificatori utilizzano la tecnologia dei compressori per estrarre acqua dall'ambiente.

I deumidificatori a compressore sono ideali per ambienti riscaldati durante i mesi invernali e

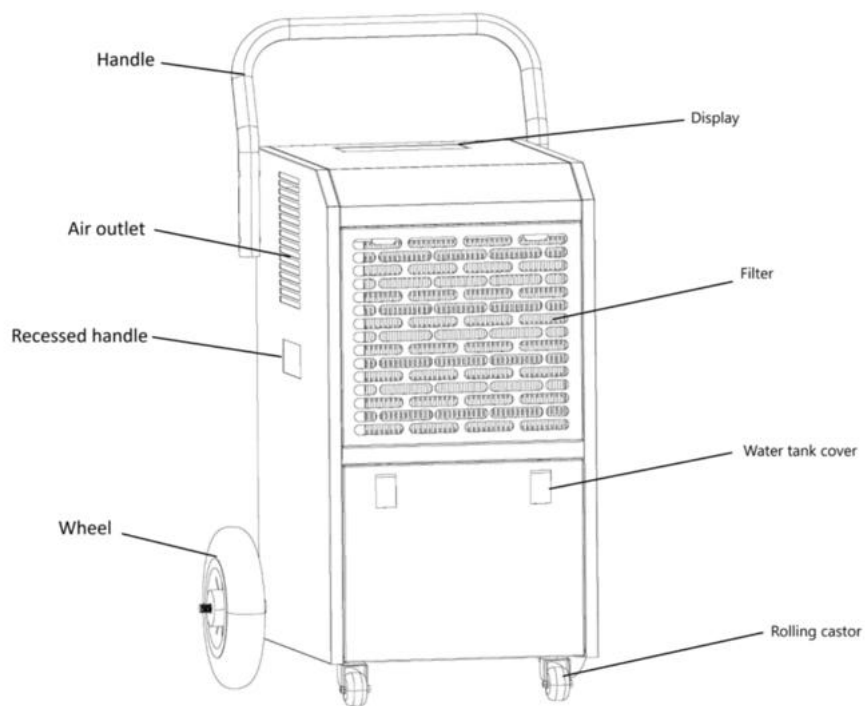
mantenere una temperatura superiore a 12-15°C, anche se queste unità possono essere utilizzate a temperature fino a 5°C.

I deumidificatori sono facili da muovere e sono progettati per estrarre l'umidità indesiderata. Offrono un'umidità intelligente in cui l'umidità relativa desiderata può essere regolata a incrementi del 5% tra il 10%* e il 95%, assicurando che la stanza non si secchi troppo e che l'energia non venga sprecata.

Il tuo deumidificatore è dotato di logica di risparmio energetico.

1. Controlli facili da usare
2. Metodo economico per combattere muffa, condensa e umidità
3. Ruote per una maggiore mobilità
4. Umidità digitale controllata da CPU intelligente con umidità relativa 10*-95% e umidità ambiente
5. Timer di inizio/fine di 24 ore
6. Funzionamento del serbatoio o opzione di drenaggio permanente con vasca impermeabile agli schizzi
7. Allarme pieno e funzione di arresto automatico * Anche se l'umidità desiderata può essere impostata al 10%, impostazioni più basse funziona come una modalità continua, poiché è improbabile che siano realizzabili sul mercato.
8. Il riavvio automatico

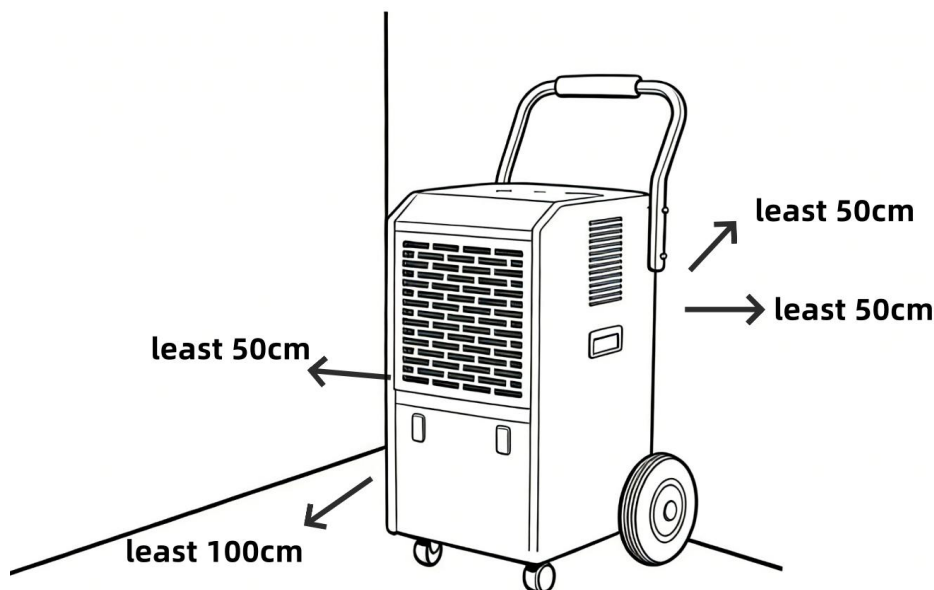
PANORAMICA DEL PRODOTTO



POSIZIONAMENTO DEL DEUMIDIFICATORE

Un deumidificatore mal posizionato avrà poco effetto. Nel posizionare il deumidificatore, si prega di assicurarsi che la circolazione dell'aria non sia limitata intorno all'unità.

Lascia almeno 50 cm di spazio ai lati e dietro dell'unità e 100 cm davanti. Questo deumidificatore è progettato solo per applicazioni interne.



Da usare in un'area chiusa per la massima efficienza. Chiudi tutte le porte e finestre per creare un ambiente operativo efficace.

Il tuo deumidificatore estrarrà l'acqua dall'aria, proteggendo il tuo spazio dagli effetti dannosi dell'eccessiva umidità non appena acceso. L'eccesso di umidità viene distribuita in tutta la casa. Per questo motivo, il deumidificatore dovrebbe essere posizionato in un luogo centrale e libero in modo da attirare l'aria umida da tutta la casa. Un corridoio caldo o un pianerottolo è una posizione eccellente per il tuo deumidificatore. Se possibile, lascia le porte interne socchiuse per permettere la circolazione dell'aria.

In alternativa, se hai un problema serio in una zona, puoi iniziare posizionando lì il deumidificatore e spostandolo in una posizione più centrale in un secondo momento. Per un uso efficace, fai funzionare il deumidificatore con porte e finestre esterne tenute chiuse. Si prega di notare che l'unità non deve essere posizionata direttamente contro un radiatore o un'altra fonte di calore.

Quando posizioni il deumidificatore, assicurati che sia posizionato lontano da qualsiasi ostacolo che possa limitare il movimento dell'aria. Posiziona il deumidificatore su una superficie piana e asciutta.

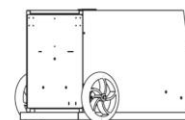
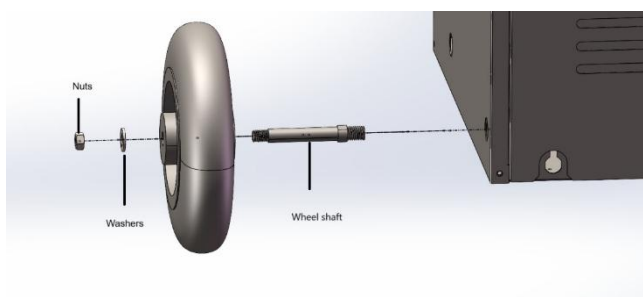
Nota: Non muovere l'unità con acqua nel serbatoio perché potrebbe ribaltarsi e rovesciare acqua.

ASSEMBLEA

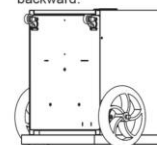
L'apparecchio deve essere completamente assemblato prima di essere collegato. Per evitare danni al compressore, dopo l'assemblaggio l'unità deve rimanere in posizione verticale per 2 ore prima di essere collegata.

FISSAZIONE DELLE RUOTE

1. Fissare la ruota alla macchina
2. Poi posiziona la rondella e il dado delle ruote, assicurandosi che siano ben saldabili.
3. Usa l'equipaggio fisso il lanciatore.



(a) First put a cushion under it, and then put the machine backward.



(b) use the screw fix the caster

ATTACCO DEL MANICO

La maniglia è fornita appoggiata contro la parte posteriore dell'unità per il trasporto. Apri il manico in modo che È in posizione verticale e sicura usando i due bulloni forniti.

CARATTERISTICHE

I deumidificatori utilizzano la tecnologia dei compressori per estrarre acqua dall'ambiente.

I deumidificatori a compressore sono ideali per ambienti riscaldati durante i mesi invernali e mantengono una temperatura superiore a 12-15°C, anche se possono essere utilizzati anche a temperature fino a 5°C.

I deumidificatori sono facili da muovere e sono progettati per estrarre l'umidità indesiderata. Offrono un'umidità intelligente in cui l'umidità relativa desiderata può essere regolata a incrementi del 5% tra il 10% e il 95%, assicurando che la stanza non si asciughi troppo e che l'energia non venga sprecata.

Caratteristiche

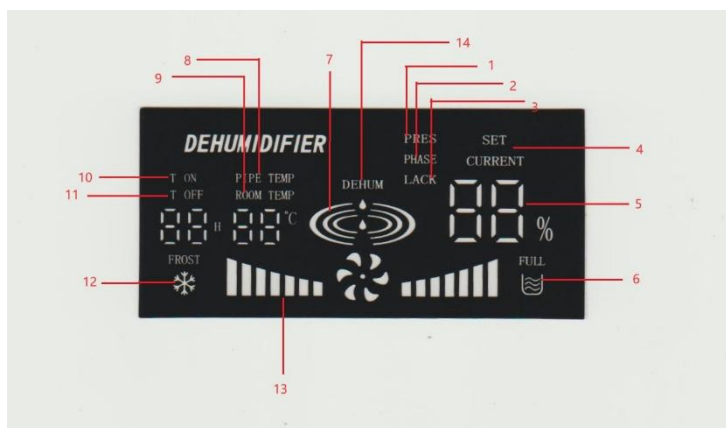
I tuoi deumidificatori sono in gamma con una logica di risparmio energetico.

1. Controlli facili da usare
2. Metodo economico per combattere muffa, condensa e umidità
3. Ruote per migliorare la mobilità
4. Umidità digitale controllata da CPU intelligente con umidità relativa 10*-95% e umidità ambiente
- Timer di avvio/stop di 5,24 ore
6. con pompa e tubo dell'acqua da 10 metri. Riavvio automatico

✳️ **Sebbene** l'umidità desiderata possa essere impostata al 10%, una modalità più bassa reagirà come modalità continua, poiché è improbabile che siano raggiungibili sul mercato.




3. Funzionamento eunzione




- 57. Protezione da pressione PRES (mostrata solo in tensione trifase)
- 58. Errore di fase PHASE (mostrato solo in tensione trifase)
- 59. LACK Fase mancante (mostra solo in tensione trifase)
- 60. IMPOSTA CORRENTE imposta l'umidità che vuoi
- 61. Display dell'umidità attuale
- 62. Allarme acqua piena
- 63. Se questo ciclo lampeggia, significa che la macchina è in stato di deumidificazione
- 64. TEMPERATURA DEL TUBO. La temperatura per il tubo di rame evaporatore
- 65. A TEMPERATURA AMBIENTE. La temperatura attuale della stanza
- 66. T ON timer ON
- 67. Time OFF
- 68. GELO in stato di sbrinamento
- 69. Velocità della ventola
- 70. DEHUM se questo lampeggiamento significa che in stato di standby non hanno deumidificazione , solo la ventola funziona



PS:
 L'umidità impostata di fabbrica è del 10% di umidità relativa
 Il valore di umidità è impostato al 10% in modalità automatica
 Premi e tieni premuto i pulsanti auto e + per controllare la temperatura della bobina. Quando la differenza tra la temperatura della bobina e il valore attuale della temperatura è inferiore a 7, significa che il sistema di refrigerazione è anomalo
 Premi e tieni premuto il pulsante di impostazione una volta per modificare il tempo di sbrinamento 8-15 minuti (il tempo predefinito di sbrinamento è generalmente 8 minuti. Quando la temperatura è bassa e la superficie dell'evaporatore non è completamente sbrinata, può essere regolata a 15 minuti)
 Premi e tieni premuto il pulsante di impostazione due volte per modificare il valore dell'errore di temperatura di ±8 gradi (quando la temperatura mostrata sullo schermo è diversa da quella mostrata dal tuo sensore di precisione di temperatura e umidità, il valore dell'errore può essere regolato).
 Premi e tieni premuto il pulsante di impostazione tre volte per regolare il valore di errore di umidità del ±8% (quando l'umidità mostrata sullo schermo è diversa da quella mostrata dal sensore di temperatura e umidità di precisione, il valore dell'errore può essere regolato)

4. Tasti funzione e indicatori

45.	Pulsante POWER	Premi una volta per accendere o spegnere l'unità.
46.	Pulsante SET	Premi per abilitare o disabilitare la funzione timer.
47.	Pulsante di impostazione (ADD)	Regola il setpoint di umidità nell'intervallo 10%-95%. Regola il punto di impostazione del timer. (1h~24h)
48.	Pulsante imposta (MENO)	
49.	Pulsante AUTO	 Premi  per impostare l'unità in modalità deumidificazione continua.
50.	Tank full LED	 Si accende quando il serbatoio dell'acqua è quasi pieno.

51.	LED indicatore del timer		Si illumina quando la funzione timer è impostata.
52.	LED di sbrinamento		Si accende quando è in corso lo scongelamento automatico.
53.	AUTOMATICO		quando la modalità di deumidificazione continua è attivata puoi premere i pulsanti AGGIUNGI e MENO, ma non può cambiare i dati sull'umidità.
54.	Interno asciutto		Quando SPENGI la macchina, premi questo pulsante la macchina si asciuga all'interno.
55.	Display digitale		Mostra l'umidità attuale (10-95%) e l'impostazione di umidità (10-95%). Mostra l'impostazione del timer e la temperatura.

5. Impostazioni

29. Modalità operativa

A. Funzionamento continuo

Premi il tasto POWER per accendere l'unità.

L'unità inizia a deumidificarsi in modo continuo, indipendentemente dall'umidità. Il setpoint di umidità non può essere regolato in questa modalità.

B. Funzionamento normale

Premi il tasto POWER per accendere l'unità.

Premi il tasto AUTO per disattivare la modalità continua.

L'unità funziona in modalità normale con il setpoint predefinito di umidità del 50%.

Premi di nuovo il tasto POWER per spegnere il deumidificatore.

La ventola continua a funzionare per un po' e poi si ferma.

30. Impostazione dell'umidità (intervallo impostato: 10%-95%):

Il punto di regolazione dell'umidità può essere regolato in **condizioni di funzionamento normale**.

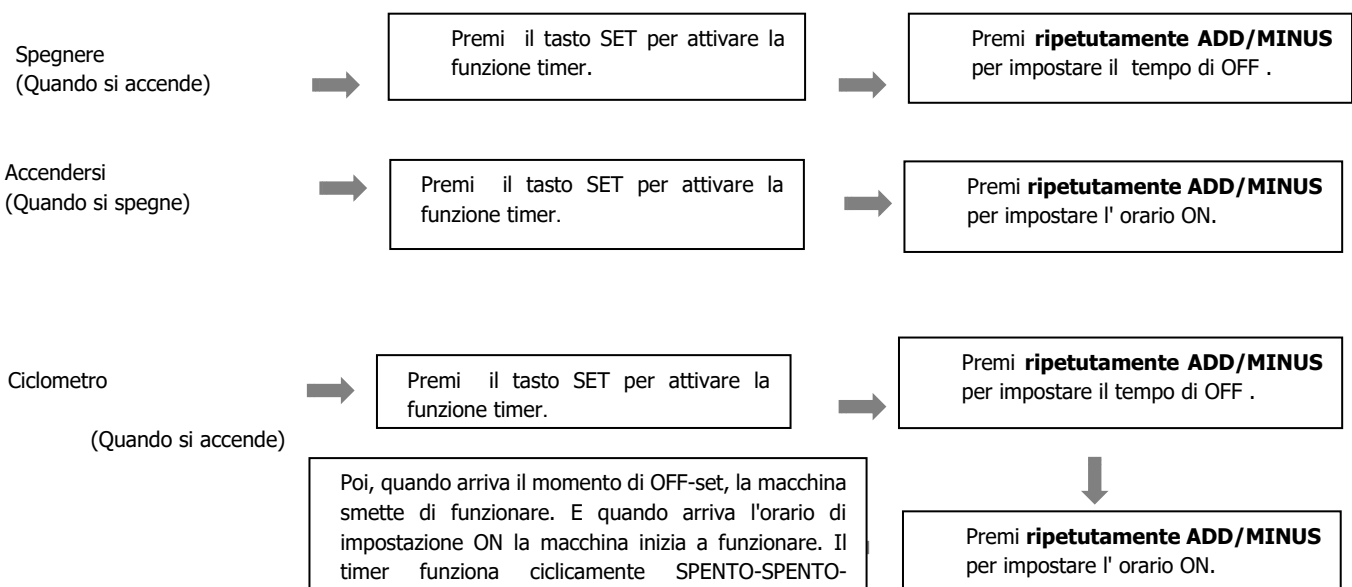
Premi ripetutamente il tasto **ADD/MINUS** per regolare il punto di regolazione dell'umidità.

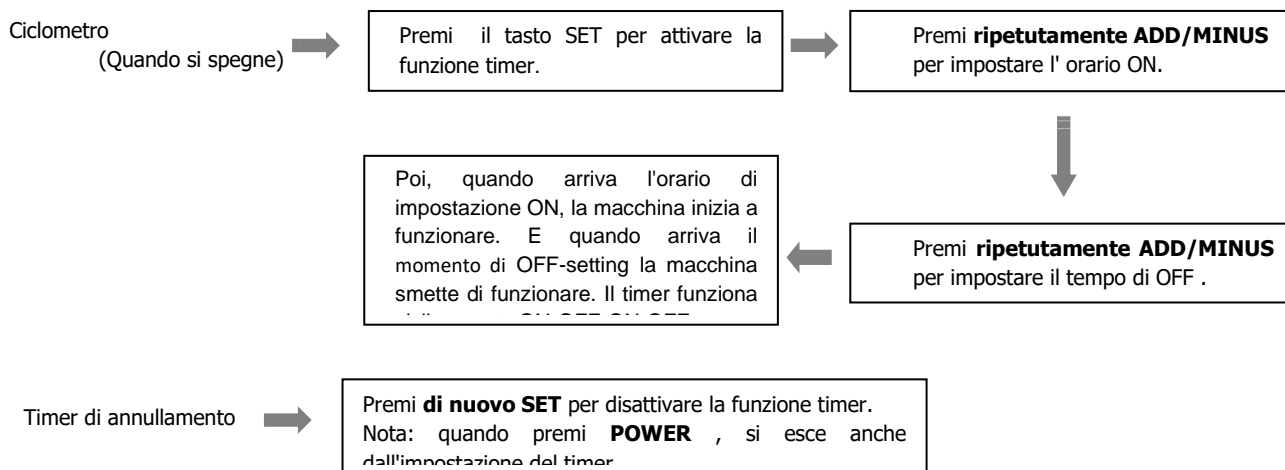
Imposta il livello di umidità tra il 40% e il 60% per comodità.

L'unità si accende e si spegne per mantenere il livello.

31. Impostazione timer (1 ora-24 ore): Premi il tasto SET per impostare il timer

Il timer ha due modalità di funzionamento:

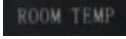




32. Interno asciutto

Quando spegni la macchina e premi questo pulsante, l'interno della macchina si asciuga. Per evitare che l'acqua arrugginisce la macchina.

33. Ispezione a temperatura ambiente

Il display LED  indica la temperatura attuale della stanza.

34. Funzione di sbrinamento automatico

A basse temperature ambientali, il gelo può accumularsi all'evaporatore, riducendo il flusso d'aria durante la deumidificazione. Il deumidificatore inizierà automaticamente a scongelare per 15 minuti.

Il LED di scongelamento  lampeggia.

Il compressore si ferma e la ventola continua a funzionare.

Non spegnere l'unità e riavvierà automaticamente la deumidificazione.

35. Protezione contro il sovraccarico

In caso di perdita di potenza, per proteggere il compressore c'è un ritardo di 3 minuti fino al riavvio del compressore.

6. DRENAGGIO


Ci sono due modi per rimuovere l'acqua raccolta prodotta dall'unità.

R. Svuotamento manuale: Svuotare il serbatoio d'acqua manualmente.

B. Drenaggio continuo: Utilizzare la gravità per drenare l'acqua condensata collegando un tubo di scarico.

8. SVUOTARE IL SERBATOIO DELL'ACQUA

Il serbatoio dell'acqua integrato si riempirà e spegnerà l'unità una volta piena. Riprenderà una volta svuotato il serbatoio dell'acqua e installato correttamente.

1) Quando il serbatoio è pieno, si accende la  spia "PIENO".

2) L'unità emetterà un ronzio. Premi il pulsante di accensione per spegnere la macchina.

3) Per svuotare il serbatoio dell'acqua, aprire il pannello frontale per accedere al serbatoio.

4) Afferra la maniglia del serbatoio dell'acqua e tirala fuori orizzontalmente.

5) Dopo aver smaltito l'acqua, sostituire il serbatoio e chiudere il pannello frontale.

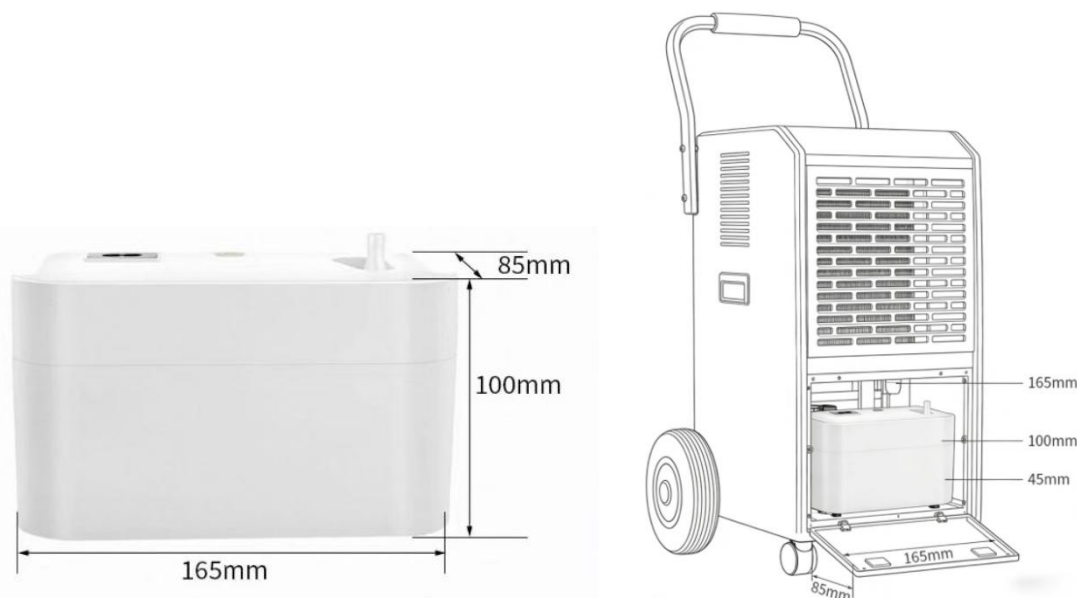
6) Premi il pulsante POWER per riprendere il funzionamento.

7. DRENAGGIO CONTINUO

Per un funzionamento continuo o per una deumidificazione non controllata, si prega di collegare il tubo di scarico collegato all'unità.

21. Premi il pulsante POWER per spegnere la macchina.
22. Apri la copertura anteriore inferiore; Rimuovi il serbatoio dell'acqua dall'unità.
23. Spingi il tubo di scarico attraverso l'apertura di scarico continuo e collega un'estremità al collegamento del tubo.
24. Rimonta il serbatoio dell'acqua nell'unità e chiudi il coperchio anteriore inferiore.
25. Indirizza l'altra estremità del tubo verso l'area desiderata. Assicurati che il tubo di scarico non sia piegato o piegato.

Rimuovi il tubo e sigilla il collegamento del tubo con il tappo se vuoi raccogliere di nuovo l'acqua nel serbatoio. Lascia asciugare il tubo prima di conservarlo.



ATTENZIONE:

Non ostruire il tubo di scarico, l'acqua non scorrerà correttamente e potrebbe danneggiare alcuni componenti dell'unità.

8. Risoluzione dei problemi

Sintomo	Ispezione	Soluzione
L'unità non funziona.	✓ Controlla la connessione di alimentazione in modo sicuro.	➤ Inserisci il cavo di alimentazione saldamente nella presa a muro.
	✓ Controlla se l'indicatore del livello dell'acqua si accende?	➤ Svuota il serbatoio dell'acqua e reinstalla correttamente.
	✓ Controlla la temperatura della stanza.	➤ L'intervallo di temperatura operativa è di 5-35°C.
C'è poca formazione di condensato.	✓ Controlla il filtro dell'aria per sporco.	➤ Pulisci il filtro dell'aria se necessario.
	✓ Controlla se il condotto dell'aria è bloccato.	➤ Per superare l'ostacolo.
	✓ Controlla se la temperatura della stanza è sotto i 20°C.	➤ È normale. Bassa umidità in ambienti a bassa temperatura.
	✓ Il livello di umidità impostato è superiore al valore attuale di umidità.	➤ Imposta il livello di umidità al di sotto del valore attuale.
Perdite d'acqua	✓ Eccesso di trabocco mentre spostiamo l'unità.	➤ Svuota il serbatoio dell'acqua prima del trasporto.
	✓ Controlla se il tubo di scarico è piegato o piegato.	➤ Raddrizza il tubo per evitare che ci sia una trappola.
Rumore eccessivo	✓ Controlla che l'unità sia ben posizionata.	➤ Posiziona l'unità su terreno orizzontale e solido.

		✓ Controlla se ci sono parti allentate o vibranti.	➤ Fissa e stringi bene i pezzi.
		✓ Il rumore sembra acqua che scorre.	➤ Il rumore deriva dal flusso di refrigerante. È normale.
Codici errore	E1	✓ Guasto del sensore di temperatura	➤ Controlla la connessione o sostituiscila.
	E2	✓ Sensore di umidità attenuato o guasto.	➤ Per pulire o sostituire il sensore di umidità.

9. Manutenzione

1.5 PULIZIA DEL FILTRO DELL'ARIA (ogni due settimane)

Il filtro dell'aria è rimovibile per facilitare la pulizia. Non far funzionare l'unità senza un filtro dell'aria, altrimenti l'evaporatore potrebbe essere contaminato.

1. Pulire la macchina con un panno morbido e umido.
2. Tira fuori la persiana sul pannello frontale per accedere al filtro.
3. Rimuovere la rete del filtro dall'unità.
4. Usa uno straccio pulito per assorbire la polvere superficiale sulla rete del filtro. Se il filtro è estremamente sporco, usa acqua del rubinetto per scaricare il filtro. Asciuga completamente il filtro prima di rimetterlo nella recinzione di ingresso dell'aria. Un filtro pulito aumenterà la

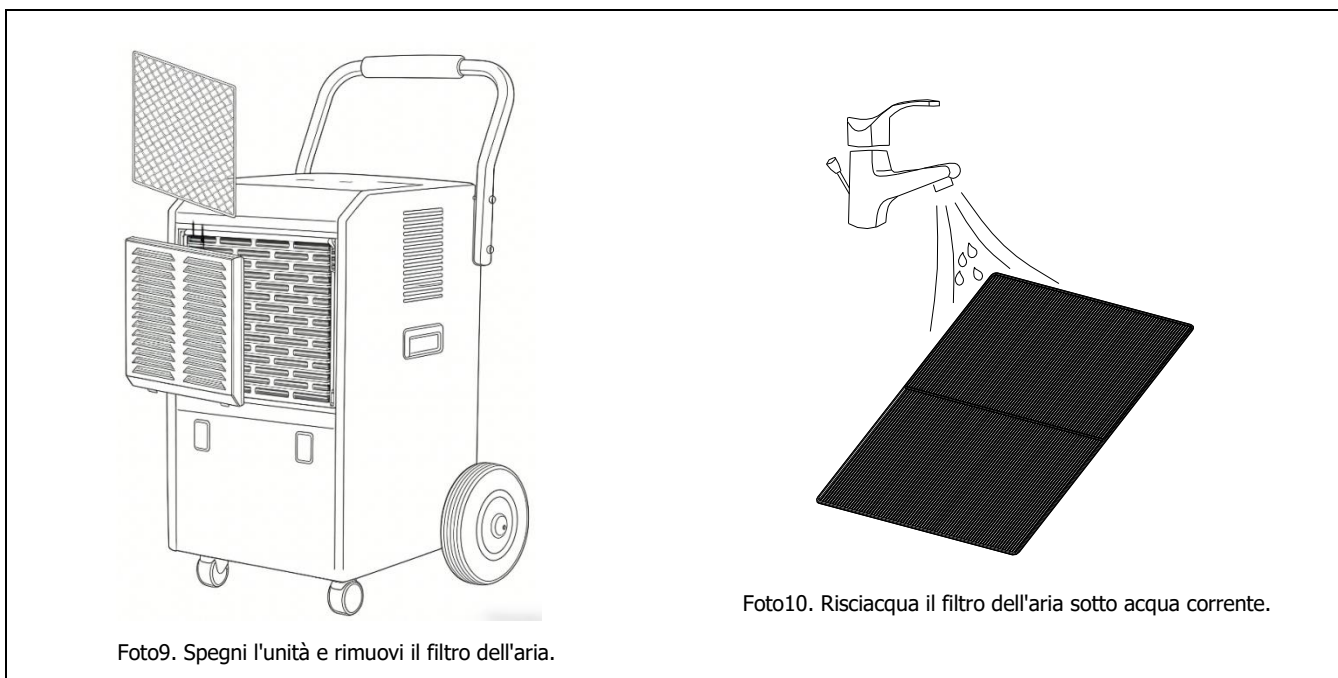


Foto9. Spegni l'unità e rimuovi il filtro dell'aria.

Foto10. Risciacqua il filtro dell'aria sotto acqua corrente.

Attenzione!!

Non toccare la superficie dell'evaporatore a mani nude, altrimenti potresti causare lesioni alle dita.

capacità della macchina.

10. Attenzioni

- * Questa macchina è adatta a temperature 5°C~35°C. Quando la macchina è in funzione, si prega di assicurarsi che ci sia un filo di terra.
 - * Quando si sposta la macchina, per evitare danni, si prega di non inclinare il deumidificatore di oltre 45°.
 - * Quando drena l'acqua continuamente, si prega di posizionare il tubo di scarico in posizione orizzontale, non più alta dell'uscita dell'acqua.
 - * Per prolungare la vita della macchina, attendere 3 minuti per riaccenderla dopo che la macchina ha smesso di funzionare.
 - * Prima di riparare o lavare la macchina, assicurati che non sia accesa o spenta.
- * Si prega di non usare sostanze chimiche, solventi volatili o soluzioni corrosive per lavare la macchina.
- * Per favore, non lavare la lavatrice con acqua calda superiore a 40°, altrimenti la superficie di plastica sbiaderà e si danneggerà.
 - * Si prega di usare tessuti morbidi e puliti per asciugare la macchina; se l'esterno della macchina è sporco, si può usare detersivo neutro e lavare con acqua.
 - * Per evitare perdite di elettricità, si prega di non lavare direttamente la macchina con acqua.
 - * Quando la macchina è in funzione, il compressore produce calore, questa è una situazione normale.

- * La macchina non è un dispositivo antiesplorazione per favore di non usarla in luoghi infiammabili e combustibili.
- * Quando il filo della spina si danneggia, si prega di chiamare i nostri team di manutenzione o qualcuno che abbia fatto riparare la stessa persona qualificata.
- * Utilizzato in ambienti di polvere, si prega di adottare misure per prevenire la polvere.

SPECIFICHE TECNICHE

* Nota:
l'unità
essere

Modello	HACD-50
Capacità nominale	50L/giorno (30° C, 80% HR)
Alimentazione elettrica	AC220-240V/50Hz
Potenza massima	800W
Corrente massima	2.8A
Potenza massima nominale in ingresso	650W (30° C, 80% HR)
Corrente di ingresso massima.	2,8A (30° C, 80% HR)
Livello di pressione sonora	≤52dB(A)
Capacità del serbatoio dell'acqua	7.0 L
Carica massima del refrigerante	R290
Flusso d'aria	680 m ³ /h
Peso netto	33kg
Che schifo	35kg
Dimensione netta della macchina	425*538*900mm
Dimensione dell'imballaggio	455 x 455 x 645 mm
Massima pressione di lavoro lato aspirazione/scarico	3,2MPa/0,7MPa
Pressione massima ammissibile dello scambiatore di calore	3,2MPa
Tipo di fusibile e classificazione nominale	T-Type, AC 250V, 3,15A

Sebbene
possa

impostata a livelli di umidità molto bassi, livelli inferiori al 40% difficilmente saranno raggiungibili nella maggior parte delle circostanze, e quindi agiscono come se l'unità fosse impostata per funzionare continuamente.

DOMANDE FREQUENTI

Perché il deumidificatore non sembra estrarre molta acqua se la temperatura è bassa?

Questo è un deumidificatore a compressore che funziona meglio a temperature sopra i 15°C. Se la temperatura è bassa e l'aria è più secca rispetto all'impostazione dell'umideletto, l'unità non estrarrà acqua. Se vuoi utilizzare un deumidificatore per edifici esterni, proprietà non riscaldate, barche o garage, ti preghiamo di controllare la nostra gamma di disidratanti.

Perché l'unità non funziona o si ferma all'improvviso?

Il serbatoio dell'acqua potrebbe essere pieno o spostato. Per rimediare: svuota il serbatoio e rimettilo con cura nell'unità. Inoltre, l'unità potrebbe funzionare in modalità deumidificazione con una temperatura ambiente bassa. Controlla se la temperatura della stanza è inferiore a 5°C. Se così fosse, l'unità smetterà di funzionare mentre è in modalità deumidificazione. (l'unità potrebbe essere in fase di scongelamento).

L'intervallo di funzionamento ambiente varia tra 5°C e 35°C con un'umidità relativa che varia dal 30% all'80%. Per la massima efficienza utilizza l'unità compresa tra 15°C e 32°C.

A volte esce aria fredda e/o calda dalla griglia di uscita dell'aria, perché?

Quando l'unità è in modalità deumidificazione, assorbe aria umida dalla stanza e la congela per ridurre l'umidità. Durante il ciclo freddo dovrebbe uscire aria fredda dall'unità. Durante il ciclo caldo dovrebbe uscire aria calda e secca dalla griglia di uscita.

Veiligheidsinstructies en markeringen

Veiligheidsinstructies en belangrijke uitleg worden gemarkeerd door de volgende pictogrammen:



GEVAAR

Geeft signalen aan die precies moeten worden opgemerkt om gevaar voor leven en ledematen van personen uit te sluiten.



VOORZICHTIGHEID

Markeert instructies die strikt nageleefd moeten worden om letsel bij personen uit te sluiten.



AANDACHT

Geeft instructies aan die strikt moeten worden nageleefd om materiële schade en/of vernietiging te voorkomen.



HINT

Identificeert technische of materiële noodzakelijkheden die speciale aandacht vereisen.

EN

Voorwoord

Deze originele bedieningshandleiding biedt alle benodigde kennis voor veilige omgang en het behouden van de volledige functionaliteit van het beschreven product. Daarom moeten alle instructies zorgvuldig worden gelezen voordat het product wordt gebruikt en vervolgens gevolgd worden. Dit is de enige manier om ongelukken te voorkomen en garantie te garanderen.

Auteursrecht

Het auteursrecht op deze bedieningshandleiding is in handen van Stier Industrial GmbH. De bedieningsinstructies mogen alleen worden vertaald, gedupliceerd of doorgegeven aan derden met schriftelijke toestemming van de fabrikant.



EN

LEES DE GEBRUIKSINSTRUCTIES Lees de instructies zorgvuldig voordat je de procedures op het product installeert, bedient of uitvoert.



EN

GEVAARLIJKE ELEKTRISCHE SPANNING - Voorzichtig! Zet de voeding uit voor elke procedure.



EN

GEVAAR DOOR PLOTSELINGE START - Voorzichtig! Het product kan plotseling opnieuw starten na een stroomstoring.



OVER DEZE GIDS

LEES DE HANDLEIDING VAN DE EIGENAAR: Lees de handleiding zorgvuldig door voordat je het product installeert, bedient of ingreep.



ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees deze handleiding zorgvuldig voordat je hem gebruikt om je volledig vertrouwd te maken met het gebruik ervan. Onjuiste werking kan een gevaar veroorzaken. Volledige naleving van alle veiligheidsinstructies en informatie maakt correct gebruik mogelijk. Het STIER-gereedschap is duurzaam, krachtig en resistent. Of het nu werkplaatsbenodigdheden, perslucht- of bevestigingstechnologie, handgereedschap of materiaalverwerking betreft: het brede STIER-assortiment biedt echte professionele kwaliteit voor al uw uitdagingen.

@stier_official

@STIER. Werkzeug

@STIER. Werkzeug

De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist of onjuist gebruik. Bewaar de veiligheids- en bedieningsinstructies zorgvuldig voor toekomstig gebruik. De instructies in deze handleiding vervangen echter geen standaarden of aanvullende regels (zelfs niet wettelijk) die om veiligheidsredenen zijn uitgegeven.

AFSTOTING

Deze oude apparatuur kan worden ingeleverd bij een stortplaats, waar ze worden afgevoerd volgens de nationale Circulaire Economie- en Afvalwet. Het apparaat en de accessoires zijn gemaakt van een grote verscheidenheid aan materialen. Defecte componenten moeten als gevaarlijk afval worden behandeld en worden afgevoerd volgens de wettelijke vereisten. Voordat je het product weggooit, overweeg manieren om verspilling te voorkomen (bijvoorbeeld het weggooien van functionele producten of reparatie). Verwijder alle apparatuur van het product (olie, brandstof). Verwijder batterijen / oplaadbare batterijen en lampen / lampen uit het product voordat je dit kunt verwijderen als dit niet destructief mogelijk is. Particuliere eindgebruikers kunnen het product inleveren voor verwijdering bij een openbare inhaal- of retourplaats in hun omgeving. Adressen van geschikte verzamelpunten kunnen worden verkregen bij de stad of lokale administratie. Commerciële eindklanten kunnen het product inleveren voor verwijdering op een van de volgende locaties: Fabrikant.



VOORBEHOUD RECHTEN

STIER Industrial GmbH is niet aansprakelijk voor het verlies van gegevens op verzonden apparaten. Alle aanwijzingen die bekend staan als handelsmerken of servicemerken worden dienovereenkomstig gemarkeerd. Het gebruik van deze informatie mag de geldigheid of reputatie van de handelsmerken of dienstmerken niet aantasten. STIER Industrial GmbH behoudt zich het recht voor om indien nodig wijzigingen aan te brengen, te verwijderen of aan te vullen aan de verstrekte informatie of gegevens. Technische gegevens, specificaties en uiterlijk kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd en kunnen in de weergaven afwijken van het daadwerkelijke product.

Copyright 2026 STIER Industrial GmbH. STIER en het STIER-logo zijn geregistreerde handelsmerken van STIER Industrial GmbH



ONLINE HANDLEIDING

Door de volgende QR-code te scannen, krijg je toegang tot de digitale versie van de bedieningshandleiding. Voer het fabrikantnummer (907589) in het zoekveld.

Inhoudsopgave

1 Productbeschrijving	83
2 Operationele voorzorgsmaatregelen	84
3 Operationele functie	90
4 Functietoetsen en indicatoren	90
5 Setting	91
6 Afwatering	92
7 Continue afvoer	93
8 Probleemoplossing	93
9 Onderhoud	94
10 Aantekeningen	94

1. PRODUCTBESCHRIJVING

De ontvochtiger wordt gebruikt om overtollig vocht uit de lucht te verwijderen. De resulterende vermindering van de relatieve luchtvochtigheid beschermt gebouwen en hun inhoud tegen de nadelige effecten van overmatige luchtvochtigheid.

De milieuvriendelijke R290 wordt als koelmiddel gebruikt. R290 heeft geen schadelijke invloed op de ozonlaag (ODP), een verwaarloosbaar broeikas effect (GWP) en is wereldwijd beschikbaar. Vanwege zijn efficiënte energie-eigenschappen is R290 zeer geschikt als koelmiddel voor deze toepassing. Speciale voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen vanwege de hoge brandbaarheid van de koelvloeistof.

HET VOLGENDE MOET ALTIJD WORDEN NAGELEEFD VOOR DE VEILIGHEID

- Het wordt sterk aanbevolen dat installatie en onderhoud worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus of het servicebureau.
- De unit is uitsluitend ontworpen voor gebruik met R-290 (propan) gas als aangewezen koelmiddel.
- **DE KOELMIDDELLUS IS AFGESLOTEN. ALLEEN EEN GEKVALIFICEERDE TECHNICUS MAG PROBEREN TE ONDERHOUDEN!**
- Loos het koelmiddel niet in de atmosfeer af.
- R-290 (propan) is brandbaar en zwaarder dan lucht.
- Het verzamelt zich eerst in lage gebieden, maar kan door de ventilatoren worden verspreid.
- Als propaangas aanwezig is of zelfs vermoed, laat dan niet ongetraind personeel proberen de oorzaak te vinden.
- Het propaangas dat in het apparaat wordt gebruikt, heeft geen geur.
- Het ontbreken van geur duidt niet op een tekort aan ontsnapt gas.
- Als er een lek wordt gedetecteerd, evacueer dan onmiddellijk alle personen uit de winkel, ventileer de kamer en neem contact op met de lokale brandweer om hen te informeren dat er een propaanlek is geweest.
- Laat niemand terug de winkel in totdat de gekwalificeerde servicetechnicus is gearriveerd en die technicus adviseert dat het veilig is om terug te keren.
- Er mogen geen open vlammen, sigaretten of andere mogelijke ontstekingsbronnen worden gebruikt binnen of in de buurt van de units.

- Componentonderdelen zijn ontworpen voor propaan, niet-incentive en non-sparking. Componentonderdelen mogen alleen worden vervangen door identieke reparatieonderdelen.

HET NIET NALEVEN VAN DEZE WAARSCHUWING KAN LEIDEN TOT EEN EXPLOSIE, DODELIJKE DOOD, LETSEL EN MATERIËLE SCHADE.

2. OPERATIONELE VOORZORGSMATREGELEN

WAARSCHUWING - om het risico op brand, elektrische schok of letsel aan personen of eigendommen te verminderen:

- *Bedien de unit altijd vanaf een stroombron met gelijke spanning, frequentie en waardering, zoals aangegeven op het productidentificatieplaatje.*
- *Gebruik altijd een stopcontact dat geaard is.*
- *Trek de stekker uit het stopcontact tijdens schoonmaak, onderhoud of wanneer je het niet gebruikt.*
- *Werk niet met natte handen. Voorkom dat er water op het apparaat stroomt.*
- *Dompel het apparaat niet onder of stel het niet bloot aan regen, vocht of andere vloeistoffen.*
- *Laat de unit niet onbeheerd staan. Kantel of draai het apparaat niet.*
- *Trek de stekker niet los terwijl het apparaat in werking is.*
- *Trek de stekker niet uit door aan het stroomsnoer te trekken.*
- *Gebruik geen verlengsnoer of adapterstekker.*
- *Plaats geen voorwerpen op het apparaat.*
- *Klim niet op de unit en ga niet zitten.*
- *Steek geen vingers of andere voorwerpen in de luchtingang.*
- *Raak de luchtinlaat of de aluminium vinnen van het apparaat niet aan.*
- *Gebruik het apparaat niet als het is gevallen, beschadigd is of tekenen van productstoring vertoont.*
- *Maak het apparaat niet schoon met chemicaliën.*
- *Gebruik het product niet met beschadigde stekker of kabel. Als het niet goed werkt, neem dan contact op met een gekwalificeerde electricien of servicecentrum voor onderzoek en reparatie, probeer het nooit zelf (gebruiker) uit elkaar te halen.*
- *Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen.*
- *Zorg ervoor dat de unit ver weg is van brand, brandbare of explosieve objecten.*
- *De eenheid moet worden geïnstalleerd volgens de nationale bedradingvoorschriften.*
- *Gebruik geen middelen om het ontdooiproces te versnellen of schoon te maken, behalve die aanbevolen door de fabrikant.*
- *Het apparaat moet worden opgeslagen in een ruimte zonder continu werkende bronnen (bijvoorbeeld: open vlammen, een werkend gasapparaat of een werkende elektrische verwarming).*
- *Niet in stukken steken of verbranden, zelfs niet na gebruik.*
- *Wees je ervan bewust dat koelmiddelen mogelijk geen geur bevatten.*
- *Leidingen moeten beschermd worden tegen fysieke schade en mogen niet worden aangelegd in een niet-geventileerde ruimte als die ruimte kleiner is dan 12 m².*
- *Naleving van nationale gasvoorschriften moet worden nageleefd.*
- *Houd alle benodigde ventilatieopeningen vrij van obstakels.*

 WAARSCHUWING	<p><i>Iedereen die betrokken is bij het werken aan of inbreken in een koelmiddelcircuit moet een geldig certificaat bezitten van een door de industrie geaccrediteerde beoordelingsinstantie, die hen bevoegd maakt om koelmiddelen veilig te hanteren volgens een erkende beoordelingsspecificatie van de industrie.</i></p>
 WAARSCHUWING	<p><i>Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd zoals aanbevolen door de fabrikant van de apparatuur. Onderhoud en reparatie waarvoor de hulp van ander vakbekwaam personeel nodig is, worden uitgevoerd onder toezicht van de persoon die bekwaam is in het gebruik van brandbare koelmiddelen.</i></p>

Als je iets niet begrijpt of hulp nodig hebt, neem dan contact op met de dealerservice.

2.7 VEILIGHEIDSMATREGELEN BIJ HET ONDERHOUD

Volg deze waarschuwingen op wanneer u het volgende moet uitvoeren bij het onderhoud van een luchtontvochtiger met R290.

2.2.1 Controleer het gebied

Voordat men begint met het werk aan systemen met brandbare koelmiddelen, zijn veiligheidscontroles noodzakelijk om te waarborgen dat het ontstekingsrisico wordt geminimaliseerd. Voor reparatie van het koelsysteem moeten de volgende voorzorgsmaatregelen worden gevolgd voordat werkzaamheden aan het systeem worden uitgevoerd.

2.2.2 Werkwijze

Het werk moet worden uitgevoerd volgens een gecontroleerde procedure om het risico op brandbaar gas of damp tijdens het werk te minimaliseren.

2.2.3 Algemeen werkgebied

Alle onderhoudsmedewerkers en anderen die in de omgeving werken, worden geïnstrueerd over de aard van het uitgevoerde werk. Werk in afgesloten ruimtes moet worden vermeden. Het gebied rond de werkrimte wordt afgesplitst. Zorg ervoor dat de omstandigheden in het gebied veilig zijn gemaakt door de controle van brandbaar materiaal.

2.2.4 Controleren op aanwezigheid van koelmiddel

Het gebied moet worden gecontroleerd met een geschikte koelmiddeldetector vóór en tijdens het werk, om te waarborgen dat de technicus op de hoogte is van mogelijk brandbare atmosferen. Zorg ervoor dat de lekdetectieapparatuur geschikt is voor gebruik met brandbare koelmiddelen, dus geen vonken, voldoende afgesloten of intrinsiek veilig.

2.2.5 Aanwezigheid van brandblusser

Als er heet werk aan de koelapparatuur of bijbehorende onderdelen moet worden uitgevoerd, moet geschikte brandblusapparatuur beschikbaar zijn. Heb een droogpoeder- of CO₂-brandblusser naast het laadgebied.

2.2.6 Geen ontstekingsbronnen

Niemand die werkzaamheden uitvoert met betrekking tot een koelsysteem waarbij leidingen worden blootgesteld die brandbaar koelmiddel bevat of bevat, mag ontstekingsbronnen gebruiken op een manier die het risico op brand of explosie kan veroorzaken. Alle mogelijke ontstekingsbronnen, inclusief het roken van sigaretten, moeten voldoende ver van de locatie van installatie, reparatie, verwijdering en verwijdering worden gehouden, waarbij brandbaar koelmiddel mogelijk in de omliggende ruimte kan worden vrijgegeven. Voordat het werk begint, wordt het gebied rond de apparatuur onderzocht om te verzekeren dat er geen brandbare gevaren of ontstekingsrisico's zijn. "Rookverbod"-borden zullen worden getoond.

2.2.7 Geventileerde ruimte

Zorg ervoor dat het gebied open is of voldoende geventileerd voordat het systeem wordt ingebroken of heet werk uitvoert. Gedurende de werkzaamheden blijft een mate van ventilatie bestaan. De ventilatie moet het vrijgekomen koelmiddel veilig verspreiden en bij voorkeur extern in de atmosfeer uitstoten.

2.2.8 Controles van de koelapparatuur

Wanneer elektrische componenten worden vervangen, moeten deze geschikt zijn voor het doel en volgens de juiste specificatie. Te allen tijde moeten de onderhouds- en servicerichtlijnen van de fabrikant worden gevolgd. Bij twijfel, raadpleeg dan de technische afdeling van de fabrikant voor hulp.

De volgende controles worden toegepast op installaties met brandbare koelmiddelen:

- De ladingsgrootte komt overeen met de kamergrootte waarin de koelmiddelbevattende onderdelen worden geïnstalleerd;
- De ventilatieapparatuur en -uitlaaten functioneren adequaat en zijn niet geblokkeerd;
- Als er een indirect koelcircuit wordt gebruikt, moet het secundaire circuit worden gecontroleerd op de aanwezigheid van koelmiddel;
- De markering op de apparatuur blijft zichtbaar en leesbaar. Markeringen en tekens die onleesbaar zijn, worden gecorrigeerd;
- koelpijpen of componenten worden geïnstalleerd op een plek waar ze waarschijnlijk niet worden blootgesteld aan een stof die koelmiddelhoudende componenten kan corroderen, tenzij de componenten zijn gemaakt van materialen die van nature bestand zijn tegen corrosie of voldoende beschermd zijn tegen deze corrosie.

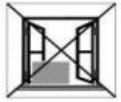
2.2.9 Controles op elektrische apparaten

Reparatie en onderhoud van elektrische componenten omvatten initiële veiligheidscontroles en inspectieprocedures voor componenten. Als er een storing bestaat die de veiligheid in gevaar kan brengen, mag er geen elektrische voeding op het circuit worden aangesloten totdat deze naar behoren is opgelost. Als de storing niet direct kan worden verholpen, maar het wel noodzakelijk is om de werking voort te zetten, wordt een adequate tijdelijke oplossing gebruikt. Dit moet worden gemeld aan de eigenaar van de apparatuur, zodat alle partijen hiervan op de hoogte zijn.

De eerste veiligheidscontroles omvatten:

- die condensatoren worden ontladen: dit moet op een veilige manier gebeuren om vonken te voorkomen;
- dat er geen stroomvoerende elektrische componenten en bedrading blootliggen tijdens het opladen, terughalen of zuiveren van het systeem;
- dat er continuïteit is van aardbinding.

VISUELE VEILIGHEIDSGIDS OVER WAAR EN WANNEER NIET JE ONTVOCHTIGER MOET WORDEN GEBRUIKT



Exposed to the weather outdoors



Near water



If the power cable wires are frayed or cut



Where small children may be left unattended



If an extension lead may become overloaded



Where the power cable may be damaged



On a slope or uneven surface



Where there is risk of fire or close to a naked flame



Where it may be damaged by chemicals



Where there is a risk or interference by foreign objects



This product is not made for DIY repair



If there is a risk of water falling on the unit

ONDERDELEN



Bouten (voor as) x 2



Bouten (voor handvat) x 4

1m x 1



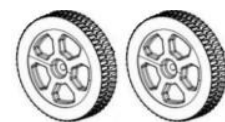
flexibele waterleiding



Moeren voor wielen x 2



Ringen (voor wielen) x 2



Wielen x 2

KENMERKEN

De ontvochtigers gebruiken compressortechnologie om water uit de omgeving te halen.

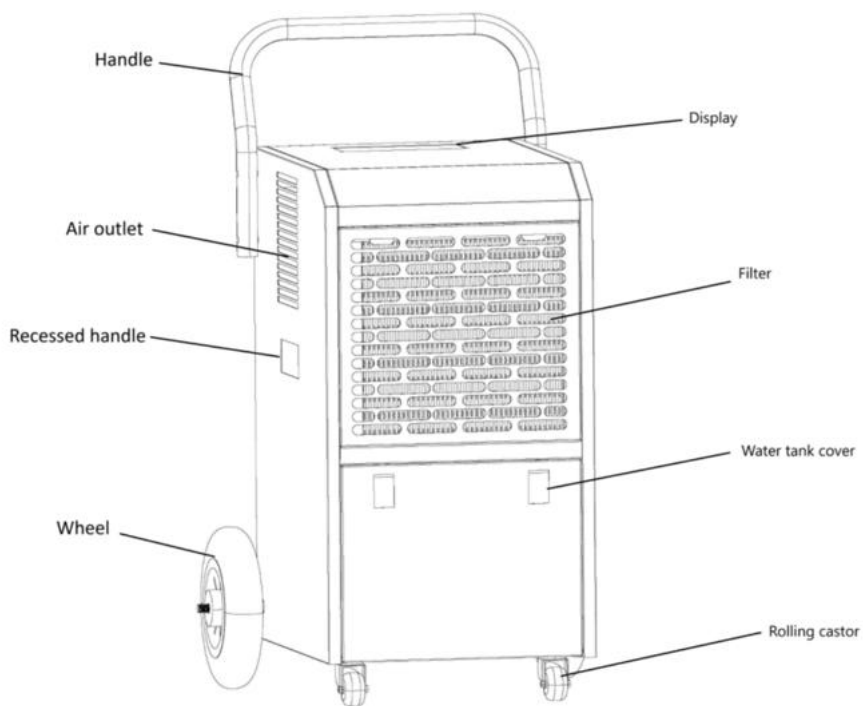
Compressorontvochtigers zijn ideaal voor omgevingen die in de wintermaanden worden verwarmd en houden een temperatuur boven de 12-15°C aan, hoewel deze units ook tot 5°C kunnen worden gebruikt.

De ontvochtigers zijn gemakkelijk te verplaatsen en zijn ontworpen om ongewenste vochtigheid af te voeren. Ze beschikken over een intelligente luchtvochtigheid waarbij de gewenste relatieve luchtvochtigheid in stappen van 5% tussen 10%* en 95% kan worden aangepast, zodat je kamer niet te veel droogt en geen stroom wordt verspild.

Je luchtontvochtiger is een fornuis met energiebesparingslogica.

1. Gebruiksvriendelijke besturing
2. Kosteneffectieve manier om schimmel, condensatie en vocht te bestrijden
3. Wielen voor verbeterde mobiliteit
4. Intelligente CPU-gestuurde digitale luchtvochtigheid met een display van 10*-95% RH en kamerluchtvochtigheidsdisplay
5. 24 uur start/stop timer
6. Tankbediening of permanente afvoeroptie met spatwaterdichte tank
7. Tank vol alarm en automatische stopfunctie * Hoewel de gewenste luchtvochtigheid op 10% kan worden ingesteld, zullen lagere instellingen werkt als een continue modus, omdat deze waarschijnlijk niet haalbaar zijn op de markt.
8. Automatische herstart

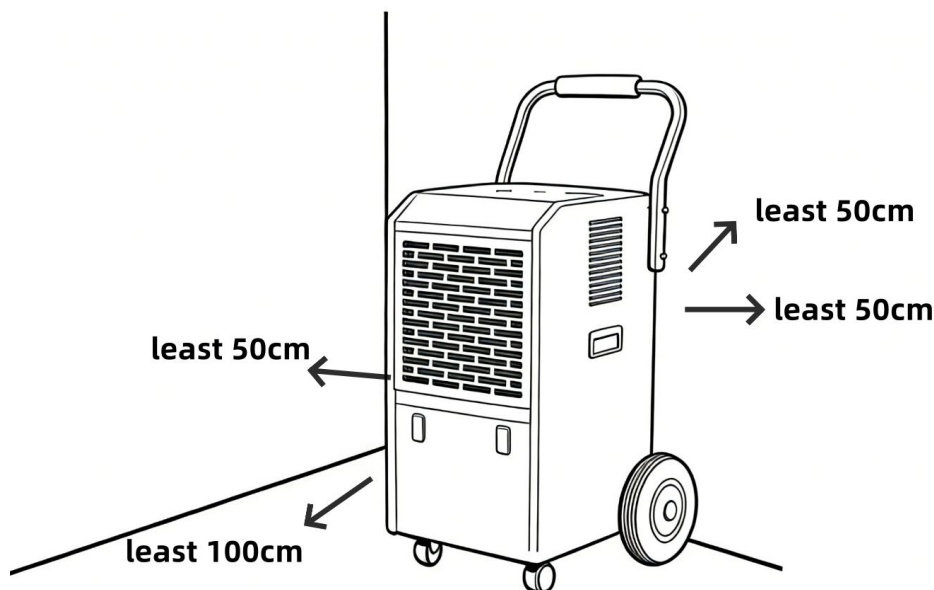
PRODUCTOVERZICHT



POSITIONEREN VAN DE LUCHTONTVOCHTIGER

Een slecht geplaatste ontvochtiger heeft weinig effect. Zorg ervoor dat de luchtontvochtiger bij het plaatsen van de luchtontvochtiger niet beperkt is rond het apparaat.

Laat minstens 50 cm ruimte aan de zijkanten en achterkant van het apparaat, en 100 cm aan de voorkant. Deze luchtontvochtiger is uitsluitend ontworpen voor binnentoepassingen.



Gebruik in een afgesloten ruimte voor maximale efficiëntie. Sluit alle deuren en ramen om een effectieve werkomgeving te creëren.

Je luchtontvochtiger zal water uit de lucht halen, waardoor je ruimte direct na het aanzetten beschermt tegen de schadelijke effecten van overmatig vocht. Overtollig vocht wordt door je huis verspreid. Om deze reden moet de ontvochtiger op een centrale en vrije plek geplaatst worden zodat hij deze vochtige lucht vanuit het hele huis naar zich toe kan trekken. Een warme gang of overloop is een uitstekende plek voor je ontvochtiger. Laat indien mogelijk binnendeuren op een kier staan om luchtcirculatie mogelijk te maken.

Als je een ernstig probleem hebt op een bepaalde plek, kun je beginnen met het plaatsen van de ontvochtiger daar en deze later naar een centralere plek verplaatsen. Voor het meest effectieve gebruik gebruik je je ontvochtiger met buitendeuren en ramen gesloten. Let op: het apparaat mag niet direct tegen een radiator of andere warmtebron worden geplaatst.

Zorg er bij het plaatsen van uw ontvochtiger voor dat deze vrij is van obstakels die de luchtcirculatie kunnen beperken. Plaats de ontvochtiger op een vlak, droog oppervlak.

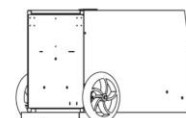
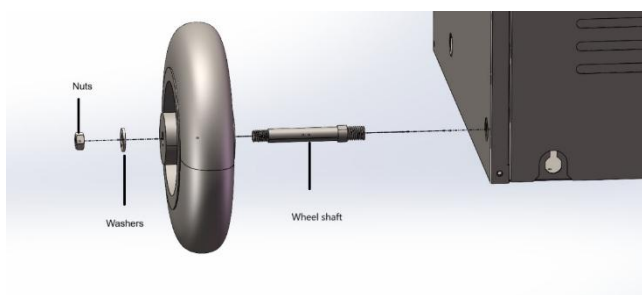
Let op: Verplaats het apparaat niet met water in de tank, want het kan omvallen en water morsen.

ASSEMBLAGE

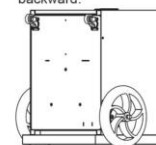
Het apparaat moet volledig in elkaar gezet zijn voordat het wordt aangesloten. Om schade aan de compressor te voorkomen, moet de unit na montage twee uur rechtop blijven staan voordat hij wordt aangesloten.

DE WIELEN BEVESTIGEN

1. Bevestig het wiel aan de machine
2. Plaats vervolgens de wielring en moer, zodat ze goed vastzitten.
3. Gebruikt crew fixed de caster.



(a) First put a cushion under it, and then put the machine backward.



(b) use the screw fix the caster

HET HANDVAT BEVESTIGEN

Het handvat rust tegen de achterkant van het apparaat voor transport. Vouw het handvat uit zodat het staat rechtop en wordt vastgezet met de twee meegeleverde bouten.

KENMERKEN

De ontvochtigers gebruiken compressortechnologie om water uit de omgeving te halen.

Compressorontvochtigers zijn ideaal voor omgevingen die in de wintermaanden worden verwarmd en een temperatuur boven de 12-15°C handhaven, hoewel deze apparaten ook tot 5°C kunnen worden gebruikt.

De ontvochtigers zijn gemakkelijk te verplaatsen en zijn ontworpen om ongewenste vochtigheid af te voeren. Ze beschikken over een intelligente luchtvochtigheid waarbij de gewenste relatieve luchtvochtigheid in stappen van 5% tussen 10%* en 95% kan worden aangepast, zodat je kamer niet te veel droog is en geen stroom verspild wordt.

Kenmerken

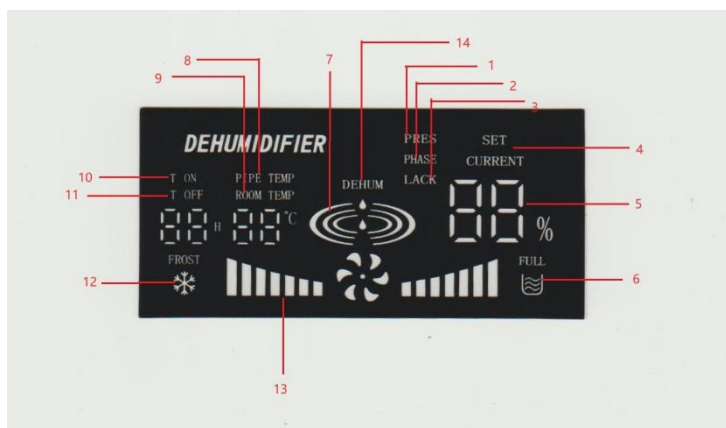
Je ontvochtiger is uitgerust met energiebesparingslogica.

1. Gebruiksvriendelijke besturing
2. Kosteneffectieve manier om schimmel, condensatie en vocht te bestrijden.
3. Wielen voor het verbeteren van de mobiliteit
4. Intelligente CPU-gestuurde digitale luchtvochtigheid met 10*-95% RH en kamerluchtigheidsdisplay
- 5,24 uur start/stop timer
6. met pomp en 10 meter lange waterleiding7. Automatische herstart

*Hoewel de gewenste luchtvochtigheid op 10% kan worden ingesteld, zal de lagere instelling als continue modus reageren, omdat deze waarschijnlijk niet haalbaar zijn op de markt.



3. Werking en Aanwending




- 71. PRES Drukbeveiliging (alleen weergegeven in 3-fasen spanning)
- 72. FASE Fasefout (alleen zichtbaar in 3-fasen spanning)
- 73. LACK Lack-fase (alleen weergegeven in 3-fasenspanning)
- 74. STEL STROOM in Stel de gewenste luchtvochtigheid in
- 75. Huidige vochtigheidsweergave
- 76. Water vol alarm
- 77. Als deze cyclus flashing, betekent dat de machine in ontvochtigingstoestand
- 78. PIJPTEMPERATUUR. De temperatuur voor een verdamper koperen buis
- 79. KAMERTEMPERATUUR. De huidige kamertemperatuur
- 80. T-AAN timer
- 81. T UIT timer UIT
- 82. FROST in ontdooitoestand
- 83. Ventilatorsnelheid
- 84. DEHUM als dit knipperen betekent dat je in standby-staat staat en geen ontvochtiging hebt, alleen de ventilator werkt



PS:
 De fabrieksinstelling van de luchtvochtigheid is 10% RH
 De vochtigheidswaarde staat in de automatische modus op 10%
 Druk de auto- en +-knoppen ingedrukt om de spoeltemperatuur te controleren. Wanneer het verschil tussen de temperatuur van de spoel en de huidige temperatuurwaarde minder dan 7 is, betekent dit dat het koelsysteem abnormaal is
 Druk de instelling één keer ingedrukt om de ontdooitijd 8-15 minuten aan te passen (de standaard ontdooitijd is meestal 8 minuten). Wanneer de temperatuur laag is en het oppervlak van de verdamper niet volledig ontdooid is, kan het worden aangepast naar 15 minuten)
 Druk twee keer op de instellingenknop om de temperatuurfoutwaarde met ±8 graden aan te passen (wanneer de temperatuur op het scherm verschilt van de temperatuur van je precisietemperatuur- en vochtigheidssensor, kan de foutwaarde worden aangepast)
 Druk de instellingenknop drie keer ingedrukt om de vochtigheidsfoutwaarde met ±8% aan te passen (wanneer de vochtigheid op het scherm verschilt van de luchtvochtigheid van je precisietemperatuur- en vochtigheidssensor, kan de foutwaarde worden aangepast)

4. Functietoetsen en indicatoren

56.	AAN/UIT-knop	Druk één keer om het apparaat aan of uit te zetten.
57.	SET-knop	Druk om de timerfunctie in of uit te schakelen.
58.	Instellingsknop (ADD)	Pas het vochtigheidsset aan binnen het bereik van 10%-95%. Stel het tijdperk aan. (1u~24u)
59.	Instellingsknop (MIN)	
60.	AUTO-knop	Druk  om het apparaat in te stellen op continue ontvochtigingsmodus.
61.	Tank vol LED	 Licht aan als de watertank bijna vol is.

62.	Timer indicator LED		Licht op wanneer de timerfunctie is ingesteld.
63.	Ontdooi-LED		Licht op wanneer automatisch ontdooien in gang is.
64.	AUTO		wanneer de continue ontvochtigingsmodus is ingeschakeld, kun je op de ADD en MIN-knop drukken, maar het kan de luchtvochtigheidsgegevens niet veranderen.
65.	Binnenin droog		Als je de machine uitzet, druk je op deze knop, droogt de machine binnenin.
66.	Digitaal Display		Toont de huidige luchtvochtigheid (10-95%) en de luchtvochtigheidsinstelling (10-95%). Toont de timerinstelling en temperatuur.

5. Instellingen

36. Bedieningsmodus

A. Continue Werking

Druk op **de POWER-toets** om het apparaat aan te zetten.

De unit begint continu te ontvochtigen, ongeacht de luchtvochtigheid. Het ingestelde vochtigheidspunt kan in deze modus niet worden aangepast.

B. Normale werking

Druk op **de POWER-toets** om het apparaat aan te zetten.

Druk op de **AUTO-toets** om de continue modus uit te schakelen.

De unit werkt in normale modus met het standaard 50% luchtvochtigheidsstel.

Druk nogmaals **op de POWER-toets** om de ontvochtiger uit te schakelen.

De ventilator blijft een tijdje draaien en stopt dan.

37. Ingestelde luchtvochtigheid (Instellingsbereik: 10%-95%):

Het luchtvochtigheidsinstelling kan bij normale werking worden aangepast .

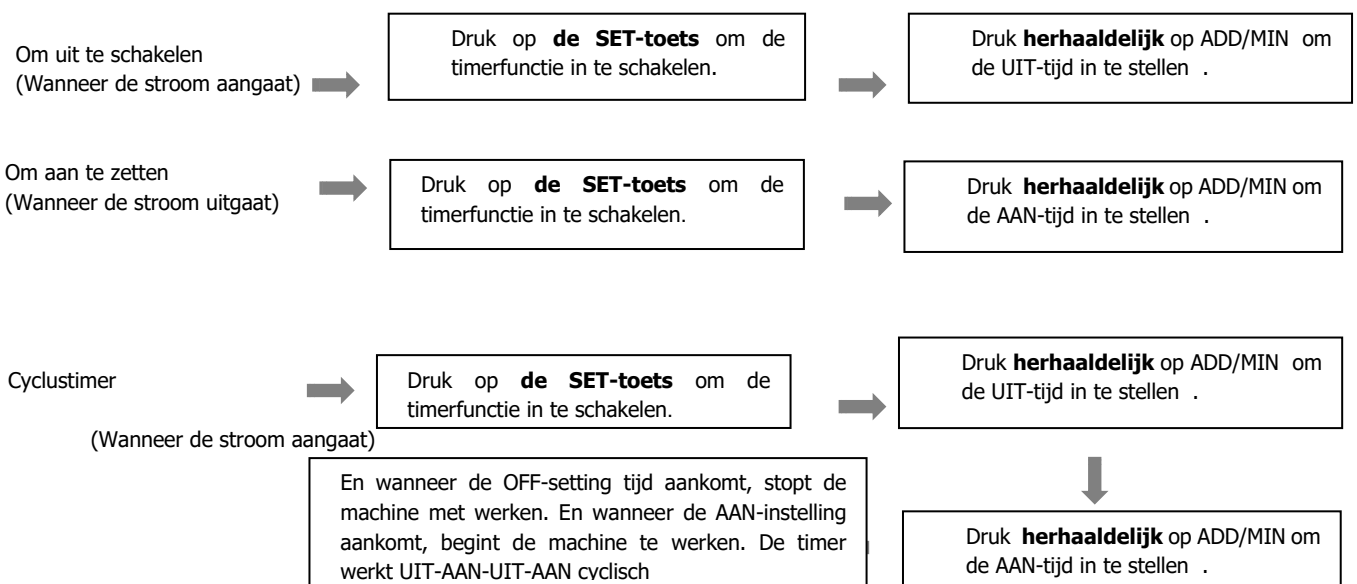
Druk herhaaldelijk **op de ADD/MINUS-toets** om het ingestelde vochtigheidspunt aan te passen.

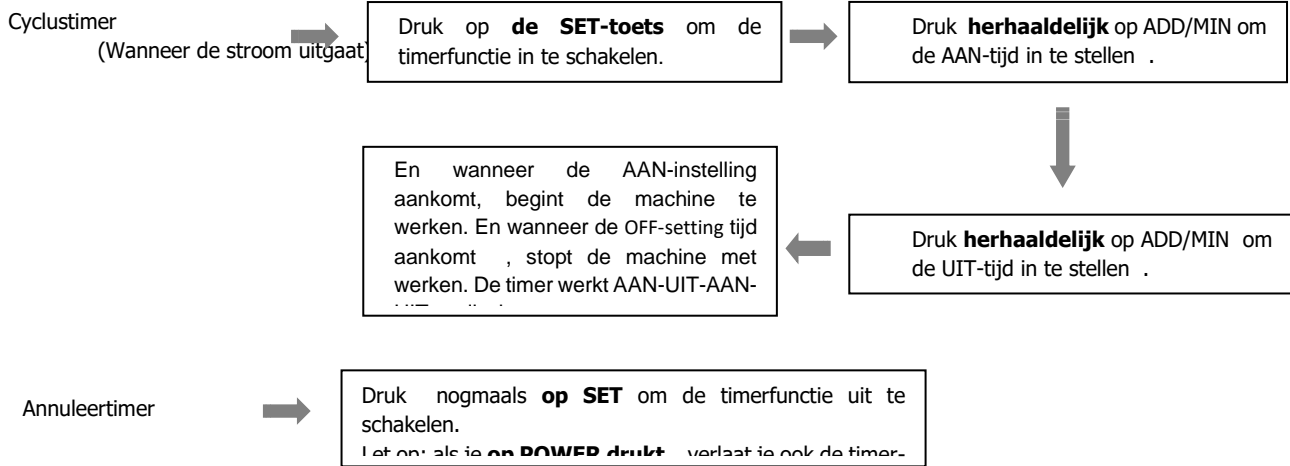
Stel de luchtvochtigheid in tussen 40% en 60% voor comfort.

Het apparaat schakelt aan en uit om het niveau te behouden.

38. Timerinstelling (1uur-24 uur): Druk op de SET-toets om de timer in te stellen

De timer heeft twee manieren van werken:

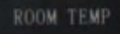




39. Binnenin droog


Als je de machine uitzet, drukt je op deze knop, droogt de binnenkant van de machine uit. Om te voorkomen dat water de machine laat roesten.

40. Inspectie van kamertemperatuur

Het LED-display  geeft de huidige kamertemperatuur aan.

41. Automatische ontdooifunctie

Bij lage kamertemperaturen kan er rijp ophopen bij de verdamper, waardoor de luchtstroom eroverheen tijdens het ontvochtigen afneemt. De ontvochtiger begint automatisch 15 minuten te ontdooien.

De ontdooi-LED  knippert.

De compressor stopt en de ventilator blijft draaien.

Zet het apparaat niet uit en het ontvochtigt automatisch weer opnieuw.

42. Overbelastingbescherming

In het geval van stroomverlies is er ter bescherming van de compressor een vertraging van 3 minuten tot de compressor opnieuw start.

6. AFWATERING

Er zijn twee manieren om het opgevang water dat door de eenheid wordt geproduceerd af te voeren.

A. Handmatig leeglopen: Vul de watertank handmatig met handmatigheid.

B. Continu afvoeren: Gebruik de zwaartekracht om condensaat water af te voeren door een afvoerslang aan te sluiten.

8. HET LEEGMAKEN VAN DE WATERTANK

De ingebouwde watertank vult zich en schakelt de unit uit zodra deze vol is. Hij draait weer zodra je de watertank leegmaakt en correct installeert.

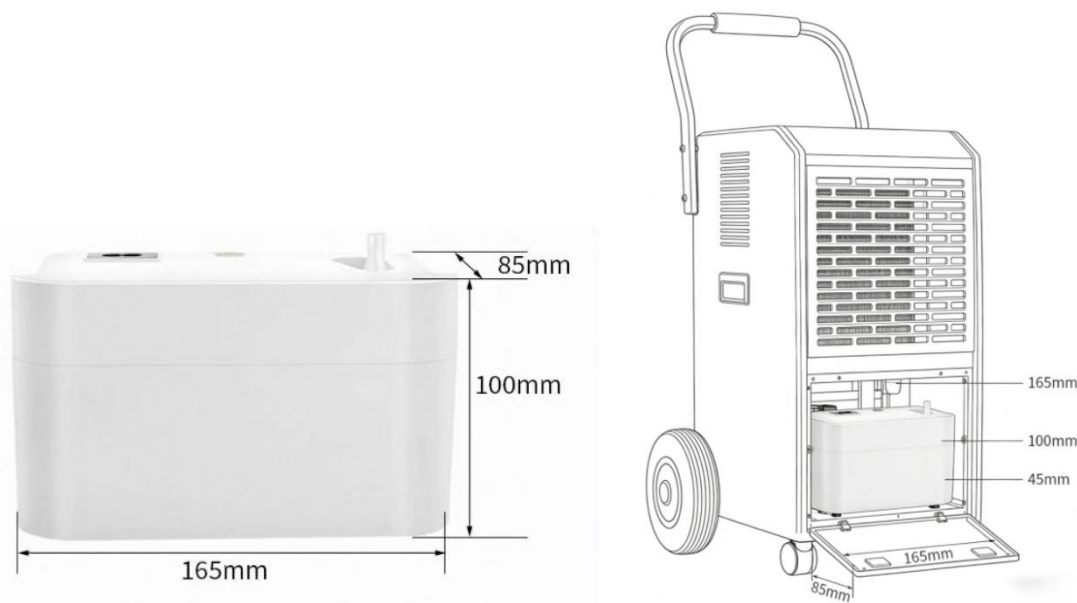
- 
- 1) Wanneer de tank vol is, gaat het "VOL"-lampje aan.
 - 2) Het apparaat maakt een zoemend geluid. Druk op de aan/uit-knop om de machine uit te zetten.
 - 3) Om de watertank te legen, open je het voorpaneel om toegang te krijgen tot het waterreservoir.
 - 4) Pak het handvat van de watertank en trek het horizontaal naar buiten.
 - 5) Na het verwijderen van het water vervang je de tank en sluit je het voorpaneel.
 - 6) Druk op de POWER-knop om de werking te hervatten.

7. CONTINUE DRUIERING

Voor continu gebruik of onbeheerde ontvochtiging, sluit de aangesloten afvoerslang aan op het apparaat.

26. Druk op de POWER-knop om de machine uit te schakelen.
27. Open de voorste onderste kaft; Verwijder de watertank van het apparaat.
28. Duw de afvoerslang door de doorlopende afvoeropening en verbind één uiteinde met de slangverbinding.
29. Plaats de watertank opnieuw in het apparaat en sluit de voorste onderste afdekking.
30. Richt het andere slanguiteinde naar het gewenste gebied. Zorg dat de afvoerslang niet geknikt of buigt.

Verwijder de slang en sluit de slangverbinding af met de plug als je het water weer in de watertank wilt opvangen. Laat de slang drogen voordat je hem opbergt.



WAARSCHUWING:

Blokkeer de afvoerslang niet, het water zal niet goed afvoeren en kan onderdelen van het apparaat beschadigen.

8. Probleemoplossing

Symptoom	Inspectie	Oplossing
De unit werkt niet.	✓ Controleer de stroomaansluiting stevig.	➤ Steek het stroomsnoer stevig in het stopcontact.
	✓ Controleer of de waterpeilindicator oplicht?	➤ Leeg de watertank en installeer het correct terug.
	✓ Controleer de kamertemperatuur.	➤ De werktemperatuur ligt tussen 5 en 35°C.
Er is weinig vorming van condensaat.	✓ Controleer het luchtfilter op vuil.	➤ Maak het luchtfilter schoon wanneer nodig.
	✓ Controleer of het luchtkanaal geblokkeerd is.	➤ Om het obstakel te overwinnen.
	✓ Controleer of de kamertemperatuur onder de 20°C is.	➤ Dit is normaal. Lage luchtvochtigheid in een omgeving met lage temperaturen.
	✓ Het ingestelde vochtigheidsniveau is hoger dan de huidige vochtigheidswaarde.	➤ Stel het vochtigheidsniveau onder de huidige vochtigheidswaarde.
Waterlekage	✓ Overloop tijdens het verplaatsen van het apparaat.	➤ Leeg de watertank voor het vervoer.
	✓ Controleer of de afvoerslang geknikt of buigt.	➤ Trek de slang recht om te voorkomen dat er een sifon ontstaat.
Overmatig geluid	✓ Controleer of het apparaat stevig gepositioneerd is.	➤ Plaats het apparaat op horizontale en stevige grond.

		✓ Controleer of er losse, trillende delen zijn.	➤ Zet de onderdelen vast en strak vast.
		✓ Het geluid klinkt als stromend water.	➤ Geluid komt door stromend koelmiddel. Dit is normaal.
Foutcodes	E1	✓ Temperatuursensorstoring	➤ Controleer de aansluiting of vervang hem.
	E2	✓ Vochtigheidssensor gedempt of defect.	➤ Om de vochtigheidssensor schoon te maken of te vervangen.

9. Onderhoud

1.6 HET LUCHTFILTER REINIGEN (elke twee weken)

Het luchtfilter is afneembaar voor eenvoudige schoonmaak. Gebruik het apparaat niet zonder luchtfilter, anders kan de verdamper vervuild zijn.

1. Maak de machine schoon met een zachte, natte doek.
2. Haal de lamellen op het voorpaneel eruit om toegang te krijgen tot het filter.
3. Verwijder het filtergaas van het apparaat.
4. Gebruik een schone doek om het stof van het filterfilter op te nemen. Als het filter extreem vuil is, gebruik dan kraanwater om het filter door te spoelen. Droog het filter volledig voordat je het terug in de luchtinlaatafsluiting plaatst. Een schoon filter vergroot de capaciteit van

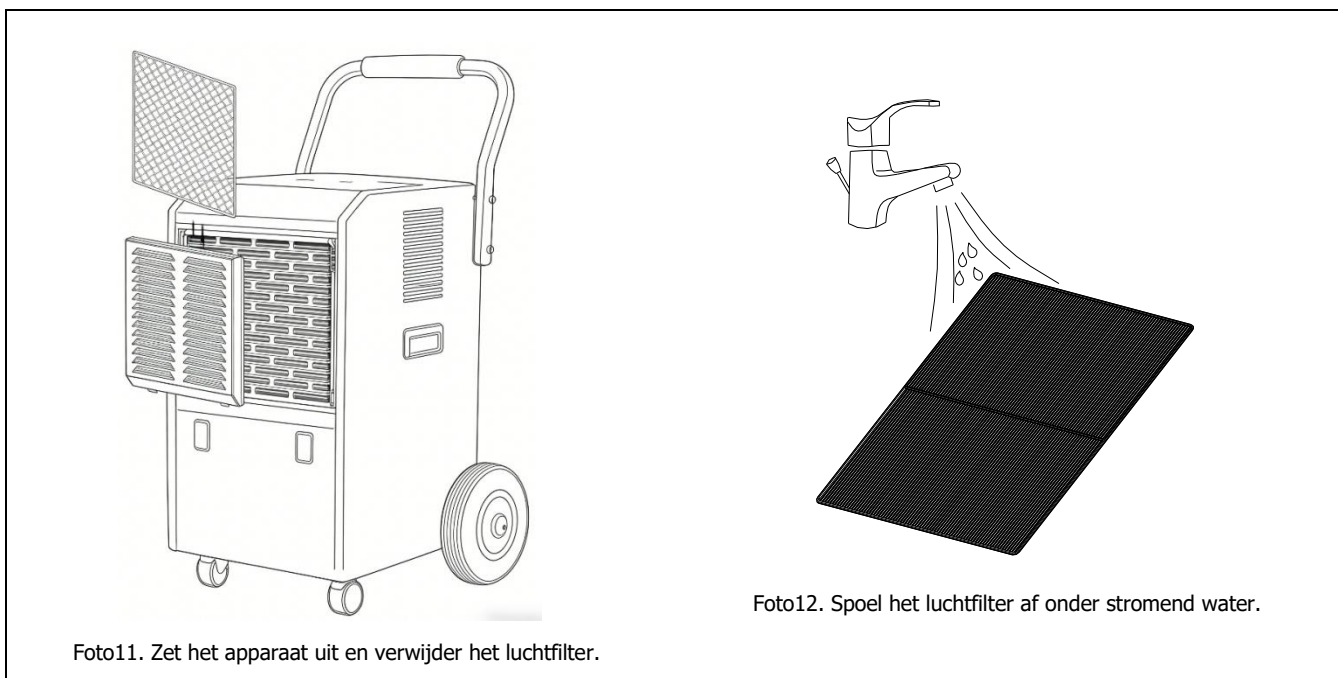


Foto11. Zet het apparaat uit en verwijder het luchtfilter.

Foto12. Spoel het luchtfilter af onder stromend water.

Waarschuwing!!

Raak het oppervlak van de verdamper niet met blote handen aan, want dat kan letsel aan je vingers veroorzaken.

de machine.

10. Aandacht

- * Deze machine is geschikt voor temperatuur 5°C~35°C, wanneer de machine draait, zorg dan dat er een aarddraad is.
 - * Bij het bewegen van de machine, om schade te voorkomen, kantel de ontvochtiger niet meer dan 45°.
 - * Wanneer het water continu afvoert, plaats de afvoerbuis dan horizontaal, niet hoger dan de wateruitlaat.
 - * Om de levensduur van de machine te verlengen, wacht alstublieft 3 minuten voordat u de machine weer aanzet nadat deze is gestopt.
 - * Controleer voordat je de machine repareert of wast, alsjeblieft dat hij niet aan en uit staat.
-
- * Gebruik alsjeblieft geen chemicaliën, vluchtige oplosmiddelen of corrosieve oplossing om de machine te wassen.
 - * Was de machine alsjeblieft niet met heet water boven de 40°, anders vervaagt het plastic oppervlak en raakt beschadigd.
 - * Gebruik zachte en schone stof om de machine te drogen; als de buitenkant van de machine vies is, kun je neutral detergent clean gebruiken en water gebruiken om het te wassen.
 - * Om lekkage van elektriciteit te voorkomen, was de machine alstublieft niet direct met water.
 - * Wanneer de machine draait, produceert de compressor warmte, dit is een normale situatie.

- * De machine is geen explosiebestendig apparaat, gebruik hem alsjeblieft niet op brandbare en brandbare plekken.
- * Wanneer de stekkerdraad beschadigd raakt, bel dan onze onderhoudsploegen of iemand die dezelfde gekwalificeerde persoon laat repareren.
- * Gebruikt in stofomgeving, neem maatregelen om stof te voorkomen.

TECHNISCHE SPECIFICATIE

* Model	HACD-50
Nominale capaciteit	50L/dag (30° C, 80%RH)
Stroomvoorziening	AC220-240V/50Hz
Maximaal vermogen	800W
Maximale stroom	2.8A
Max. Ingangsvermogen	650W (30° C, 80%RH)
Max. Nominale ingangsstroom	2,8A (30° C, 80%RH)
Geluidsdrukniveau	≤52dB(A)
Watertankcapaciteit	7,0 L
Maximale koelmiddellading	R290
Luchtstroom	680 m ³ /u
Netto gewicht	33kg
Vies	35kg
Netto machinegrootte	425*538*900mm
Verpakkingsgrootte	455 x 455 x 645 mm
Maximale zuig-/uitlaatzijde werkdruk	3,2MPa/0,7MPa
Maximale toegestane druk van de warmtewisselaar	3,2MPa
Zekeringtype en -classificatie	T-type, AC 250V, 3,15A

Opmerking: Hoewel de unit op zeer lage gewenste luchtvochtigheid kan worden ingesteld, zijn niveaus onder 40% in de meeste omstandigheden waarschijnlijk niet haalbaar en fungeren ze als een continue draai.

VEELGESTELDE VRAGEN

Waarom lijkt de luchtontvochtiger niet veel water te verwijderen als de temperatuur laag is?

Dit is een compressorontvochtiger die het beste werkt bij temperaturen boven 15°C. Als de temperatuur laag is en de lucht droger dan de instelling van de humidistat, zal het apparaat geen water onttrekken. Als u een ontvochtiger wilt gebruiken voor buitengebouwen, onverwarmde panden, boten of garages, controleer dan ons droogmiddelbereik.

Waarom werkt het apparaat niet /of stopt het plotseling?

De watertank is misschien vol of verplaatst. Om het te herstellen: leeg de tank en plaats de tank voorzichtig terug in de unit. Ook kan het apparaat in ontvochtigingsmodus draaien met een lage kamertemperatuur. Controleer alstublieft of de kamertemperatuur lager is dan 5°C. Als dat zo is, stopt het apparaat met werken terwijl het in ontvochtigingsmodus staat. (de eenheid kan aan het ontdooien zijn).

Het omgevingsbereik ligt tussen 5°C en 35°C met een relatieve luchtvochtigheid variërend van 30% tot 80%. Voor maximale efficiëntie gebruik je de eenheid tussen 15°C en 32°C.

Soms komt er koude en/of warme lucht uit de grill van de luchtuitgang, waarom?

Wanneer het apparaat in ontvochtigingsmodus staat, neemt het vochtige lucht uit de kamer op en vriest deze in om de luchtvochtigheid te verminderen. Tijdens de koude cyclus zou er koude lucht uit het apparaat moeten komen. Tijdens de hete cyclus zou hete, droge lucht uit de grill moeten komen

Instrukcje bezpieczeństwa i oznaczenia

Instrukcje bezpieczeństwa i ważne wyjaśnienia oznaczone są następującymi piktogramami:



Wskazuje wskazania, które należy dokładnie obserwować, aby wykluczyć zagrożenie dla życia i zdrowia osób.



Oznacza instrukcje, których należy ściśle przestrzegać, aby wykluczyć obrażenia osób.



Oznacza instrukcje, których należy ściśle przestrzegać, aby zapobiec uszkodzeniom materialnym i/lub zniszczeniom.



Identyfikuje techniczne lub materialne potrzeby wymagające szczególnej uwagi.

EN

Przedmowa

Ta oryginalna instrukcja obsługi zawiera całą niezbędną wiedzę do bezpiecznego obchodzenia się i utrzymania pełnej funkcjonalności opisanego produktu. W związku z tym wszystkie instrukcje należy dokładnie przeczytać przed użyciem produktu, a następnie je przestrzegać. To jedyny sposób, by uniknąć wypadków i zagwarantować gwarancję.

Prawa autorskie

Prawa autorskie do tego podręcznika obsługi należą do Stier Industrial GmbH. Instrukcje obsługi mogą być tłumaczone, duplikowane lub przekazywane osobom trzecim wyłącznie za pisemną zgodą producenta.



EN PRZECZYTAJ INSTRUKCJE UŻYCIA Przeczytaj dokładnie instrukcje przed rozpoczęciem konfiguracji, obsługi lub wykonania jakichkolwiek procedur na produkcie.



EN NIEBEZPIECZNE NAPIĘCIE ELEKTRYCZNE - Uwaga! Wyłącz zasilacz przed każdym zabiegiem.



EN NIEBEZPIECZEŃSTWO OD NAGŁEGO STARTU - Uwaga! Produkt może nagle się zrestartować po przerwie w dostawie prądu.



O TYM PRZEWODNIKU

PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI: Przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi przed konfiguracją, obsługą lub wprowadzeniem jakichkolwiek zmian w produkcie.



OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytaj dokładnie tę instrukcję przed uruchomieniem, aby w pełni zapoznać się z jej użyciem. Nieprawidłowa obsługa może stanowić zagrożenie. Pełne przestrzeganie wszystkich instrukcji i informacji dotyczących bezpieczeństwa pozwala na właściwe użytkowanie. Narzędzie STIER jest trwałe, potężne i odporne. Niezależnie od tego, czy chodzi o materiały warsztatowe, sprężone powietrze czy technologię mocowania, narzędzia ręczne czy obróbkę materiałów: szeroka gama STIER oferuje prawdziwą profesjonalną jakość na wszystkie Twoje wyzwania.

@stier_official

@STIER. Werkzeug

@STIER. Werkzeug

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym lub niewłaściwym użytkowaniem. Zachowaj dokładnie instrukcje bezpieczeństwa i obsługi na przyszłość. Jednak instrukcje zawarte w tym podręczniku nie zastępują standardów ani dodatkowych regulacji (nawet nie ustawowych) wydanych ze względów bezpieczeństwa.

LIKwidACJA

Ten stary sprzęt można oddać do punktu utylizacji, gdzie jest utylizowany zgodnie z krajową ustawą o gospodarce obieguowej i odpadach. Urządzenie i jego akcesoria wykonane są z różnorodnych materiałów. Wadliwe komponenty muszą być traktowane jako odpady niebezpieczne i utylizowane zgodnie z wymogami prawnymi. Przed utylizacją produktu rozważ sposoby unikania marnotrawstwa (np. utylizacja produktów funkcjonalnych lub naprawa). Usuń cały sprzęt z produktu (olej, paliwo). Usuń baterie / akumulatory akumulatorowe oraz lampy / lampy z produktu przed utylizacją, jeśli jest to możliwe bez destrukcji. Prywatni klienci końcowi mogą oddać produkt do utylizacji w publicznym punkcie odbioru lub zwrotu w swojej okolicy. Adresy odpowiednich punktów zbiórki można uzyskać od miasta lub lokalnej administracji. Klienci końcowi komercyjni mogą oddać produkt do utylizacji w jednym z następujących miejsc: Producent.



REZERWACJA PRAW

STIER Industrial GmbH nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych na przesyłanych urządzeniach. Wszystkie wskazania znane jako znaki towarowe lub usługowe są odpowiednio podkreślone. Wykorzystanie tych informacji nie powinno wpływać na ważność ani reputację znaków towarowych lub znaków usługowych. STIER Industrial GmbH zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian, usuwania lub uzupełniania podanych informacji lub danych, jeśli zajdzie taka potrzeba. Dane techniczne, specyfikacje i wygląd mogą ulec zmianie bez uprzedzenia i mogą różnić się w oświadczeniach od rzeczywistego produktu.

Copyright 2026 STIER Industrial GmbH. STIER oraz logo STIER są zarejestrowanymi znakami towarowymi STIER Industrial GmbH



PODRĘCZNIK ONLINE

Skanując poniższy kod QR, otrzymasz cyfrową wersję instrukcji obsługi. Proszę wpisać numer producenta (907589) w polu wyszukiwania.

Spis treści

1 Opis produktu	97
2 Środki ostrożności operacyjne	98
3 Funkcja operacyjna	104
4 funkcyjne i wskaźniki	104
5 Miejsce akcji	105
6 Kanalizacja	106
7 Ciągłe odprowadzanie wody	107
8 Rozwiązywanie problemów	107
9 Konserwacja	108
10 Uwagi	108

1. OPIS PRODUKTU

Osuszacz powietrza służy do usuwania nadmiaru wilgoci z powietrza. Efektowne obniżenie wilgotności względnej chroni budynki i ich zawartość przed negatywnymi skutkami nadmiernej wilgotności.

Jako czynnik chłodniczy stosowany jest przyjazny środowisku R290. R290 nie ma szkodliwego wpływu na warstwę ozonową (ODP), nie ma znikomego efektu cieplarnianego (GWP) i jest dostępny na całym świecie. Dzięki swoim efektywnym właściwościom energetycznym, R290 jest doskonale nadający się jako czynnik chłodzący do tego zastosowania. Należy zachować szczególne środki ostrożności ze względu na wysoką łatwopalność płynu chłodniczego.

DLA BEZPIECZEŃSTWA NALEŻY ZAWSZE PRZESTRZEGAĆ NASTĘPUJĄCYCH ZASAD



- Zdecydowanie zaleca się, aby instalację i serwis wykonywał wykwalifikowany technik lub agencja serwisowa.
- Jednostka jest zaprojektowana wyłącznie do użycia z gazem R-290 (propan) jako wyznaczonym czynnikiem chłodniczym.
- **PĘTLA CZYNNIKA CHŁODNICZEGO JEST ZAMKNIĘTA. TYLKO WYKWALIFIKOWANY TECHNIK POWINIEN PRÓBOWAĆ SERWISOWAĆ!**
- Nie wypuszczaj czynnika chłodniczego do atmosfery.
- R-290 (propan) jest łatwopalny i cięższy od powietrza.
- Najpierw zbiera się w niskich miejscach, ale może być rozpowszechniany przez wentylatory.
- Jeśli gaz propan jest obecny lub nawet podejrzewane, nie pozwól nieprzeszkolonemu personelowi na próbę znalezienia przyczyny.
- Gaz propan używany w urządzeniu nie ma zapachu.
- Brak zapachu nie oznacza braku uciekającego gazu.
- Jeśli wykryje się wyciek, natychmiast ewakuuj wszystkich ze sklepu, wentyluj pomieszczenie i skontaktuj się z lokalną strażą pożarną, aby poinformować o wycieku propanu.
- Nie wpuszczaj nikogo z powrotem do sklepu, dopóki wykwalifikowany technik serwisowy nie przyjedzie i nie poinformuje, że bezpiecznie jest wrócić do sklepu.
- Nie wolno używać otwartych ogniów, papierosów ani innych możliwych źródeł zapłonu wewnątrz ani w pobliżu urządzeń.
- Części są zaprojektowane do produkcji propanu, bez zachęt i bez iskrzenia. Części podzespolowe powinny być wymieniane wyłącznie identycznymi częściami naprawczymi.

NIEPRZESTRZEGANIE TEGO OSTRZEŻENIA MOŻE SKUTKOWAĆ EKSPLOZJĄ, ŚMIERCIĄ, OBRAŻENIAMI I USZKODZENIAMI MIENIA.

2. ŚRODKI OPERACYJNE

OSTRZEŻENIE – aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub obrażeń osób lub mienia:

- *Zawsze obsługuj urządzenie z zasilania o równym napięciu, częstotliwości i mocy, jak wskazano na tabliczce identyfikacyjnej produktu.*
- *Zawsze używaj gniazdka uziemionego.*
- *Odlącz kabel zasilający podczas czyszczenia, serwisowania lub gdy nie jest używany.*
- *Nie operuj z mokrymi rękami. Zapobiegaj rozlewaniu się wody na urządzenie.*
- *Nie zanurzaj ani nie narażaj urządzenia na deszcz, wilgoć ani inne ciecze.*
- *Nie zostawiaj urządzenia działającego bez nadzoru. Nie przechylaj ani nie przewracaj urządzenia.*
- *Nie odłączaj urządzenia, gdy urządzenie działa.*
- *Nie odłączaj od prądu, pociągając za kabel zasilający.*
- *Nie używaj przedłużaczy ani wtyczki adaptera.*
- *Nie umieszczaj przedmiotów na urządzeniu.*
- *Nie wspinaj się ani nie siadaj na urządzeniu.*
- *Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do wylotu powietrza.*
- *Nie dotykaj wlotu powietrza ani aluminiowych żeberek urządzenia.*
- *Nie używaj urządzenia, jeśli zostanie upuszczone, uszkodzone lub wykazuje oznaki wadliwości produktu.*
- *Nie czyść urządzenia żadnymi chemikaliami.*
- *Nie używaj produktu z uszkodzoną wtyczką lub kablem. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem lub serwisem w celu sprawdzenia i naprawy, nigdy nie próbuj samodzielnie go demontować (użytkownika).*
- *Uważaj, aby dzieci nie bawiły się z urządzeniem.*
- *Upewnij się, że urządzenie jest z dala od ognia, łatwopalnych lub materiałów wybuchowych.*
- *Jednostka powinna być zainstalowana zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznej.*
- *Nie używaj środków przyspieszających proces rozmrażania ani czyszczenia, poza tymi zalecanymi przez producenta.*
- *Urządzenie powinno być przechowywane w pomieszczeniu bez ciągłych źródeł pracy (na przykład: otwarty ogień, działające urządzenie gazowe lub działający elektryczny grzejnik).*
- *Nie rozrywaj ani nie pał, nawet po użyciu.*
- *Pamiętaj, że czynniki chłodnicze mogą nie zawierać zapachu.*
- *Rury muszą być chronione przed uszkodzeniami fizycznymi i nie powinny być instalowane w niewentylowanej przestrzeni, jeśli przestrzeń ta jest mniejsza niż 12 m².*
- *Należy przestrzegać przestrzegania krajowych przepisów gazowych.*
- *Utrzymuj wszelkie niezbędne otwory wentylacyjne wolne od przeszkód.*

 <p>OSTRZEŻENIE</p>	<p><i>Każda osoba zaangażowana w prace lub włamanie się do obwodu czynnika chłodniczego powinna posiadać aktualny ważny certyfikat od akredytowanego w branży organu oceniającego, który upoważnia jej kompetencje do bezpiecznej obsługi czynników chłodniczych zgodnie z branżową, uznaną specyfikacją oceny.</i></p>
 <p>OSTRZEŻENIE</p>	<p><i>Serwis powinien być wykonywany wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta sprzętu. Konserwacja i naprawy wymagające wsparcia innych wykwalifikowanych pracowników powinny być wykonywane pod nadzorem osoby kompetentnej w zakresie stosowania łatwopalnych czynników chłodniczych.</i></p>

Jeśli czegoś nie rozumiesz lub potrzebujesz pomocy, skontaktuj się z serwisem dealerskim.

2.8 ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA PRZY SERWISOWANIU

Prosimy o przestrzeganie tych ostrzeżeń podczas serwisowania osuszacza R290.

2.2.1 Kontrole terenu

Przed rozpoczęciem prac nad systemami zawierającymi łatwopalne czynniki chłodnicze konieczne są kontrole bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko zapłonu. W przypadku naprawy systemu chłodniczego należy przestrzegać następujących środków ostrożności przed rozpoczęciem prac nad systemem.

2.2.2 Procedura pracy

Prace powinny być wykonywane w kontrolowanej procedurze, aby zminimalizować ryzyko obecności łatwopalnego gazu lub pary podczas wykonywania prac.

2.2.3 Ogólny obszar pracy

Wszyscy pracownicy utrzymania ruchu oraz osoby pracujące w okolicy zostaną poinformowane o charakterze wykonywanych prac. Praca w zamkniętych przestrzeniach powinna być unikana. Obszar wokół miejsca pracy powinien być wydzielony. Upewnij się, że warunki w danym obszarze zostały zabezpieczone dzięki kontroli materiałów łatwopalnych.

2.2.4 Sprawdzanie obecności czynnika chłodniczego

Obszar należy sprawdzić odpowiednim detektorem czynnika chłodniczego przed i w trakcie pracy, aby upewnić się, że technik jest świadomy potencjalnie łatwopalnych atmosfer. Upewnij się, że używany sprzęt do wykrywania nieszczelności jest odpowiedni do stosowania łatwopalnych czynników chłodniczych, czyli nie iskrząc się, jest odpowiednio szczelny lub bezpieczny od zamieszkania.

2.2.5 Obecność gaśnicy

Jeśli na sprzęcie chłodniczym lub powiązanych częściach ma być wykonywana praca na gorąco, odpowiedni sprzęt gaśniczy powinien być pod ręką. Postaw suchy proszek lub gaśnicę CO₂ obok strefy ładowania.

2.2.6 Brak źródeł zapłonu

Żadna osoba wykonująca prace związane z systemem chłodniczym, które polegają na odsłonięciu jakichkolwiek instalacji rurowych zawierających lub zawierających łatwopalny czynnik chłodniczy, nie może używać źródeł zapłonu w taki sposób, że może to prowadzić do ryzyka pożaru lub wybuchu. Wszystkie możliwe źródła zapłonu, w tym palenie papierosów, powinny być przechowywane z dala od miejsca montażu, naprawy, usunięcia i utylizacji, podczas której łatwopalny czynnik może zostać uwolniony do otaczającej przestrzeni. Przed rozpoczęciem prac należy zbadać okolice sprzętu, aby upewnić się, że nie ma tam zagrożeń łatwopalnych ani ryzyka zapłonu. Powinny być wywieszone tabliczki "Zakaz palenia".

2.2.7 Wentylowana przestrzeń

Upewnij się, że przestrzeń jest otwarta lub odpowiednio wentylowana przed włamaniem się do systemu lub przeprowadzeniem jakichkolwiek prac na gorąco. Pewien stopień wentylacji musi być kontynuowany przez cały okres realizacji prac. Wentylacja powinna bezpiecznie rozprasać uwolniony czynnik chłodniczy i najlepiej wydalać go na zewnątrz do atmosfery.

2.2.8 Kontrole sprzętu chłodniczego

W miejscach, gdy komponenty elektryczne są wymieniane, muszą być dopasowane do danego celu i zgodnie z właściwą specyfikacją. Zawsze należy przestrzegać wytycznych producenta dotyczących konserwacji i serwisu. W razie wątpliwości skonsultuj się z działem technicznym producenta.

Do instalacji z użyciem łatwopalnych czynników chłodniczych należy stosować następujące kontrole:

- Wielkość ładunku jest zgodna z rozmiarem pomieszczenia, w którym instalowane są części zawierające czynnik chłodniczy;
- Maszyny wentylacyjne i wyloty działają prawidłowo i nie są zasłonięte;
- Jeśli używany jest pośredni obwód chłodniczy, należy sprawdzić obecność czynnika chłodniczego w obiegu wtórnym;
- Oznaczenia na sprzęcie pozostają widoczne i czytelne. Oznaczenia i znaki nieczytelne zostaną poprawione;
- rury lub elementy chłodnicze są montowane w miejscu, w którym prawdopodobnie nie będą narażone na działanie substancji mogących korozować elementy zawierające czynniki chłodnicze, chyba że są wykonane z materiałów z natury odpornych na korodację lub odpowiednio chronionych przed korodacją.

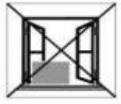
2.2.9 Kontrole urządzeń elektrycznych

Naprawa i konserwacja komponentów elektrycznych obejmują wstępne kontrole bezpieczeństwa oraz procedury inspekcji komponentów. Jeśli istnieje usterka, która może zagrozić bezpieczeństwu, nie powinno być podłączone do obwodu żadnego zasilania elektrycznego, dopóki nie zostanie on skutecznie usunięty. Jeśli usterka nie może zostać natychmiast usunięta, ale konieczne jest kontynuowanie pracy, stosuje się odpowiednie rozwiązanie tymczasowe. Należy to zgłosić właścicielowi sprzętu, aby wszystkie strony zostały poinformowane.

Wstępne kontrole bezpieczeństwa obejmują:

- te kondensatory są rozładowane: należy to robić w bezpieczny sposób, aby uniknąć możliwości iskierzenia;
- że podczas ładowania, odzyskiwania lub oczyszczania systemu nie są odsłonięte żadne elementy elektryczne ani przewody pod napięciem;
- że istnieje ciągłość więzi ziemnych.

WIZUALNY PRZEWODNIK BEZPIECZEŃSTWA, GDZIE LUB KIEDY NIE UŻYWAĆ OSUSZACZA POWIETRZA



Exposed to the weather outdoors



Near water



If the power cable wires are frayed or cut



Where small children may be left unattended



If an extension lead may become overloaded



Where the power cable may be damaged



On a slope or uneven surface



Where there is risk of fire or close to a naked flame



Where it may be damaged by chemicals



Where there is a risk of interference by foreign objects



This product is not made for DIY repair



If there is a risk of water falling on the unit

CZĘŚCI



(dla axela) x 2



(do uchwytu)
x 4

1m
x 1



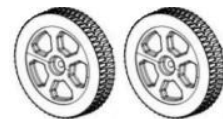
elastyczna rura wodna



Nakrętki do kół x 2



Podkładki (do kół) x 2



Koła x 2

CECHY

Osuszacze wykorzystują technologię sprężarek do pobierania wody ze środowiska.

Osuszacze kompresorowe są idealne do środowisk ogrzewanych zimą oraz

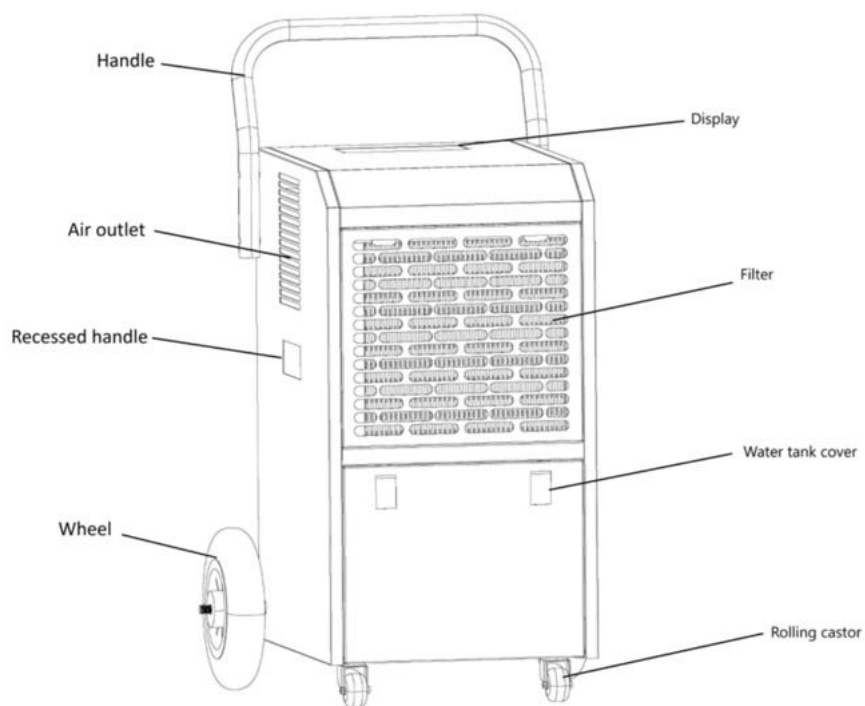
utrzymują temperaturę powyżej 12-15°C, choć te jednostki mogą być używane w temperaturach do 5°C.

Osuszacze są łatwe w przemieszczaniu i zaprojektowane tak, aby usuwać niepożądaną wilgoć. Charakteryzują się inteligentną wilgotnością, dzięki której pożądaną wilgotność względną można regulować w krokach 5% między 10%* a 95%, dzięki czemu pomieszczenie nie jest zbyt suche i nie jest marnowane na prąd.

Twój osuszacz powietrza ma osuszanie energii i logikę oszczędzania energii.

1. Łatwe w użyciu sterowanie
2. Opłacalny sposób walki z pleśnią, kondensacją i wilgocią
3. Koła poprawiające mobilność
4. Inteligentny procesor sterowany przez cyfrową wilgotność z wyświetlaczem wilgotności 10*-95% RH i wilgotności pomieszczenia
5. 24-godzinny timer start/stop
6. Obsługa zbiornika lub opcja stałego odprowadzania wody z zbiornikiem odpornym na rozpryski
7. Alarm pełen zbiornika i funkcja automatycznego zatrzymania * Chociaż pożądana wilgotność może być ustawiona na 10%, niższe ustawienia działa jak tryb ciągły, ponieważ raczej nie będzie to możliwe na rynku.
8. Automatyczne restartowanie

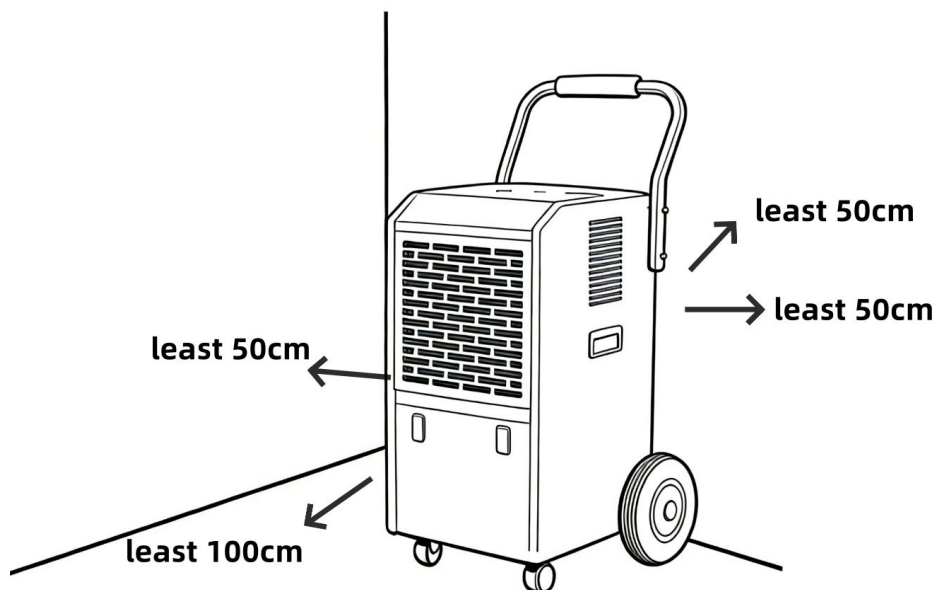
PRZEGLĄD PRODUKTU



USTAWIANIE OSUSZACZA

Źle ustawiony osuszacz powietrza nie przyniesie większego efektu. Przy ustawianiu osuszacza prosimy o to, aby cyrkulacja powietrza nie była ograniczana wokół urządzenia.

Pozwól co najmniej 50 cm przestrzeni po bokach i z tyłu urządzenia oraz 100 cm z przodu. Ten osuszacz jest przeznaczony wyłącznie do zastosowań wewnętrznych.



Zastosowanie w zamkniętym obszarze dla maksymalnej efektywności. Zamknij wszystkie drzwi i okna, aby stworzyć efektywne warunki pracy.

Twój osuszacz powietrza zasysa wodę, chroniąc przestrzeń przed szkodliwym skutkiem nadmiernej wilgoci już po jego włączeniu. Nadmiar wilgoci rozprowadza się po całym domu. Z tego powodu osuszacz powinien być umieszczony w centralnym i przejrzystym miejscu, aby mógł zasysać wilgotne powietrze z całego domu. Ciepły korytarz lub podest to doskonale miejsce na osuszacz. Jeśli to możliwe, zostaw drzwi wewnętrzne uchylone, aby umożliwić cyrkulację powietrza.

Alternatywnie, jeśli masz poważny problem w jednym miejscu, możesz zacząć od ustawienia osuszacza tam i przeniesienia go w bardziej centralne miejsce w późniejszym terminie. Aby być najskuteczniejszym, używaj osuszacza z zamkniętymi drzwiami i oknami zewnętrznymi. Prosimy pamiętać, że urządzenie nie powinno być umieszczone bezpośrednio przy grzejniku ani innym źródle ciepła.

Podczas ustawiania osuszacza upewnij się, że jest on umieszczony z dala od wszelkich przeszkód mogących ograniczać przepływ powietrza. Umieść osuszacz na płaskiej, suchej powierzchni.

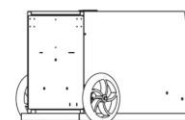
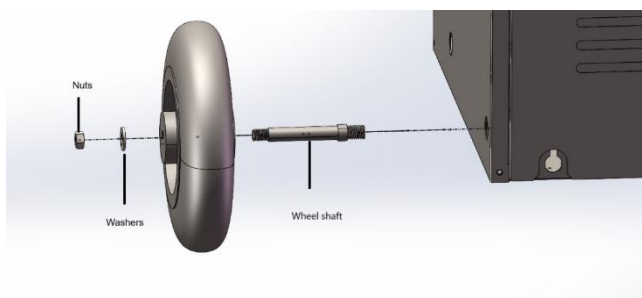
Uwaga: Nie przesuwać urządzenia z wodą w zbiorniku, ponieważ może się przewrócić i rozlać wodę.

ZGROMADZENIE

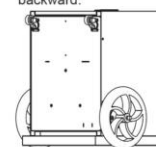
Urządzenie musi być w pełni złożone przed podłączeniem. Aby zapobiec uszkodzeniom sprężarki, po montażu jednostka musi być pozostawiona w pozycji pionowej przez 2 godziny przed podłączeniem.

MOCOWANIE KÓŁ

1. Przymocuj kołodo maszyny
2. Następnie załóż podkładkę i nakrętkę koła, upewniając się, że są mocno zabezpieczone.
3. Używa załogi naprawiając czarodzieja.



(a) First put a cushion under it, and then put the machine backward.



(b) use the screw fix the caster

MOCOWANIE UCHWYTU

Uchwyt jest dostarczany oparty o tył jednostki podczas transportu. Rozłóż uchwyt, żeby Jest w pozycji pionowej i zabezpieczona dwoma dołączonymi.

CECHY

Osuszacze wykorzystują technologię sprężarek do pobierania wody ze środowiska.

Osuszacze sprężarkowe są idealne do ogrzewania zimą i utrzymują temperaturę powyżej 12-15°C, choć mogą być używane w temperaturach do 5°C.

Osuszacze są łatwe w przemieszczaniu i zaprojektowane tak, aby usuwać niepożądaną wilgoć. Oferują inteligentną wilgotność, w której pożądaną wilgotność względną można regulować w krokach 5% między 10%* a 95%, co gwarantuje, że pomieszczenie nie jest zbyt suche i nie traci energii.

Funkcje

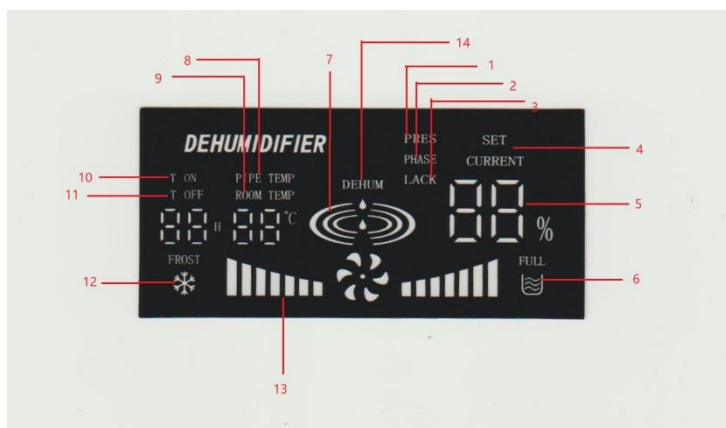
Twoje osuszacze to osuszacze z logiką oszczędzania energii.

1. łatwe w użyciu sterowanie
2. Opłacalny sposób zwalczania pleśni, kondensacji i wilgoci
3. Koła poprawiające niemobilność
4. Inteligentny procesor sterowany przez cyfrową wilgotność z wyświetlaczem wilgotności 10*-95% RH i wilgotności w pokoju
Timer start/stop 5,24 godziny
6. z pompą i rurą wodną o długości 10 metrów7. Automatyczne

restartowanie*Chociaż pożądana wilgotność może być ustawiona na 10%, niższe ustawienie będzie reagować jak tryb ciągły, ponieważ raczej nie będzie to możliwe na rynku.

3. Działanie inamaszczenie

- 85. Ochrona ciśnieniowa PRES (pokazuje się tylko przy napięciu 3-fazowym)
- 86. PHASE Błąd fazowy (pokazuje się tylko w napięciu 3-fazowym)
- 87. LACK Lack fazowy (pokazuje się tylko w napięciu 3-fazowym)
- 88. USTAW PRĄD, ustaw wilgotność, którą chcesz
- 89. Obecny wyświetlacz wilgotności
- 90. Alarm pełna wody
- 91. Jeśli ten cykl, oznacza to, że maszyna jest w stanie osuszania
- 92. TEMPERATURA RURY. Temperatura w rurze miedzianej parownika
- 93. TEMPERATURA POKOJOWA. Obecna temperatura pokojowa
- 94. Timer ON WŁĄCZONY
- 95. T WYŁĄCZ timer WYŁĄCZONY
- 96. FROST w stanie odmrażania
- 97. Prędkość wentylatora
- 98. DEHUM, jeśli to błyskanie oznacza stan czuwania, nie osuszanie tylko wentylator



PS:

Fabrycznie ustawiona wilgotność to 10% wilgotności

Wartość wilgotności jest ustawiona na 10% w trybie automatycznym


Naciśnij i przytrzymaj przyciski auto oraz +, aby sprawdzić temperaturę cewki. Gdy różnica między temperaturą cewki a wartością bieżącą jest mniejsza niż 7, oznacza to, że układ chłodniczy jest nieprawidłowy




Naciśnij i przytrzymaj przycisk ustawienia raz, aby ustawić czas odmrażania o 8-15 minut (domyślny czas rozmrażania to zazwyczaj 8 minut). Gdy temperatura jest niska, a powierzchnia parownika nie jest całkowicie rozmrożona, można ją ustawić do 15 minut)

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ustawienia dwa razy, aby dostosować wartość błędu temperatury o ± 8 stopni (gdy wyświetlana na ekranie temperatura różni się od temperatury wyświetlanej przez precyzyjny czujnik temperatury i wilgotności, wartość błędu można dostosować)

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ustawienia trzy razy, aby dostosować wartość błędu wilgotności o $\pm 8\%$ (gdy wilgotność wyświetlana na ekranie różni się od tej pokazywanej przez precyzyjny czujnik temperatury i wilgotności, wartość błędu można dostosować)

4. funkcyjne i wskaźniki

67.	Przycisk zasilania	Naciśnij raz, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
68.	Przycisk SET	Naciśnij go, aby włączyć lub wyłączyć funkcję timera.
69.	Przycisk ustawienia (ADD)	Dostosuj wartość wilgotności w zakresie 10%-95%. Dostosuj ustawiony poziom timera. (1h~24h)
70.	Przycisk ustawienia (MINUS)	
71.	Przycisk AUTO	Naciśnij przycisk  , aby ustawić jednostkę na tryb ciągłego osuszania.
72.	Zbiornik pełny LED	 Zapala się, gdy zbiornik na wodę jest prawie pełny.

73.	Dioda LED wskaźnika timera		Zapala się, gdy ustawisz funkcję timera.
74.	Dioda LED odmrażająca		Zapala się, gdy trwa automatyczne rozmrażanie.
75.	AUTOMATYCZNIE		gdy włączony jest tryb ciągłego nawilżania, można nacisnąć przyciski ADD i MINUS, ale nie zmieni on danych o wilgotności.
76.	Suchy wewnątrz		Gdy wyłączysz maszynę, naciśnij ten przycisk, maszyna wyschnie w środku.
77.	Wyświetlacz cyfrowy		Pokazuje aktualną wilgotność (10-95%) oraz ustawienie wilgotności (10-95%). Wyświetla ustawienia timera i temperaturę.

5. Ustawienia

43. Tryb pracy

A. Praca ciągła

Naciśnij **POWER**, aby włączyć urządzenie.

Jednostka zaczyna osuszać powietrze w trybie ciągłym, niezależnie od wilgotności. Wartość nastawiona wilgotności nie może być regulowana w tym trybie.

B. Normalna eksploatacja

Naciśnij **POWER**, aby włączyć urządzenie.

Naciśnij **AUTO**, aby dezaktywować tryb ciągły.

Urządzenie działa w trybie normalnym z domyślnym poziomem wilgotności na poziomie 50%.

Naciśnij ponownie **POWER**, aby wyłączyć osuszacz.

Wentylator pracuje jeszcze przez jakiś czas, po czym się wyłącza.

44. Ustaw wilgotność (zakres ustawień: 10%-95%):

Wartość nastawioną wilgotności można regulować podczas **normalnej pracy**.

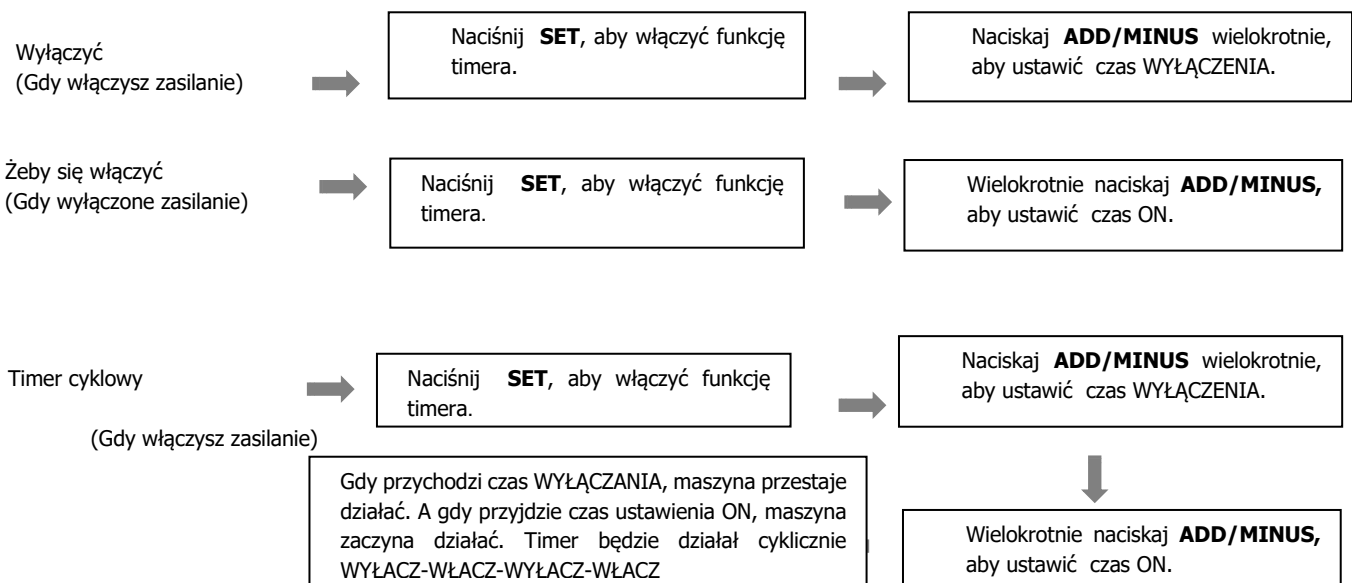
Naciskaj **ADD/MINUS** wielokrotnie, aby dostosować wartość wilgotności.

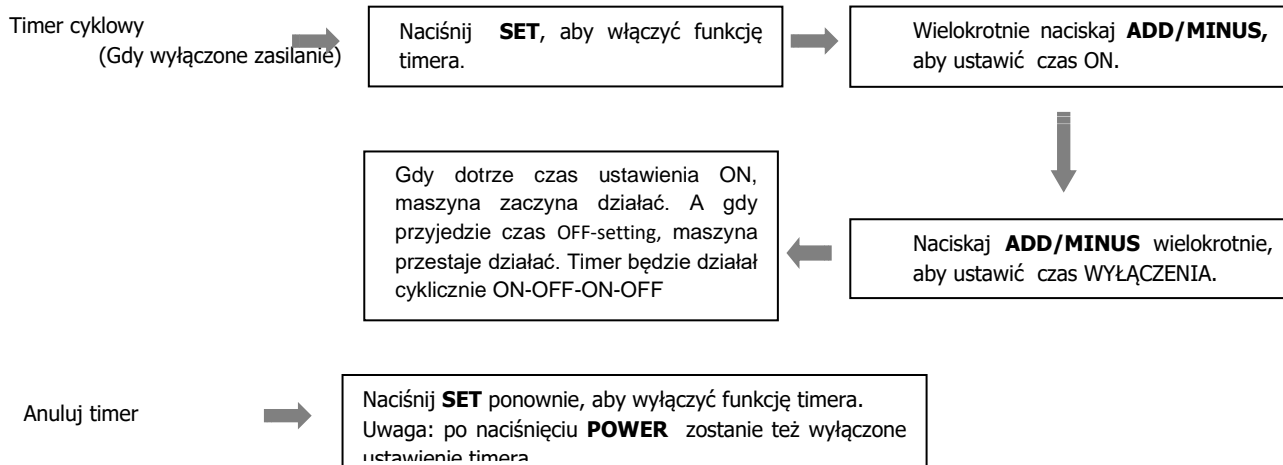
Ustaw poziom wilgotności między 40% a 60% dla komfortu.

Urządzenie włącza się i wyłącza, aby utrzymać poziom.

45. Ustawienie timera (1 godzina-24 godziny): Naciśnij **SET**, aby ustawić timer

Timer działa na dwa sposoby:





46. Suchy wewnątrz

Gdy wyłączysz maszynę i naciśniesz ten przycisk, wewnątrz maszyny wyschnie.
Aby zapobiec rdzewieniu przez wodę w maszynie.

47. Inspekcja temperatury pokojowej

Wyświetlacz LED  pokazuje aktualną temperaturę w pokoju.

48. Funkcja automatycznego odmrażania

W niskich temperaturach pokojowych może gromadzić się szron przy parowniku, zmniejszając przepływ powietrza przez niego podczas osuszania.

Osuszacz automatycznie zacznie odmrażać przez 15 minut.

dioda Defrost



Sprężarka przestaje działać, a wentylator dalej pracuje.

Nie wyłączaj urządzenia, bo automatycznie zrestartuje osuszanie.

49. Ochrona przed przeciążeniem

W przypadku utraty mocy, aby chronić sprężarkę, istnieje 3-minutowe opóźnienie do ponownego uruchomienia sprężarki.

6. ODWADNIANIE

Istnieją dwa sposoby usuwania zebranej wody wytworzonej przez urządzenie.

A. Ręczne opróżnianie: Opróżnianie zbiornika na wodę ręcznie.

B. Ciągłe odprowadzanie wody: Użyj grawitacji do odprowadzania skroplonej wody, podłączając wąż odpływowy.

8. OPRÓŻNIANIE ZBIORNIKA NA WODĘ

Wbudowany zbiornik na wodę napełnia się i wyłącza urządzenie, gdy się napełni. Urządzenie zacznie działać ponownie, gdy opróżnisz zbiornik i zamontujesz go prawidłowo.



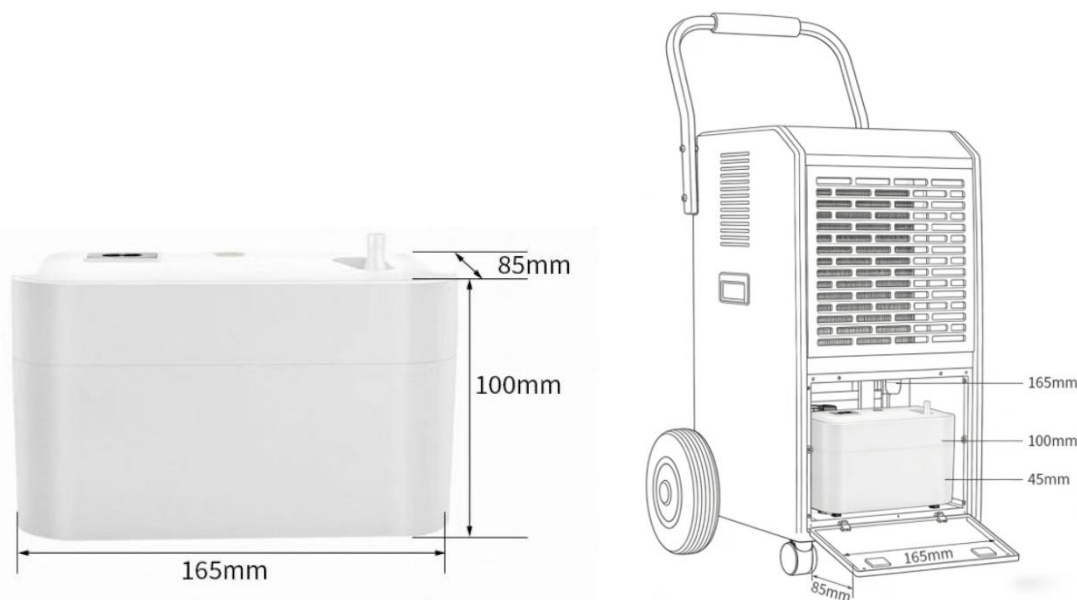
- 1) Gdy zbiornik jest pełny, zapala się kontrolka "FULL".
- 2) Urządzenie wydaje brzęczący dźwięk. Naciśnij przycisk zasilania, aby wyłączyć urządzenie.
- 3) Aby opróżnić zbiornik na wodę, należy otworzyć przedni panel, aby uzyskać dostęp do zbiornika.
- 4) Chwyć uchwyt zbiornika na wodę i wyciągnij go poziomo.
- 5) Po wyrzuceniu wody wymień zbiornik i zamknij przedni panel.
- 6) Naciśnij przycisk POWER, aby wznowić działanie.

7. CIĄGŁE DRENAŻOWANIE

Do pracy ciągłej lub beznadzorowanego osuszania prosimy podłączyć podłączony wąż odpływowy do jednostki.

31. Naciśnij przycisk ZASILANIE, aby wyłączyć urządzenie.
32. Otwórz przednią dolną pokrywę; Wyjmij zbiornik na wodę z urządzenia.
33. Przepchnij wąż odpływowy przez ciągły otwór odpływowy i podłącz jeden koniec do połączenia węża.
34. Przemontuj zbiornik na wodę w urządzeniu i zamknij przednią dolną pokrywę.
35. Skieruj drugi koniec węża w pożądane miejsce. Upewnij się, że wąż odpływowy nie jest wygięty ani nie wygina.

Odłącz wąż i uszczelnij połączenie węża korkiem, jeśli chcesz ponownie zebrać wodę ze zbiornika. Pozwól wężowi wyschnąć przed przechowywaniem.



UWAGA:

Nie zatykaj węża odpływowego, woda nie odpływa prawidłowo i może uszkodzić elementy urządzenia.

8. Rozwiązywanie problemów

Objaw	Inspekcja	Rozwiązanie
Jednostka nie działa.	✓ Sprawdź stabilne podłączenie zasilania.	➤ Włóż kabel zasilający szczelnie do gniazdka ściennego.
	✓ Sprawdź, czy wskaźnik poziomu wody się świeci?	➤ Opróżnij zbiornik na wodę i zamontuj go poprawnie.
	✓ Sprawdź temperaturę w pokoju.	➤ Zakres temperatury roboczej wynosi 5-35°C.
Kondensat powstaje niewiele.	✓ Sprawdź filtr powietrza pod kątem brudu.	➤ Wyczyść filtr powietrza w razie potrzeby.
	✓ Sprawdź, czy kanał wentylacyjny nie jest zablokowany.	➤ Żeby pokonać przeszkodę.
	✓ Sprawdź, czy temperatura w pokoju jest poniżej 20°C.	➤ To normalne. Niska wilgotność w środowisku o niskich temperaturach.
	✓ Ustawiony poziom wilgotności jest wyższy niż obecna wartość wilgotności.	➤ Ustaw poziom wilgotności poniżej obecnej wartości.
Wyciek wody	✓ Przelecie podczas przenoszenia urządzenia.	➤ Opróżnij zbiornik na wodę przed transportem.
	✓ Sprawdź, czy wąż odpływowy nie jest zagięty lub nie wygina.	➤ Wyprostuj wąż, aby uniknąć syfonu.
Nadmierny hałas	✓ Sprawdź, czy urządzenie jest dobrze umieszczone.	➤ Ustaw urządzenie na poziomym i twardym podłożu.

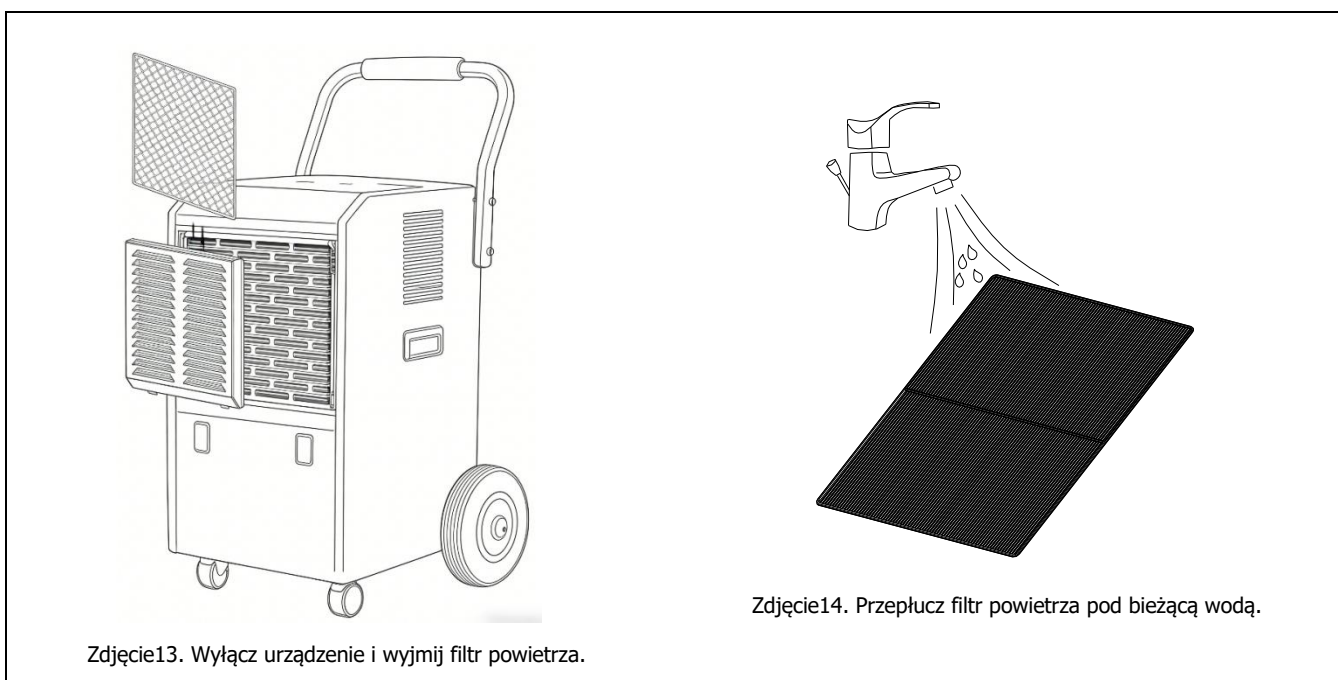
		✓ Sprawdź, czy nie ma luźnych, wibrujących części.	➤ Zabezpiecz i dokręć części.
		✓ Hałas brzmi jak płynąca woda.	➤ Hałas pochodzi od płynącego czynnika chłodniczego. To normalne.
Kody błędów	E1	✓ Awaria czujnika temperatury	➤ Sprawdź połączenie lub wymień je.
	E2	✓ Czujnik wilgotności zwilżony lub uszkodzony.	➤ Do czyszczenia lub wymiany czujnika wilgotności.

9. Konserwacja

1.7 CZYSZCZENIE FILTRA POWIETRZA (co dwa tygodnie)

Filtr powietrza można zdejmować, co ułatwia czyszczenie. Nie uruchamiaj urządzenia bez filtra powietrza, ponieważ parownik może zostać zanieczyszczony.

1. Wyczyść maszynę miękką, wilgotną ściereczką.
2. Wyciągnij żaluzję na przednim panelu, aby uzyskać dostęp do filtra.
3. Usuń siatkę filtra z urządzenia.
4. Użyj czystej szmatki, aby wchłonąć powierzchniowy kurz z siatki filtra. Jeśli filtr jest bardzo brudny, użyj wody z kranu do przepłukania filtra. Dokładnie wysusz filtr przed włożeniem go z powrotem do ogrodzenia wlotu powietrza. Czysty filtr zwiększa pojemność urządzenia.



Uwaga!!

Nie dotykaj powierzchni parownika gołymi rękami, bo możesz urazić palce.

10. Uwagi

- * Ta maszyna nadaje się do temperatury 5°C~35°C. Podczas pracy prosimy upewnić się, że jest tam przewód uziemiający.
 - * Podczas przenoszenia urządzenia, aby uniknąć uszkodzeń, prosimy nie przechylać osuszacza powietrza o więcej niż 45°.
 - * Gdy woda odpływa nieprzerwanie, prosimy ustawić rurę odpływową w pozycji poziomej, nie wyżej niż wylot wody.
 - * Aby wydłużyć żywotność maszyny, prosimy odczekać 3 minuty, zanim ponownie włączysz maszynę po jej zakończeniu pracy.
 - * Zanim naprawisz pralkę lub ją umyjesz, upewnij się, że nie jest włączona i wyłączona.
-
- * Prosimy nie używać chemikaliów, lotnych rozpuszczalników ani roztworów do mycia pralki.
 - * Prosimy nie myć pralki gorącą wodą wyższą niż 40°, bo plastikowa powierzchnia może wyblaknąć i uszkodzić się.
 - * Prosimy używać miękkiej i czystej tkaniny do suszenia maszyny, jeśli zewnętrzna część jest brudna, możesz użyć neutralnego detergentu i prac wodą.
 - * Aby uniknąć wycieku prądu, prosimy nie myć pralki bezpośrednio wodą.
 - * Gdy maszyna pracuje, sprężarka wytwarza ciepło, jest to normalna sytuacja.
 - * Maszyna nie jest urządzeniem odpornym na wybuchy, proszę nie używać jej w miejscach łatwopalnych i łatwopalnych.

- * W przypadku uszkodzenia przewodu wtyczki prosimy o kontakt z naszymi zespołami konserwacyjnymi lub osobą, która zleciła naprawę tej samej wykwalifikowanej osobie.
- * Stosowane w środowisku pyłowym, prosimy o podjęcie działań zapobiegających powstawaniu kurzu.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

*
Chociaż

Model	HACD-50
Pojemność nominalna	50L/dzień (30° C, 80% wilgotności)
Zasilacz	AC220-240V/50Hz
Maksymalna moc	800W
Maksymalny prąd	2,8A
Maksymalna moc wejściowa	650W (30° C, 80% wilgotności)
Maksymalny prąd wejściowy	2,8A (30° C, 80% wilgotności)
Poziom ciśnienia akustycznego	≤52dB(A)
Pojemność zbiornika wodnego	7.0 L
Maksymalna ilość czynnika chłodniczego	R290
Przepływ powietrza	680 m ³ /h
Masa netto	33kg
Obrzydliwe	35 kg
Rozmiar netto maszyny	425*538*900mm
Rozmiar opakowania	455 x 455 x 645 mm
Maksymalne ciśnienie ssania/wylotu	3,2 MPa/0,7 MPa
Maksymalne dopuszczalne ciśnienie wymiennika ciepła	3,2 MPa
Typ i mocność zapalnika	T-Type, AC 250V, 3,15A

Uwaga:

urządzenie można ustawić na bardzo niski pożądaný poziom wilgotności, poziomy poniżej 40% są rzadkie w większości przypadków, dlatego działa tak, jakby urządzenie działało w trybie ciągłym.

NAJCZĘŚCIEJ ZADAWANE PYTANIA

Dlaczego osuszacz powietrza nie wydaje się pobierać dużo wody, jeśli temperatura jest niska?

Jest to osuszacz sprężarkowy, który najlepiej działa w temperaturach powyżej 15°C. Jeśli temperatura jest niska, a powietrze jest suchsze niż ustawione na nawilżacz, urządzenie nie będzie pobierać wody. Jeśli chcesz używać osuszacza do budynków zewnętrznych, nieogrzewanych nieruchomości, łodzi lub garaży, sprawdź naszą ofertę środków wysuszających.

Dlaczego urządzenie nie działa /lub nagle się zatrzymuje?

Zbiornik wody może być pełny lub przesunięty. Aby to naprawić: opróżnij zbiornik i ostrożnie włóż go z powrotem do jednostki. Może też urządzenie działa w trybie osuszania przy niskiej temperaturze pokojowej. Proszę sprawdzić, czy temperatura w pokoju jest niższa niż 5°C. Jeśli tak, urządzenie przestanie działać podczas trybu osuszania. (urządzenie może się rozmrażać).

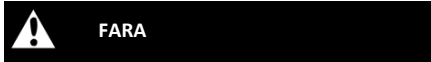
Zakres pracy w otoczeniu wynosi od 5°C do 35°C, a wilgotność względna od 30% do 80%. Dla maksymalnej wydajności używaj jednostki w zakresie od 15°C do 32°C.

Czasem zimne i/lub gorące powietrze wychodzi z kratki wylotu, dlaczego?

Gdy urządzenie jest w trybie osuszania, pochłania wilgotne powietrze z pomieszczenia i zamraża je, aby zmniejszyć wilgotność. Podczas cyklu zimnego powinno wydobywać się zimne powietrze z urządzenia. Podczas gorącego cyklu gorącego powinno wypływać gorące, suche powietrze z grilla wylotowego

Säkerhetsinstruktioner och märkningar

Säkerhetsinstruktioner och viktiga förklaringar markeras av följande piktogram:



Indikerar tecken som måste observeras noggrant för att utesluta risk för liv och lem.



Markerar instruktioner som måste följas strikt för att utesluta skada på personer.



Markerar instruktioner som måste följas strikt för att förhindra materiell skada och/eller förstörelse.



Identifierar tekniska eller materiella nödvändigheter som kräver särskild uppmärksamhet.

EN

Förord

Denna ursprungliga bruksanvisning ger all nödvändig kunskap för säker hantering och för att bibehålla produktens fulla funktionalitet. Därför måste alla instruktioner läsas noggrant innan produkten används och följas. Detta är det enda sättet att undvika olyckor och garantera garantin.

Upphovsrätt

Upphovsrätten till denna bruksanvisning innehas av Stier Industrial GmbH. Bruksanvisningen får endast översättas, dupliceras eller vidarebefordras till tredje part med tillverkarens skriftliga tillstånd.



EN

LÄS BRUKSANVISNINGEN Läs instruktionerna noggrant innan du installerar, använder eller utför några procedurer på produkten.



EN

FARLIG ELEKTRISK SPÄNNING - Varning! Stäng av strömförsörjningen före varje procedur.



EN

FARA FRÅN PLÖTSLIG START - Varning! Produkten kan starta om plötsligt efter ett strömavbrott.



OM DENNA GUIDE

LÄS BRUKSANVISNINGEN: Läs instruktionsmanualen noggrant innan du installerar, använder eller gör några åtgärder på produkten.



ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Läs denna instruktionsmanual noggrant innan användning för att helt bekanta dig med dess användning. Felaktig användning kan utgöra en fara. Full efterlevnad av alla säkerhetsinstruktioner och information möjliggör korrekt användning. STIER-verktyget är hållbart, kraftfullt och motståndskraftigt. Oavsett om det gäller verkstadsmaterial, tryckluft eller fästningsteknik, handverktyg eller materialbearbetning: det breda STIER-sortimentet erbjuder verklig professionell kvalitet för alla dina utmaningar.

@stier_official

@STIER. Werkzeug

@STIER. Werkzeug

Tillverkaren tar inget som helst ansvar för skador som orsakas av felaktig eller felaktig användning. Spara säkerhets- och driftsinstruktionerna noggrant för framtida bruk. Instruktionerna i denna manual ersätter dock inte standarder eller ytterligare regler (inte ens lagstadgade) som utfärdats av säkerhetsskäl.

SKROTNING

Denna gamla utrustning kan lämnas in till en deponeringsplats, där den deponeras enligt den nationella lagen om cirkulär ekonomi och avfall. Enheten och dess tillbehör är tillverkade av en mängd olika material. Defekta komponenter ska behandlas som farligt avfall och tas om hand enligt lag. Innan du slänger produkten, överväg sätt att undvika avfall (t.ex. att kassera funktionella produkter eller reparera). Ta bort all utrustning från produkten (olja, bränsle). Ta bort batterier / uppladdningsbara batterier och lampor / lampor från produkten innan avfallshantering om detta är möjligt utan destruktivitet. Privata slutkunder kan lämna in produkten för avfallshantering vid en offentlig insamling eller returpunkt i sitt område. Adresser till lämpliga insamlingsplatser kan erhållas från staden eller lokal förvaltning. Kommersiella slutkunder kan lämna in produkten för avfallshantering på en av följande platser: Tillverkaren.



FÖRBEHÅLL RÄTTIGHETER

STIER Industrial GmbH ansvarar inte för förlust av data på skickade enheter. Alla indikationer som kallas varumärken eller tjänstemärken markeras därefter. Användningen av denna information bör inte påverka varumärkens eller tjänstemärkenas giltighet eller anseende. STIER Industrial GmbH förbehåller sig rätten att göra ändringar, raderingar eller tillägg av den information eller data som tillhandahålls om det behövs. Teknisk data, specifikationer och utseende kan ändras utan förvarning och kan skilja sig i representationer från den faktiska produkten.

Copyright 2026 STIER Industrial GmbH. STIER och STIER-logotypen är registrerade varumärken tillhörande STIER Industrial GmbH



ONLINEMANUAL

Genom att skanna följande QR-kod får du tillgång till den digitala versionen av bruksanvisningen. Vänligen ange tillverkarens nummer (907589) i sökfältet.

Innehållsförteckning

1 Produktbeskrivning	111
2 Operativa försiktighetsåtgärder	112
3 Driftfunktion	118
4 Funktionstangenter och indikatorer	119
5 Miljö	119
6 Dränering	120
7 Kontinuerlig dränering	121
8 Felsökning	121
9 Underhåll	122
10 uppmärksamheter	122

1. PRODUKTBESKRIVNING

Avfuktaren används för att avlägsna överflödigt fukt från luften. Den resulterande minskningen av relativ luftfuktighet skyddar byggnader och deras innehåll från de negativa effekterna av överdriven luftfuktighet.

Den miljövänliga R290 används som köldmedium. R290 har ingen skadlig påverkan på ozonskiktet (ODP), har en försumbar växthuseffekt (GWP) och finns tillgänglig över hela världen. På grund av sina effektiva energiegenskaper är R290 mycket lämplig som kylmedel för denna tillämpning. Särskilda försiktighetsåtgärder måste beaktas på grund av kylmedlets höga brandfarlighet.

FÖLJANDE BÖR ALLTID FÖLJAS FÖR SÄKERHETENS SKULL



- Det rekommenderas starkt att installation och service utförs av en kvalificerad tekniker eller servicebyrå.
- Enheten är endast designad för användning med R-290 (propan) gas som angiven köldmedium.
- **KYLMEDIESLINGAN ÄR TÄTAD. ENDAST EN KVALIFICERAD TEKNIKER BÖR FÖRSÖKA SERVA!**
- Släpp inte kylmediet ut i atmosfären.
- R-290 (propan) är brandfarligt och tyngre än luft.
- Den samlas först i låga områden men kan cirkuleras av fläktarna.
- Om propangas finns eller ens misstänks, tillåt inte utbildad personal att försöka hitta orsaken.
- Den propangas som används i enheten luktar inte.
- Avsaknaden av lukt tyder inte på brist på utsläppt gas.
- Om en läcka upptäcks, evakuera omedelbart alla personer från butiken, ventiler rummet och kontakta den lokala brandkåren för att meddela att en propanläcka har inträffat.
- Släpp inte in någon person i butiken förrän den kvalificerade serviceteknikern har anlänt och den teknikern meddelat att det är säkert att återvända till butiken.
- Inga öppna lågor, cigaretter eller andra möjliga antändningskällor bör användas inuti eller i närheten av enheterna.
- Komponentdelarna är designade för propan, icke-incident och icke-gnister. Komponentdelar ska endast ersättas med identiska reparationsdelar.

UNDERLÅTENHET ATT FÖLJA DENNA VARNING KAN LEDA TILL EXPLOSION, DÖD, PERSONSKADOR OCH EGENDOMSSKADOR.

2. OPERATIVA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

VARNING – för att minska risken för brand, elchock eller person- eller egendomsskada:

- *Driv alltid enheten från en strömkälla med samma spänning, frekvens och klassning som anges på produktidentifieringsskylten.*
- *Använd alltid ett eluttag som är jordat.*
- *Dra ur strömkabeln när du rengör, servar eller när den inte används.*
- *Använd inte blöta händer. Förhindra att vatten spills ut på enheten.*
- *Sänk inte ner eller utsätt enheten för regn, fukt eller någon annan vätska.*
- *Lämna inte enheten igång utan tillsyn. Luta eller vänd inte på enheten.*
- *Dra inte ur kontakten medan enheten är igång.*
- *Dra inte ur kontakten genom att dra i strömkabeln.*
- *Använd inte förlängningssladd eller adapterkontakt.*
- *Placera inte föremål på enheten.*
- *Klättra inte eller sitt på enheten.*
- *Stick inte in fingrar eller andra föremål i luftutloppet.*
- *Rör inte luftintaget eller aluminiumfenorna på enheten.*
- *Använd inte enheten om den tappats, skadats eller visar tecken på produktfel.*
- *Rengör inte apparaten med några kemikalier.*
- *Använd inte produkten med skadad kontakt eller sladd. Om den inte fungerar som den ska, kontakta en kvalificerad elektriker eller servicecenter för undersökning och reparation, försök aldrig att demontera den själv (användaren).*
- *Se till att barnen inte leker med enheten.*
- *Se till att enheten är långt borta från brand, brandfarliga eller explosiva föremål.*
- *Enheten ska installeras i enlighet med nationella elregleringar.*
- *Använd inga medel för att påskynda avtinningsprocessen eller rengöra, förutom de som rekommenderas av tillverkaren.*
- *Apparaten ska förvaras i ett rum utan kontinuerligt driftande källor (till exempel: öppna lådor, en fungerande gasapparat eller en fungerande elektrisk beredare).*
- *Bit inte i bitar eller bränn, även efter användning.*
- *Var medveten om att kylmedel kanske inte innehåller någon lukt.*
- *Rörsystem ska skyddas från fysiska skador och får inte installeras i ett oventilerat utrymme om det utrymmet är mindre än 12 m².*
- *Efterlevnad av nationella gasregler ska iakttas.*
- *Håll alla nödvändiga ventilationsöppningar fria från hinder.*

 VARNING	<i>Alla som arbetar med eller bryter sig in i en köldmediekrets bör inneha ett giltigt certifikat från en branschackrediterad bedömningsmyndighet, som ger dem behörighet att hantera köldmedel säkert enligt en branschens erkända bedömningsspecifikation.</i>
 VARNING	<i>Service ska endast utföras enligt rekommendationer från utrustningstillverkaren. Underhåll och reparation som kräver hjälp av annan kvalificerad personal ska utföras under övervakning av den person som är kompetent i användningen av brandfarliga kylmedel.</i>

Om du inte förstår något eller behöver hjälp, vänligen kontakta återförsäljarens service.

2.9 SÄKERHETSÅTGÄRDER VID SERVICE

Följ dessa varningar när du ska göra följande vid service av en avfuktare med R290.

2.2.1 Kontroller av området

Innan arbete med system som innehåller brandfarliga köldmedel påbörjas krävs säkerhetskontroller för att säkerställa att risken för antändning minimeras. Vid reparation av kylsystemet ska följande försiktighetsåtgärder följas innan arbete på systemet utförs.

2.2.2 Arbetsrutin

Arbetet ska utföras enligt en kontrollerad procedur för att minimera risken för att en brandfarlig gas eller ånga finns närvarande under arbetets gång.

2.2.3 Allmänt arbetsområde

All underhållspersonal och andra som arbetar i närområdet ska informeras om arten av det arbete som utförs. Arbete i trånga utrymmen ska undvikas. Området runt arbetsplatsen ska avdelas. Säkerställ att förhållandena i området har gjorts säkra genom kontroll av brandfarligt material.

2.2.4 Kontroll av köldmedium

Området ska kontrolleras med en lämplig köldmediumdetektor före och under arbetet, för att säkerställa att teknikern är medveten om potentiellt brandfarliga atmosfärer. Säkerställ att läckagedetekteringsutrustningen som används är lämplig för användning med brandfarliga köldmedel, dvs. utan gnistor, tillräckligt tätad eller i sig säker.

2.2.5 Närvaro av brandsläckare

Om något hett arbete ska utföras på kylutrustningen eller tillhörande delar ska lämplig brandsläckningsutrustning finnas tillgänglig. Ha en torrpulver- eller CO₂-brandsläckare intill laddningsområdet.

2.2.6 Inga tändkällor

Ingen person som utför arbete i samband med ett kylsystem där rörarbete som innehåller eller har innehållit brandfarligt köldmedium exponerar får använda några tändkällor på ett sådant sätt att det kan leda till risk för brand eller explosion. Alla möjliga tändkällor, inklusive cigarettökning, bör hållas tillräckligt långt från platsen för installation, reparation, borttagning och bortskaffande, under vilken brandfarlig kylvätska eventuellt kan släppas ut i det omgivande utrymmet. Innan arbetet påbörjas ska området runt utrustningen undersökas för att säkerställa att det inte finns några brandfarliga risker eller antändningsrisker. "Rökningsförbud"-skyltar ska visas upp.

2.2.7 Ventilerat område

Se till att området är öppet eller tillräckligt ventilerat innan du bryter in i systemet eller utför något varmt arbete. En viss grad av ventilation ska fortsätta under den tid arbetet pågår. Ventilationen bör säkert sprida ut eventuellt frigjort kylmedel och helst släppa ut det utåt i atmosfären.

2.2.8 Kontroller av kylutrustningen

När elektriska komponenter byts ut ska de vara anpassade för ändamålet och enligt korrekt specifikation. Tillverkarens riktlinjer för underhåll och service ska alltid följas. Om du är osäker, kontakta tillverkarens tekniska avdelning för hjälp.

Följande kontroller ska tillämpas på installationer som använder brandfarliga köldmedel:

- Laddningsstorleken motsvarar rummets storlek där kylmediet som innehåller delarna installeras;
- Ventilationsmaskineriet och utloppen fungerar som de är goda och är inte blockerade;
- Om en indirekt kylkrets används ska sekundärkretsen kontrolleras för närvaro av köldmedium;
- Märkningen på utrustningen är fortfarande synlig och läsbar. Markeringar och tecken som är oläsliga ska rättas;
- kylrör eller komponenter installeras på en plats där de sannolikt inte exponeras för något ämne som kan korrodera kylmedelsinnehållande komponenter, om inte komponenterna är tillverkade av material som är naturligt motståndskraftiga mot korrodering eller tillräckligt skyddade mot korrodering.

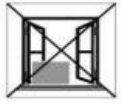
2.2.9 Kontroller av elektriska apparater

Reparation och underhåll av elektriska komponenter ska inkludera inledande säkerhetskontroller och komponentinspektionsprocedurer. Om det finns ett fel som kan äventyra säkerheten får ingen elförsörjning kopplas till kretsen förrän det är tillfredsställande åtgärdat. Om felet inte kan åtgärdas omedelbart men det är nödvändigt för att fortsätta driften, ska en lämplig tillfällig lösning användas. Detta ska rapporteras till utrustningens ägare så att alla parter informeras.

De inledande säkerhetskontrollerna ska inkludera:

- dessa kondensatorer urladdas: detta ska göras på ett säkert sätt för att undvika risk för gnistor;
- att inga strömförande elektriska komponenter och ledningar exponeras vid laddning, återhämtning eller rensning av systemet;
- att det finns kontinuitet i jordbindningen.

VISUELL SÄKERHETSGUIDE FÖR VAR ELLER NÄR DU INTE SKA ANVÄNDA DIN AVFUKTARE



Exposed to the weather outdoors



Near water



If the power cable wires are frayed or cut



Where small children may be left unattended



If an extension lead may become overloaded



Where the power cable may be damaged



On a slope or uneven surface



Where there is risk of fire or close to a naked flame



Where it may be damaged by chemicals



Where there is a risk of interference by foreign objects



This product is not made for DIY repair



If there is a risk of water falling on the unit

DELAR



Bultar (för axel) x 2



Bultar (för handtag)
x 4



1 m

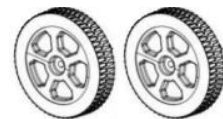
flexibelt vattenrör x 1



Muttrar för hjul x 2



Brickor (för hjul) x 2



Hjul x 2

EGENSKAPER

Avfuktarna använder kompressorteknik för att utvinna vatten från miljön.

Kompressoravfuktare är idealiska för miljöer som värms upp under vintermånaderna och

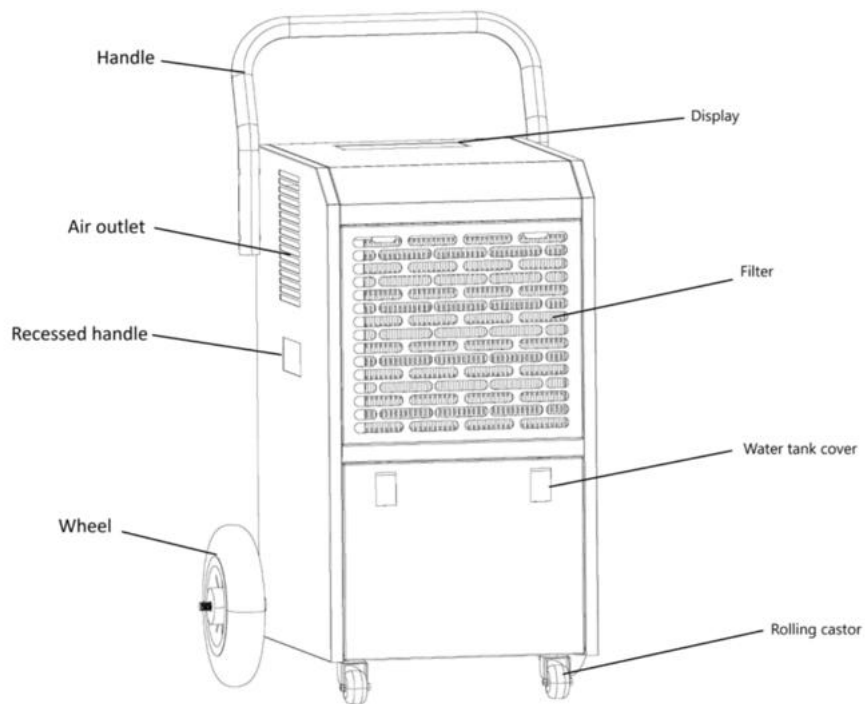
hålla en temperatur över 12–15°C, även om dessa enheter kan användas vid temperaturer ner till 5°C.

Avfuktarna är lätta att flytta runt och är utformade för att avlägsna önskad fukt. De har en intelligent luftfuktighet där önskad relativ luftfuktighet kan justeras i steg om 5 % mellan 10 %* och 95 %, vilket säkerställer att ditt rum inte torkas för mycket och att ström inte slösas bort.

Din avfuktare är en spis med energisparlogik.

1. Lättanvända kontroller
2. Kostnadseffektivt sätt att bekämpa mögel, kondens och fukt
3. Hjul för förbättrad rörlighet
4. Intelligent CPU-styrd digital luftfuktighet med 10*-95 % RH och rumsfuktighetsdisplay
5. 24 timmars start-/stopptimer
6. Tankdrift eller permanent dräneringsalternativ med stänkskyddad tank
7. Tank full larm och auto-stopp funktion * Även om önskad luftfuktighet kan ställas in på 10 %, kommer lägre inställningar att göra det fungera som ett kontinuerligt läge, eftersom de sannolikt inte är möjliga att uppnå på marknaden.
8. Automatisk omstart

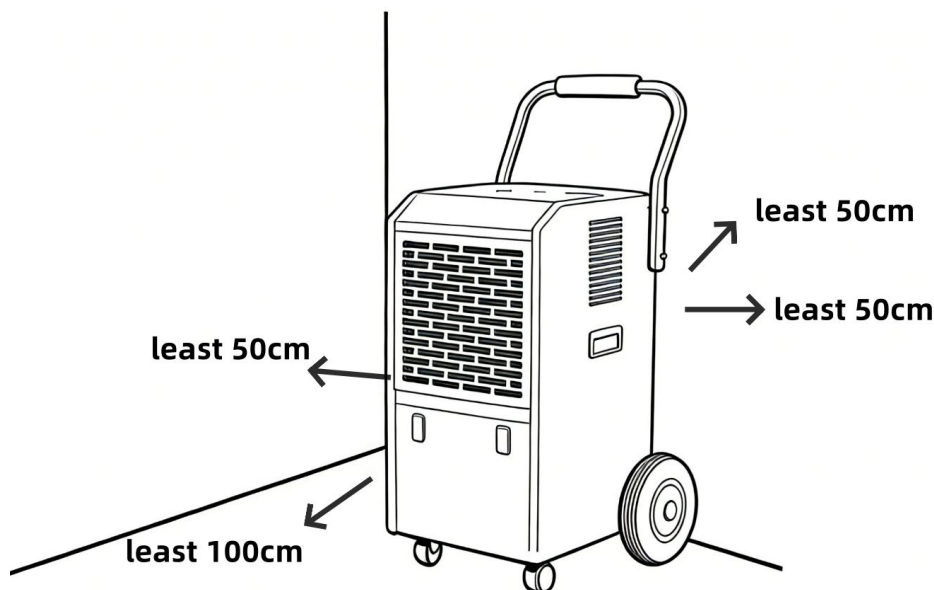
PRODUKTÖVERSIKT



PLACERING AV AVFUKTAREN

En dåligt placerad avfuktare har liten effekt. När du placerar avfuktaren, se till att luftcirkulation inte är begränsad runt enheten.

Tillåt minst 50 cm utrymme på sidorna och baksidan av enheten, och 100 cm framtill. Denna avfuktare är endast avsedd för inomhusändamål.



Använd i ett slutet utrymme för maximal effektivitet. Stäng alla dörrar och fönster för att skapa en effektiv arbetsmiljö.

Din avfuktare kommer att suga ut vatten från luften och skydda ditt utrymme från de skadliga effekterna av överdriven fukt så fort den slås på. Överskottsfukt sprids över hela ditt hem. Av denna anledning bör avfuktaren placeras på en central och fri plats så att den kan dra in denna fuktiga luft från hela huset. En varm hall eller avsats är en utmärkt plats för din avfuktare. Om möjligt, lämna innerdörrarna på glänt för att tillåta luftcirkulation.

Alternativt, om du har ett allvarligt problem i ett område kan du börja med att placera avfuktaren där och flytta den till en mer central plats vid ett senare tillfälle. För mest effektiv användning, använd din avfuktare med ytterdörrar och fönster stängda. Observera att enheten inte ska placeras direkt mot en radiator eller annan värmekälla.

När du placerar din avfuktare, se till att den är fri från hinder som kan begränsa luftcirkulationen. Placera avfuktaren på en platt, torr yta.

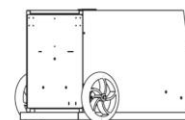
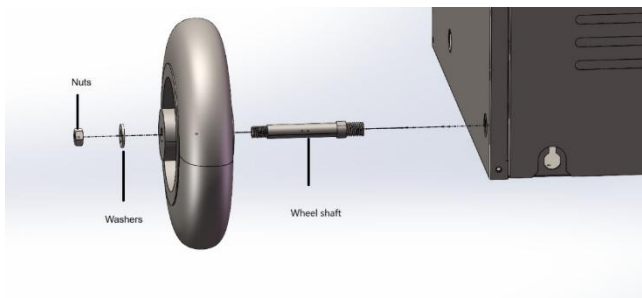
Observera: Flytta inte enheten med vatten i tanken eftersom den kan välta och spilla vatten.

MONTERING

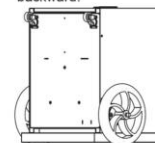
Apparaten måste vara helt monterad innan den kopplas in. För att förhindra skador på kompressorn måste enheten efter montering stå upprätt i 2 timmar innan den kopplas in.

MONTERING AV HJULEN

1. Fäst hjuletpå maskinen
2. Sätt sedan på hjulbrickan och muttern, och se till att de sitter ordentligt.
3. Använd besätningen som fixar kastaren.



(a) First put a cushion under it, and then put the machine backward.



(b) use the screw fix the caster

FÄSTA HANDTAGET

Handtaget lutar mot enhetens baksida för transport. Fäll ut handtaget så att det sitter upprätt och säkras med de två medföljande bultarna.

EGENSKAPER

Avfuktarna använder kompressorteknik för att utvinna vatten från miljön.

Kompressoravfuktare är idealiska för miljöer som värms upp under vintermånaderna och håller en temperatur över 12 – 15°C, även om dessa enheter kan användas vid temperaturer ner till 5°C.

Avfuktarna är lätta att flytta runt och är utformade för att avlägsna oönskad fukt. De har en intelligent luftfuktighet där önskad relativ luftfuktighet kan justeras i steg om 5 % mellan 10 % och 95 %, vilket säkerställer att ditt rum inte torkas för mycket och att ström inte går till spillo.

Funktioner

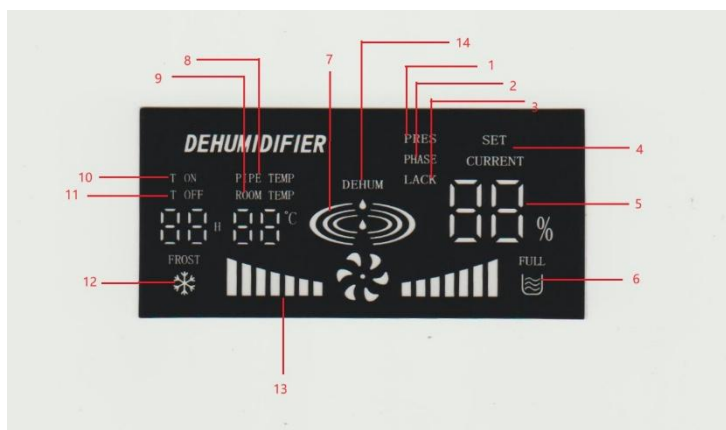
Dina avfuktare är utrustade med energisparlogik.

1. Lättanvända kontroller
2. Kostnadseffektivt sätt att bekämpa mögel, kondens och fukt
3. Hjul för förbättrad dmobilitet
4. Intelligent CPU-styrd digital luftfuktighet med 10*-95 % RH och rumsfuktighetsdisplay
- 5,24 timmars start/stopp-timer
6. med pump och 10 meter långt vattenrör7. Automatisk omstart

☼ Även om önskad luftfuktighet kan ställas in till 10%, kommer lägre inställning att reagera som kontinuerligt läge, eftersom de sannolikt inte är möjliga att uppnå på marknaden.



3. Drift och tillverkning




- 99. PRES-trycksydd (visas endast i trefassspänning)
- 100. FAS Fasfel (visas endast i 3-fassspänning)
- 101. LACK Lack-fas (visas endast i trefassspänning)
- 102. STÄLL IN STRÖM Sätt den luftfuktighet du vill ha
- 103. Aktuell fuktighetsdisplay
- 104. Vatten-full-larm
- 105. Om denna cykel blinkar betyder det att maskinen är i avfuktningläge
- 106. RÖRTEMPERATUR. Temperaturen för förångarens kopparrör
- 107. RUMSTEMPERERAT. Den nuvarande rumstemperaturen
- 108. T-ON-timer PÅ
- 109. T AV-timern AVSTÄNGD
- 110. FROST i avfrostningstillstånd
- 111. Fläkthastighet
- 112. DEHUM om denna blinkning betyder att den inte har avfuktning som bara fungerar i standby-läge



PS:
 Fabriksinställningen för luftfuktighet är 10 % RH
 Fuktighetsvärdet är inställt på 10 % i automatiskt läge
 Tryck och håll in auto- och +-knapparna för att kontrollera spolens temperatur. När skillnaden mellan spolens temperatur och det aktuella temperaturvärdet är mindre än 7, betyder det att kylsystemet är onormalt
 Tryck och håll in inställningsknappen en gång för att justera avfrostningstiden 8–15 minuter (standardavfrostningstiden är generellt 8 minuter). När temperaturen är låg och förångarens yta inte är helt avtinad kan den justeras till 15 minuter)
 Tryck och håll in inställningsknappen två gånger för att justera temperaturfelvärdet med ±8 grader (när temperaturen som visas på skärmen skiljer sig från temperaturen som visas av din precisionstemperatur- och fuktsensor kan felvärdet justeras)
 Tryck och håll in inställningsknappen tre gånger för att justera felvärdet på luftfuktigheten med ±8 % (när luftfuktigheten på skärmen skiljer sig från den som visas av din precisionstemperatur- och fuktsensor kan felvärdet justeras)

4. Funktionstangenter och indikatorer

78.	STRÖMBRYTARE	Tryck en gång för att slå på eller av enheten.
79.	SET-knappen	Tryck för att aktivera eller inaktivera timerfunktionen.
80.	Inställningsknapp (ADD)	Justera luftfuktighetsinställningen inom intervallet 10%–95%. Justera timerns inställningspunkt. (1h~24h)
81.	Inställningsknapp (MINUS)	
82.	AUTO-knapp	Tryck  för att ställa in enheten på kontinuerlig avfuktningläge.
83.	Tank full LED	 Lyser när vattentanken nästan är full.

84.	Timerindikator-LED		Lyser upp när timerfunktionen är inställd.
85.	Avfrostnings-LED		Lyser när automatisk avfrostning pågår.
86.	AUTO		när kontinuerligt avfuktningssläge är påslaget kan du trycka på LÄGG till och MINUS-knappen, men det kan inte ändra fuktdata.
87.	Inomhus torr		När du STÄNGER av maskinen, tryck på den här knappen så torkar maskinen inuti.
88.	Digital Display		Visar aktuell luftfuktighet (10-95%) och luftfuktighetsinställning (10-95%). Visar timerinställning och temperatur.

5. Miljöer

50. Driftläge

A. Kontinuerlig drift

Tryck på **POWER-tangenten** för att starta enheten.

Enheten börjar avfukta vid kontinuerlig drift, oavsett luftfuktighet. Inställningsvärdet för luftfuktigheten kan inte justeras i detta läge.

B. Normal drift

Tryck på **POWER-tangenten** för att starta enheten.

Tryck på **AUTO-tangenten** för att inaktivera kontinuerligt läge.

Enheten fungerar i normalt läge med standardinställningen för 50 % luftfuktighet.

Tryck på **POWER-knappen** igen för att stänga av avfuktaren.

Fläkten fortsätter att gå ett tag och stannar sedan.

51. Ställ in luftfuktighet (inställningsintervall: 10%-95%):

Inställningsvärdet för luftfuktighet kan justeras vid **normal drift**.

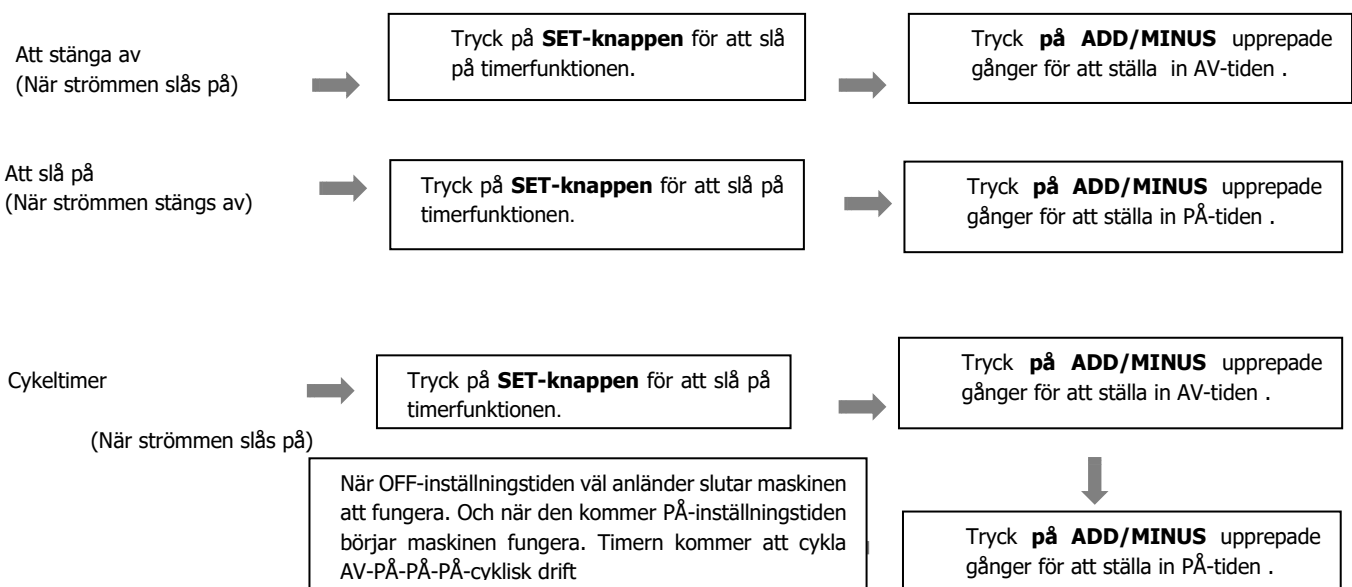
Tryck på **ADD/MINUS** upprepade gånger för att justera tryckpunkten för fuktighet.

Ställ in luftfuktigheten mellan 40 % och 60 % för komfort.

Enheten kommer att slå på och av för att hålla nivån.

52. Timerinställning (1 timme–24 timmar): Tryck på SET-knappen för att ställa in timern

Timern har två sätt att fungera på:



Cykeltimer
(När strömmen stängs av)

Tryck på **SET-knappen** för att slå på timerfunktionen.

Tryck på **ADD/MINUS** upprepade gånger för att ställa in PÅ-tiden .

När den kommer fram kommer ON-inställningstiden börjar maskinen fungera. Och när OFF-inställningstiden kommer fram slutar maskinen att fungera. Timern har ON-OFF-ON-OFF-funktion.

Tryck på **ADD/MINUS** upprepade gånger för att ställa in AV-tiden .


Avbokningstimer

Tryck på **SET** igen för att stänga av timerfunktionen.
Notera: när man trycker på **POWER** kommer det också att lämna timerinställningen.

53. Inomhus torr

När du STÄNGER av maskinen trycker på den här knappen torkar insidan av maskinen. För att förhindra att vatten rostar maskinen.

54. Inspektion av rumstemperatur

LED-displayen  visar aktuell rumstemperatur.

55. Automatisk avfrostningsfunktion

Vid låga rumstemperaturer kan frost byggas upp vid förångaren och minska luftflödet över den under avfuktningen. Avfuktaren börjar automatiskt tina i 15 minuter.



Avfrostningslampan blinkar.

Kompressorn stannar och fläkten fortsätter att gå.

Stäng inte av enheten så kommer den automatiskt att starta om avfuktningen.

56. Överbelastningsskydd

Vid strömavbrott finns det en 3-minuters fördröjning på 3 minuter tills kompressorn startar om.

6. DRÄNERING

Det finns två sätt att avlägsna det insamlade vattnet som produceras av enheten.

A. Manuell tömning: Töm vattentank manuellt.

B. Kontinuerlig dränering: Använd gravitation för att dränera kondensvatten genom att koppla en avloppsslang.

8. TÖMNING AV VATTENTANKEN

Den inbyggda vattentanken fylls och stänger av enheten när den är full. Den kommer att gå igen när du tömt vattentanken och installerat den korrekt.



1) När tanken är full tänds "FULL"-lampan.

2) Enheten kommer att göra ett surrande ljud. Tryck på strömknappen för att stänga av maskinen.

3) För att tömma vattentanken, öppna frontpanelen för att komma åt vattentanken.

4) Ta tag i handtaget på vattentanken och dra ut den horisontellt.

5) Efter att vattnet har tagits av med vatten, byt ut tanken och stäng frontpanelen.

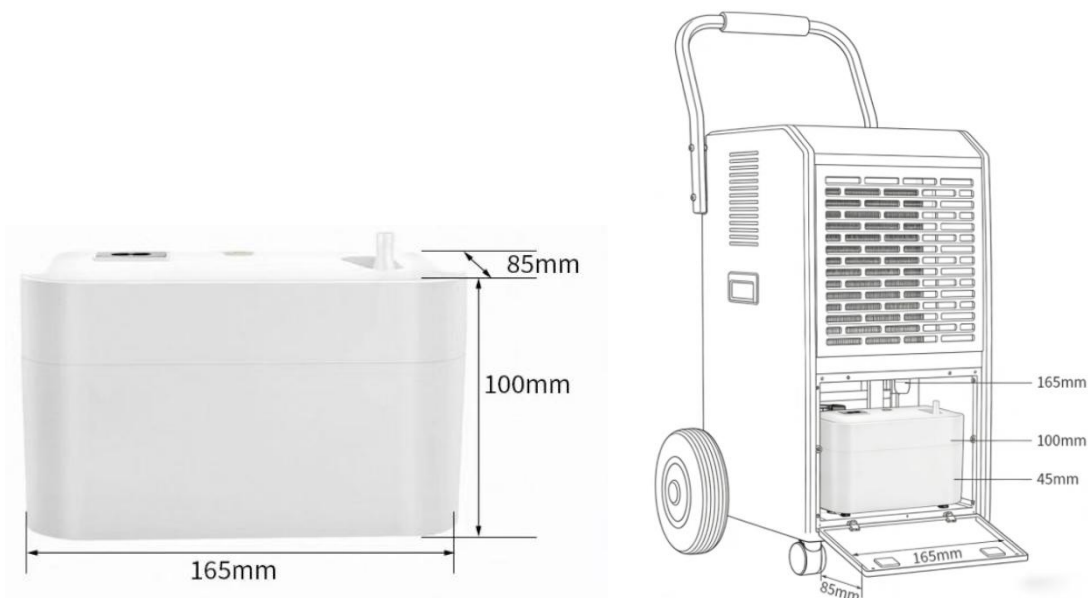
6) Tryck på STRÖM-knappen för att återuppta driften.

7. KONTINUERLIG DRÄNERING

För kontinuerlig drift eller oönskad avfuktning, vänligen koppla den anslutna avloppsslangen till enheten.

36. Tryck på STRÖM-knappen för att stänga av maskinen.
37. Öppna det främre nedre locket; Ta bort vattentanken från enheten.
38. Tryck avloppsslangen genom den kontinuerliga dräneringsöppningen och koppla ena änden till slanganslutningen.
39. Montera om vattentanken i enheten och stäng det främre nedre locket.
40. Rikta den andra slangänden mot det önskade området. Se till att avloppsslangen inte är böjd eller böjd.

Ta bort slangen och täta slanganslutningen med pluggen om du vill samla upp vattnet i vattentanken igen. Låt slangen torka innan förvaring.



VARNING:

Blockera inte avloppsslangen, vattnet rinner inte ordentligt och kan skada enhetens komponenter.

8. Felsökning

Symtom	Inspektion	Lösning
Enheten fungerar inte.	✓ Kontrollera att strömanslutningen sitter ordentligt.	➤ Sätt in strömkabeln ordentligt i vägguttaget.
	✓ Kolla om vattennivåindikatorn lyser upp?	➤ Töm vattentanken och installera om den korrekt.
	✓ Kolla rumstemperaturen.	➤ Driftstemperaturområdet är 5–35°C.
Det bildas lite kondensat.	✓ Kontrollera luftfiltret efter smuts.	➤ Rengör luftfiltret vid behov.
	✓ Kontrollera om luftkanalen är blockerad.	➤ För att ta sig undan hindret.
	✓ Kontrollera om rumstemperaturen är under 20°C.	➤ Det här är normalt. Låg luftfuktighet i låg temperatur.
	✓ Den inställda luftfuktighetsnivån är högre än det aktuella luftfuktighetsvärdet.	➤ Ställ in luftfuktighetsnivån under nuvarande fuktvärde.
Vattenläckage	✓ Översvämning när du flyttar enheten.	➤ Töm vattentanken innan transport.
	✓ Kontrollera om avloppsslangen är böjd eller böjd.	➤ Räta ut slangen för att undvika att det finns en vattenlås.
Överdrivet brus	✓ Kontrollera om enheten sitter säkert.	➤ Placera enheten på horisontell och fast mark.
	✓ Kolla om det finns lösa, vibrerande delar.	➤ Säkra och spänn delarna.
	✓ Ljudet låter som vatten som rinner.	➤ Ljudet kommer från flytande kylmedel. Det här är normalt.

Felkoder	E1	✓ Temperatursensorfel	➤ Kontrollera anslutningen eller byt ut den.
	E2	✓ Fuktsensor dämpad eller haveri.	➤ För att rengöra eller byta ut fuktsensorn.

9. Underhåll

1.8 RENGÖRING AV LUFTFILTRET (varannan vecka)

Luftfiltret är avtagbart för enkel rengöring. Använd inte enheten utan luftfilter, annars kan förångaren vara kontaminerad.

1. Rengör maskinen med en mjuk, våt trasa.
2. Dra ut lamellet på frontpanelen för att få tillgång till filtret.
3. Ta bort filternätet från enheten.
4. Använd en ren trasa för att absorbera ytdammet på filternätet. Om filtret är extremt smutsigt, använd kranvatten för att spola det. Torka filtret helt innan du sätter tillbaka det i luftinloppsstängslet. Ett rent filter ökar maskinens kapacitet.

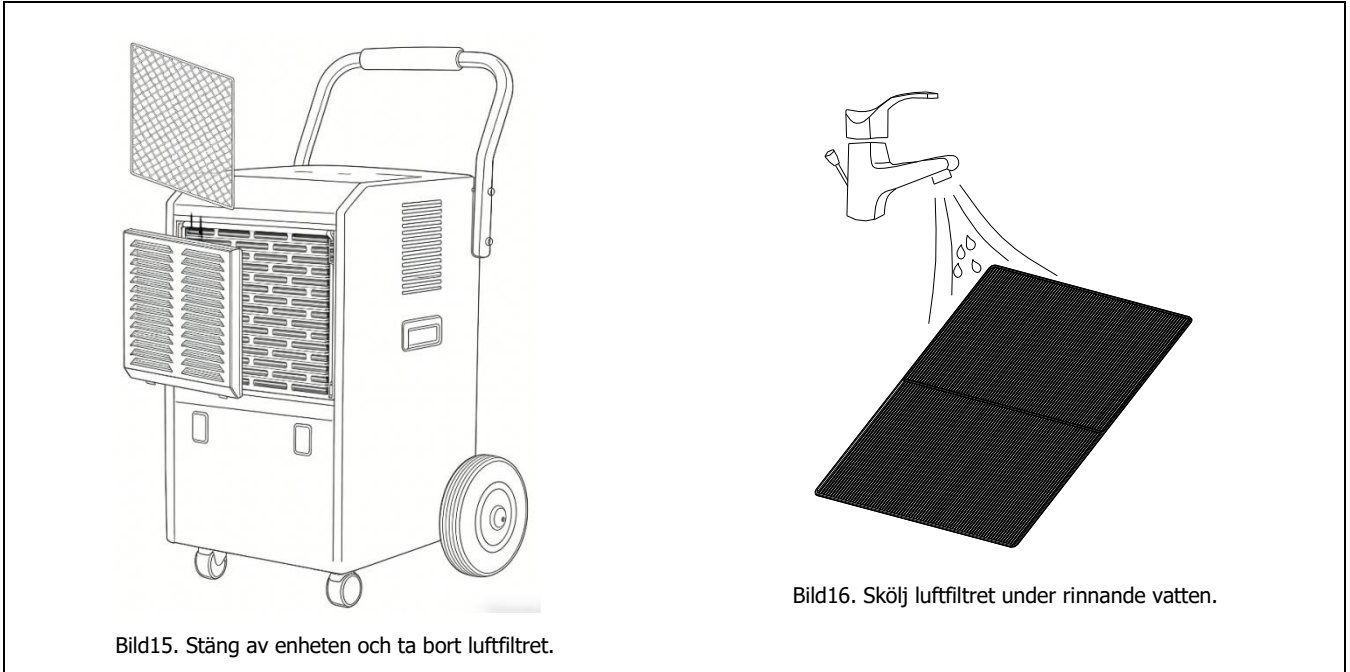


Bild15. Stäng av enheten och ta bort luftfiltret.

Bild16. Skölj luftfiltret under rinnande vatten.

Varning!!

Rör inte förångarens yta med bara händerna, då kan det skada fingrarna.

10. Uppmärksamhet

- * Denna maskin är lämplig för temperatur 5°C~35°C, När maskinen är igång, se till att det finns en jordledning.
 - * När du flyttar maskinen, för att undvika skador, luta inte avfuktaren mer än 45°.
 - * När det kontinuerligt rinner av vatten, placera avloppsröret horisontellt, inte högre än vattenutloppet.
 - * För att förlänga maskinens livslängd, vänta 3 minuter innan du startar maskinen igen efter att den slutat fungera.
 - * Innan du reparerar maskinen eller tvättar den, se till att den inte är påslagen och avstängd.
-
- * Använd inte kemikalier, flyktiga lösningsmedel eller frätande lösningar för att tvätta maskinen.
 - * Tvätta inte maskinen med varmt vatten över 40°, annars bleknar plastytan bort och skadas.
 - * Använd mjukt och rent tyg för att torka maskinen, om maskinens utsida är smutsig kan du använda neutral rengöringsmedel och använda vatten för att tvätta den.
 - * För att undvika läckage av elektricitet, tvätta inte maskinen direkt med vatten.
 - * När maskinen är igång producerar kompressorn värme, detta är en normal situation.
 - * Maskinen är inte explosionssäker anordning, vänligen använd den inte på brandfarliga och brännbara platser.
 - * När kontaktledningen skadas, vänligen ring vårt underhållsteam eller någon som har samma kvalificerade person reparerad.
 - * Används i dammmiljö, vänligen vidta åtgärder för att förhindra damm.

TEKNISK SPECIFIKATION

Modell	HACD-50
Nominell kapacitet	50L/dag (30° C, 80 % RH)
Strömförsörjning	AC220-240V/50Hz
Maxeffekt	800W
Maxström	2.8A
Max. Klassad ingångseffekt	650W (30° C, 80 % RH)
Max. Klassad ingångsström	2,8A (30° C, 80 % RH)
Ljudtrycksnivå	≤52dB(A)
Vattentankkapacitet	7,0 L
Maximal kylmedelsladdning	R290
Luftflöde	680 m ³ /h
Nettovikt	33 kg
Äckligt	35 kg
Nettomaskinstorlek	425*538*900 mm
Packstorlek	455 x 455 x 645 mm
Maximalt sug-/avgastryck på arbetsidan	3,2MPa/0,7MPa
Värmeväxlarens maximala tillåtna tryck	3,2 MPa
Säkringstyp och klassning	T-typ, AC 250V, 3,15A

* Notera: Även om enheten kan ställas in på mycket låg önskad luftfuktighet, är nivåer under 40 % sannolikt inte möjliga att uppnå i de flesta fall, och fungerar därför som att enheten är inställd på att gå kontinuerligt.

VANLIGA FRÅGOR

Varför verkar avfuktaren inte ta ut mycket vatten om temperaturen är låg?

Detta är en kompressoravfuktare som fungerar bäst vid temperaturer över 15°C. Om temperaturen är låg och luften är torrare än inställningen på luftfuktaren kommer enheten inte att ta ut vatten. Om du vill använda en avfuktare för utomhusbyggnader, ouppvärmade fastigheter, båtar eller garage, vänligen kontrollera vårt torkmedelssortiment.

Varför fungerar inte enheten /eller stannar plötsligt?

Vattentanken kan vara full eller förskjutet. För att åtgärda: töm tanken och placera försiktigt tillbaka tanken i enheten. Dessutom kan enheten gå i avfuktningläge med låg rumstemperatur. Kontrollera om rumstemperaturen är lägre än 5°C. Om så är fallet slutar enheten fungera när den är i avfuktningläge. (enheten kan vara på upptining).

Det omgivande driftsområdet ligger mellan 5°C och 35°C med en relativ luftfuktighet mellan 30 % och 80 %. För maximal effektivitet, använd enheten mellan 15°C och 32°C.

Ibland kommer kall och/eller varm luft ut från luftutloppsgrillen, varför?

När enheten är i avfuktningläge absorberar den fuktig luft från rummet och fryser den för att minska luftfuktigheten. Under kylcykeln ska det komma kall luft ut ur enheten. Under den varma cykeln ska varm, torr luft komma ut ur utloppsgrillen

